



OTW

Original Teile Werkstatt



teamValeo



CONTENTS
SOMMAIRE
INDICE
SOMMARIO
ÍNDICE

INNHOULD
INHALT
SPIS TREŚCI
İÇİNDEKILER
СОДЕРЖАНИЕ



1

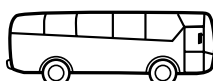


99

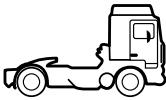
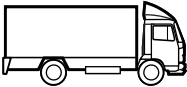


99

2



99

2	   	99
3	   	99
4	  	99
5	 GLOSSARY GLOSSAIRE LESSICO LÉXICO WOORDENBOEK GLOSSAR SLOWNIK SÖYLENCE	99



1







SWF	
+ 101910	Wischlager
+ 102670	Hebel
+ 103124	Wischlager
+ 103125	Wischlager
+ 103166	Wischlager
+ 104594	Wischarm
+ 105246	Wischlager
+ 105247	Wischlager
+ 105501	Wischarm
+ 105549	Wischarm
+ 105550	Wischarm
+ 106094	Hebel
+ 106099	Gelenkstange
+ 106585	Wischarm
+ 106864	Düse
+ 107004	Wischlager
+ 107005	Wischlager
+ 107709	Gestänge
+ 107934	Gelenkstange
+ 108472	Wischarm
+ 108815	Wischarm
+ 108832	Wischarm
+ 108833	Wischarm
+ 109557	Gelenkstange
+ 184981	KLEMM S
+ 186038	Reiter

SWF	
+ 202634	Tempomatschalter
+ 202680	Lenkstockschalter
+ 202847	Tempomatschalter
+ 202849	Tempomatschalter
+ 202876	Lenkstockschalter
+ 289306	Wischerschalter
+ 290163	Züdanlassschalter
+ 290201	Wischerschalter
+ 290956	Blinkerschalter
+ 291451	Wischerschalter
+ 291452	Wischerschalter
+ 293196	Wischerschalter
+ 293271	Wischerschalter
+ 293377	Blinkerschalter
+ 293453	Blinkerschalter
+ 293853	Wischerschalter
+ 294135	Züdanlassschalter
+ 402064	Wischermotor
+ 402080	Wischermotor
+ 402712	Wischermotor
+ 402780	Wischermotor
+ 402794	Wischermotor
+ 402839	Wischermotor
+ 402987	Wischermotor
+ 403041	Wischermotor
+ 403256	Wischermotor

SWF	
+ 501009	Nebenantrieb
+ 501010	Aubenspiegel-Heizu
+ 501011	Fensterheber
+ 501012	Standheizung
+ 501013	Intervall-Wischer
+ 501014	Ventil
+ 501015	Frontwischer
+ 501016	Scheinwerfer-Wisch
+ 501017	Schleppachse
+ 501019	Hauptschalter
+ 501020	Ventil
+ 501021	Starterklappe
+ 501022	Vorglühen
+ 501023	Quer-Differential
+ 501024	Differential-Sperr
+ 501025	Innenbeleuchtung
+ 501026	Motor-Stop
+ 501027	Verzögerungsbremse
+ 501028	Positionslampen
+ 501029	Kontroll-Lampe
+ 501030	Tank-Umschaltung
+ 501031	Hauptschalter
+ 501032	Fensterheber
+ 501033	Ventil
+ 501034	Rundumleuchte
+ 501036	Vorderantrieb

SWF	
+ 511195	Tastenkippschalter
+ 511215	Ventil
+ 511218	Ventil
+ 511219	Ventil
+ 511220	Ventil
+ 511501	Tastenkippschalter
+ 511503	Tastenkippschalter
+ 512003	Tastenkippschalter
+ 512006	Tastenkippschalter
+ 512010	Tastenkippschalter
+ 512025	Tastenkippschalter
+ 512032	Tastenkippschalter
+ 512088	Tastenkippschalter
+ 512109	Tastenkippschalter
+ 512111	Tastenkippschalter
+ 512136	Tastenkippschalter
+ 512194	Tastenkippschalter
+ 514011	Tastenkippschalter
+ 514025	Tastenkippschalter
+ 514052	Tastenkippschalter
+ 514054	Tastenkippschalter
+ 514059	Tastenkippschalter
+ 514111	Tastenkippschalter
+ 514137	Tastenkippschalter
+ 514201	Tastenkippschalter
+ 521005	Tastenkippschalter

+ 186417	KLAMMER	+ 403230	Wischermotor	+ 501038	Ladeflächenbeleuch	+ 521005	Tastenkippsschalter
+ 187299	KLEMME S	+ 403409	Wischermotor	+ 501200	Ventil	+ 521031	Tastenkippsschalter
+ 189510	KLEMME S	+ 403411	Wischermotor	+ 501201	Ventil	+ 521144	Tastenkippsschalter
+ 189971	KLEMME S	+ 403425	Wischermotor	+ 501202	Ventil	+ 521149	Tastenkippsschalter
+ 190942	Gelenkstange	+ 403594	Wischermotor	+ 501203	Ventil	+ 521192	Tastenkippsschalter
+ 190943	Gelenkstange	+ 403602	Wischermotor	+ 501204	Ventil	+ 593067	Symboleinsatz
+ 194458	Behälter	+ 403744	Wischermotor	+ 501205	Ventil	+ 593625	Symboleinsatz
+ 195654	Halter	+ 404182	Wischermotor	+ 501206	Ventil	+ 594401	Symboleinsatz
+ 200874	Lenkstockschalter	+ 500103	Sonstiges	+ 501691	Dreschalter	+ 594487	Symboleinsatz
+ 201099	Lenkstockschalter	+ 500594	Tastenkippsschalter	+ 501692	Dreschalter	+ 594739	Symboleinsatz
+ 201170	Lenkstockschalter	+ 500626	Ventil	+ 511004	Ventil	+ 594795	Symboleinsatz
+ 201259	Lenkstockschalter	+ 500649	Tastenkippsschalter	+ 511011	Tastenkippsschalter	+ 594800	Symboleinsatz
+ 201308	Blinkerschalter	+ 500670	Tastenkippsschalter	+ 511028	Tastenkippsschalter	+ 595180	Symboleinsatz
+ 201330	Lenkstockschalter	+ 500671	Tastenkippsschalter	+ 511030	Ventil	+ 595181	Symboleinsatz
+ 201356		+ 500672	Tastenkippsschalter	+ 511037	Ventil	+ 595969	Symboleinsatz
+ 201437	Lenkstockschalter	+ 500673	Tastenkippsschalter	+ 511042	Ventil	+ 596123	Tastenkippsschalter
+ 201486	Lenkstockschalter	+ 500674	Tastenkippsschalter	+ 511044	Ventil	+ 596140	Symboleinsatz
+ 201568	Lenkstockschalter	+ 500675	Tastenkippsschalter	+ 511048	Tastenkippsschalter	+ 596151	Symboleinsatz
+ 201681	Lenkstockschalter	+ 500676	Tastenkippsschalter	+ 511049	Ventil	+ 596154	Symboleinsatz
+ 201682	Lenkstockschalter	+ 500677	Tastenkippsschalter	+ 511054	Tastenkippsschalter	+ 596195	Tastenkippsschalter
+ 201725	Blinkerschalter	+ 500784	Ventil	+ 511059	Tastenkippsschalter	+ 596642	Symboleinsatz
+ 201755	Tempomatschalter	+ 501000	Instrumenten-Beleu	+ 511064	Ventil	+ 596650	Symboleinsatz
+ 201758		+ 501001	Nebelschlublicht	+ 511084	Tastenkippsschalter	+ 596653	Symboleinsatz
+ 201769	Lenkstockschalter	+ 501002	Nebelschlublicht	+ 511089	Ventil	+ 907829	Kappe
+ 201775		+ 501003	Hauptlicht	+ 511116	Ventil		
+ 201816	Blinkerschalter	+ 501004	Frontschreiben-Wis	+ 511132	Tastenkippsschalter		
+ 201927	Blinkerschalter	+ 501005	Frontschreiben-Wis	+ 511150	Ventil		
+ 202300	Lenkstockschalter	+ 501006	Ventil	+ 511173	Tastenkippsschalter		
+ 202356	Lenkstockschalter	+ 501007	Nebellicht	+ 511179	Tastenkippsschalter		
+ 202379	Blinkerschalter	+ 501008	Differential-Sperr	+ 511191	Ventil		



	Wischblatt
● 132001	AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) Metroliner N 4008, N 4012, N 4017 MIC, N 8008, N 8012 09/90 ➡ 25 Transliner N 316 K 1991 ➡ 1998 34
	IVECO Bus 491 07/95 ➡ 53
	KÄSSBOHRER S 3.. ÜL 1995 ➡ 63 S 300 (309-319, -HDH) 07/91 ➡ 02/95 68 S 315, -GT 1995 ➡ 69 S415 HD, S415 HDH, S417 HDH 01/01 ➡ 70
	MAN Lion's Star, Lion's Coach 1993 ➡ 82
	MERCEDES-BENZ Midi (Cito) 01/97 ➡ 100 O404, O350 (Türkei) 09/91 ➡ 107
● 132650	IVECO EuroTrakker, EuroTech 1992 ➡ 2000 59 " 2001 ➡ 59 Eurocargo 1992 ➡ 2000 58 " 2001 ➡ 58 Eurostar 1994 ➡ 2000 58 " 2001 ➡ 58 Feuerwehr (EuroStar-Basis) 1994 ➡ 2000 59 Stralis 61
	MERCEDES-BENZ 1013-3336 (389) Grossraumfahrerhaus 08/80 ➡ 94 1729-4850 (641) SK-Reihe Standard-Fahrerhaus 10/88 ➡ 08/96 95 1729-4850 (649) SK-Reihe Standardfahrerhaus 10/88 ➡ 08/96 96 Unimog UX 100 09/96 ➡ 114
	MULTICAR M 26 119
● 132701	AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) Cityliner N 116 02/86 ➡ 16 " 1975 ➡ 02/86 14
	" 1981 ➡ 04/83 12

		Clubliner N 122/2	10/81 ➡	01/86	18
		Jumbocruiser N 138	10/81 ➡	01/86	22
		Skyliner N 122	02/86 ➡		30
		"	1975 ➡	01/86	29
		Spaceliner N 117	➡	01/86	33
		Spaceliner N 117 Reisebus	02/86 ➡		32
	IVECO	Bus (STÜLB) M 170 L 100, -R 100, -TR 100, M230 L 117, -T 117, -R 120, -TR 120	07/76 ➡		54
		Bus M 170 SH 110, M 200 SH 110 U (VÖV)	07/76 ➡		55
	KÄSSBOHRER	S 212 U, -UE, S 213 U, -UE (geteilte Scheibe)	07/79 ➡		65
		S 215 ..., S 216	04/86 ➡		66
	MAN	TG-A	01/00 ➡		88
	MERCEDES-BENZ	1013-3336 (381) Standardfahrerhaus	10/73 ➡		93
		O302 Überland (geteilte Scheibe)	10/71 ➡		102
		O303 (geteilte Scheibe)	09/74 ➡	09/92	103
		O307)	10/79 ➡	05/87	104
	RENAULT	AE-MAGNUM			123
		Bus SC 10	07/81 ➡		130
		Stadtbus PR 100, PR 120	10/83 ➡		137
	SCANIA	Bus CN 112, CN 116	01/84 ➡		139
	STEYR-DAIMLER-PUCH	Stradtbus (VOLVO Austria)	1988 ➡		145
	VOLVO	FL 7, FL 10, FS 10, FL 12, FS 12	09/84 ➡	09/95	156
● 132801	AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN)	Cityliner N 116	02/86 ➡		16
		Clubliner N 122/2	02/86 ➡		19
		Jumbocruiser N 138	02/86 ➡		23
		Metroshuttle (N 4114) , Megatrans (N 4020)	1990 ➡		27
		Metroshuttle (N 4114) , Megatrans (N 4020) Niederflrbus mit geteilter Scheibe	1990 ➡		26
		Skyliner N 122	02/86 ➡		30
		Spaceliner N 117 Reisebus	02/86 ➡		32
		Unibus N 906, Telebus N 907	1982 ➡		35
		ÖNV II mit geteilter Scheibe SD 2, -3 (N 424, N 426)	08/81 ➡		28



	Wischblatt (...)			
● 132801 (...)	IVECO	Bus 370.1225, M 2000	1979 ➔ 1982	51
		Bus 470, 570, 670	1981 ➔	52
		Bus M 2000, R 81	1982 ➔	57
	KÄSSBOHRER	S 208 A	10/80 ➔	64
		S 215 ..., S 216	04/86 ➔	66
	MAN	Niederflurbus NL/NG	06/93 ➔ 1996	84
		ÖNV II-Busse: Ü 80, SL 200, SL 202, SD 202, SG 240 H, SÜ 240, SG 242, SG 242 H, ...	08/85 ➔	85
	MERCEDES-BENZ	O405, O405 G (ÖNV II)	09/85 ➔	108
	METRO-CAMMEL	Metroliner	1983 ➔	117
	SCANIA	Citybus		139
		Omnicity	09/96 ➔	141
	Wischarm			
● 104178	DAF	F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100		45
	IVECO	Bus M 120 R 80	07/76 ➔	54
	RENAULT	Bus SC 10	07/81 ➔	130
● 106740	DAF	F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100		45
● 107019	RENAULT	AE-MAGNUM		123
● 107381	RENAULT	TRM 2000 LL Torpedo		137
● 110668	KÄSSBOHRER	S415 HD, S415 HDH, S417 HDH	01/01 ➔	70
● 110704	MAN	TG-A	01/00 ➔	88
● 110705	MAN	TG-A	01/00 ➔	88

● 110759	MERCEDES-BENZ	Midi (Cito) 01/97 ➡	100
	Kappe 		
● 910161	DAF	F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100	45
	Wischermotor 		
● 402082	IVECO	Service 330-30 AN	61
● 403292	RENAULT	AE-MAGNUM	123
● 403650	RENAULT	TRM 2000 LL	137
		TRM 2000 LL Torpedo	137
● 403733	IVECO	EuroTrakker, EuroTech 2001 ➡	59
		Eurocargo 1992 ➡ 2000	58
		Eurostar 1994 ➡ 2000	58
● 404474	MERCEDES-BENZ	Midi (Cito) 01/97 ➡	100
● 404568	SCANIA	Omnicity 09/96 ➡	141
● 404580	RENAULT	AE-MAGNUM	123
● 404610	KÄSSBOHRER	S415 HD, S415 HDH, S417 HDH 01/01 ➡	70

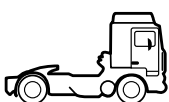
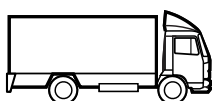


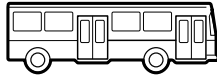
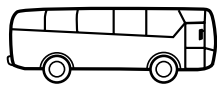
	Hebel
● 107018	RENAULT AE-MAGNUM 123
● 107259	DAF F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100 45
	Gelenkstange
● 107020	RENAULT AE-MAGNUM 123
● 107021	RENAULT AE-MAGNUM 123
	Wischlager
● 106738	DAF F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100 45
● 106848	RENAULT TRM 2000 LL 137
● 107016	RENAULT AE-MAGNUM 123
● 108117	RENAULT AE-MAGNUM 123
	Wascherpumpe
● 110827	MAN TG-A 01/00 ➡ 88

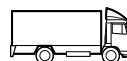
	Düse 		
● 104111	DAF	F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100	45
● 106811	DAF	F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100	45
● 108323	RENAULT	AE-MAGNUM	123
● 108324	RENAULT	AE-MAGNUM	123
● 109065	RENAULT	AE-MAGNUM	123
● 110180	IVECO	EuroTrakker, EuroTech 2001 ➡	59
		Eurocargo 2001 ➡	58
		Eurostar 2001 ➡	58
		Stralis	61
● 110181	IVECO	EuroTrakker, EuroTech 2001 ➡	59
		Eurocargo 2001 ➡	58
		Eurostar 2001 ➡	58
		Stralis	61
		.....	0



2







AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN)

Cityliner N 116	1975 ➔ 01/86	13
	1975 ➔ 02/86	14
	02/86 ➔	16
	02/86 ➔	17
Clubliner N 122/2	10/81 ➔ 01/86	18
	10/81 ➔ 01/86	19
	02/86 ➔	19
Combiliner N 316	10/81 ➔	20
Jetliner N 208-N 216	10/81 ➔	21
Jumbocruiser N 138	10/81 ➔ 01/86	22
	10/81 ➔ 01/86	23
	02/86 ➔	23
Metroliner N 416 M/-MK	10/81 ➔ 08/90	24
Metroliner N 4008, N 4012, N 4017 MIC, N 8008, N 8012	09/90 ➔	25
Metroshuttle (N 4114), Megatrans (N 4020)	1990 ➔	27
Metroshuttle (N 4114), Megatrans (N 4020) Niederflrbus mit geteilter Scheibe	1990 ➔	26
ÖNV II mit geteilter Scheibe SD 2, -3 (N 424, N 426)	08/81 ➔	28
Skyliner N 122	1975 ➔ 01/86	29
	02/86 ➔	30
	02/86 ➔	31
Spaceliner N 117	➔ 01/86	33
Spaceliner N 117 Reisebus	02/86 ➔	32



FORD (...)

Transit FT-Serie	01/78 ➔ 1985	49
IVECO		
Bus 370.1225, M 2000	1979 ➔ 1982	51
Bus 470, 570, 670	1981 ➔	52
Bus 471, 571, 671	1982 ➔	52
Bus 480	1988 ➔	53
Bus 491	07/95 ➔	53
Bus (STÖLB) M 170 L 100, -R 100, -TR 100, M230 L 117, -T 117, -R 120, -TR 120	07/76 ➔	54
Bus M 120 R 80	07/76 ➔	54
Bus M 170 SH 110, M 200 SH 110 U (VÖV)	07/76 ➔	55
Bus M 2000 HD, 370....	09/82 ➔	56
Bus M 2000, R 81	1982 ➔	57
Eurocargo	1992 ➔ 2000	58
	2001 ➔	58
Eurostar	1994 ➔ 2000	58
	2001 ➔	58
EuroTrakker, EuroTech	.....	59
	1992 ➔ 2000	59
	2001 ➔	59
Feuerwehr (EuroStar-Basis)	1994 ➔ 2000	59

Transliner N 316 K	1989 ➔ 1991	34
	1991 ➔ 1998	34
Unibus N 906, Telebus N 907	1982 ➔	35
BOVA		
Futura Europa	1987 ➔	37
Futura FHM 12-280, FHD 12-330	.....	38
DAF		
95. ...	04/87 ➔ 06/91	40
	06/91 ➔ 08/96	41
	10/92 ➔ 12/97	41
95. ... XF	09/96 ➔	39
F.. 1600..-F.. 2300.. (F 218)	01/70 ➔ 09/91	42
F.. 1900..-F.. 2500.. (F 220)	07/80 ➔ 09/91	43
F.. 2800..-F.. 3600.. (F 241)	04/73 ➔ 03/87	44
F.. 2800..-F.. 3600.. (F 241) 3-Arm-Anlage	04/73 ➔ 03/87	44
F65. ..., F75. ..., F85. ... (F 432)	10/92 ➔ 12/97	45
F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100	.....	45
FA 700 DE, FA 900 DD, FA 1100 DD (MK-Fahrerhaus)	01/79 ➔	46
DRÖGMÖLLER (VOLVO)		
K 110, E 310, E 320, E 330, E 330 H	.....	47
FORD		
Transit FT 80-FT 190	1986 ➔ 02/00	49

MK-/MKR-Reihe 75.9 A-130.16 A	01/79 ➔	60
P/PA-Reihe 150.16-330.30 Haubenfahrzeuge	01/79 ➔	60
Service 330-30 AN	.....	61
Stralis	.....	61

KÄSSBOHRER

S 3.. ÜL	1995 ➔	63
S 208 A	10/80 ➔	64
S 212 U, -UE, S 213 U, -UE (geteilte Scheibe)	07/79 ➔	65
S 215 ..., S 216 ...	04/86 ➔	66
S 300 (309-319, -HDH)	07/91 ➔ 02/95	68
	07/91 ➔ 02/95	69
S 315, -GT	1995 ➔	69
S415 HD, S415 HDH, S417 HDH	01/01 ➔	70

LEYLAND

Royal Tiger (B 54)	1983 ➔	71

MAN

12.152 FL-17.232 FL (M90) M-, F-2000 (alle schmales Fahrerhaus)	10/88 ➔ 08/96	73
19.332 (F90) (alle schmales Fahrerhaus)	09/86 ➔ 09/94	74
19.362 (F90) , M-, F-2000 (alle breites Fahrerhaus)	04/86 ➔ 09/94	75
Bundeswehr-Radfahrzeug, Folgegeneration 4, 5 to, 7 to, 10 to	07/76 ➔	76
Bus NL 202	09/89 ➔ 09/94	77
Bus NL-, NG-, NÜ-Typen	1996 ➔	78



MAN (...)

FAH Economy FR 280, SR 280, FAH 280, 292 R, 292 FR, 292 FAH	08/77 ➔ 06/85 79 07/85 ➔ 80
Haubenfahrzeuge 17.240-32.321	08/82 ➔ 80
L 2000, M 2000 (mit L 2000 Kabine)	1994 ➔ 81
Lion's Star, Lion's Coach	1993 ➔ 82 1993 ➔ 83
LKW Frontlenker (3-Arm) ,	08/74 ➔ 83
Niederflurbus NL/NG	06/93 ➔ 1996 84
ÖNV II-Busse: Ü 80, SL 200, SL 202, SD 202, SG 240 H, SÜ 240, SG 242, SG 242 H,	08/85 ➔ 85
ÖNV SÜ 242	1987 ➔ 86
Standard-Reisebus SR 321, RÜ 240, SR 240, SR 362	08/77 ➔ 06/85 87 07/85 ➔ 88
TG-A	01/00 ➔ 88
VW 6.90 F-10.150 FK	01/83 ➔ 1994 89

MERCEDES-BENZ

507 D-817 D (T2) , 709-1520 (LN2)	06/86 ➔ 11/93 91
709-1320 (LN 2)	06/84 ➔ 05/86 92
1013-3336 (381) Standardfahrerhaus	10/73 ➔ 93
1013-3336 (389) Grossraumfahrerhaus	08/80 ➔ 94
1729-4850 (641) SK-Reihe Standard-Fahrerhaus	10/88 ➔ 08/96 95



MERCEDES-BENZ (...)

Unimog 425: U 1000, U 1200, U 1300, U 1500, U 1700	09/87 ➔ 113
Unimog 427: U 1000, U 1200, -T, U 1400, U 1450, U 1600, U 1650, -L	 113
Unimog 437 : U 1300, U 1350, U 1550L, -L/37, U1800, -T, U1850, -L, -L/38, U 2150 L,	 114
Unimog UX 100	09/96 ➔ 114
Vario	09/96 ➔ 115

METRO-CAMMEL

Metroliner	1983 ➔ 117
------------	-------------------------

MULTICAR

M 26	 119
------	------------------

PLAXTON

Coach	03/83 ➔ 12/87 121 01/88 ➔ 121
-------	--

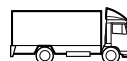
RENAULT

AE-MAGNUM	 123
Bus FR 1	06/83 ➔ 126 06/83 ➔ 127
R 170	08/88 ➔ 128

1729-4850 (649) SK-Reihe Grossraumfahrerhaus	10/88 ➡ 08/96	96
1729-4850 (649) SK-Reihe Standardfahrerhaus	10/88 ➡ 08/96	96
1730-4850 (649) SK-Reihe Grossraumfahrerhaus	10/88 ➡ 08/96	96
Haubenfahrzeuge (3-Arm-Anlage)	02/76 ➡	97
L, LA, LAK, LAS, LK, LS, LP, LPK, LPL, LPS, LPLS	1976 ➡	98
LK508D, L608D, LK608D, L613D	10/73 ➡	98
LN 2	11/93 ➡ 08/96	99
LP 709-LP 1113 (LN 2)	10/74 ➡ 06/84	100
Midi (Cito)	01/97 ➡	100
O301 (LN 2)	01/85 ➡	101
O302 Stadtbuss (geteilte Scheibe)	08/68 ➡	102
O302 Oberland (geteilte Scheibe)	10/71 ➡	102
O303 (geteilte Scheibe)	09/74 ➡ 09/92	103
O307)	10/79 ➡ 05/87	104
O309, -D	01/69 ➡	105
O310, L310)	1980 ➡	105
O404 (Geteilte Scheibe) Israel	09/91 ➡	106
O404, O350 (Türkei)	09/91 ➡	107
O405, O405 G (ÖNV II)	09/85 ➡	108
O405, O405 G (ÖNVIII)	09/85 ➡	108
Unimog 403, 406, 413, 416, 421: U 90, U 100, U 110, U 125, U 600, U 800, U 900	12/87 ➡	109
Unimog 407: U 600/417: U 800, U 900, U 1150	01/88 ➡	110
Unimog 408/418: U90, U100, U 110, U140	.....	110
Unimog 421.81/416.81: U 900, U 1100 (offenes Fahrerhaus)	.....	111
Unimog 424, 427: U 1000, U 1200/1250, U 1300, U 1400/1450, U 1500, U	➡ 08/87	112

Bus FR 1 USA	06/83 ➡	124
Bus R 312, R 332	08/87 ➡	128
	08/87 ➡	129
Bus S 45, S 53	02/77 ➡	129
Bus SC 10	07/81 ➡	130
C 210, C 260, GBH 280 (Serie TP)	09/78 ➡	130
C-, J-, S-Reihe)	07/86 ➡	131
C-, J-, S-Reihe)	07/86 ➡	131
G Reihe (Manager))	01/93 ➡	132
G Reihe (ManagerI)	01/93 ➡	132
J-, S-Reihe)	1975 ➡ 02/86	133
J-, S-Reihe)	1975 ➡ 02/86	133
M Reihe)	06/87 ➡	134
MS-, CS-Reihe (Mack)	07/79 ➡	135
R Reihe (Major) (3-Arm))	1981 ➡	136
R Reihe (Major) (3-ArmI)	1981 ➡	136
Stadtbuss PR 100, PR 120	10/83 ➡	137
TRM 2000 LL	.....	137
TRM 2000 LL Torpedo	.....	137

SCANIA		
Bus CN 112, CN 116	01/84 ➡	139
Citybus	.....	139
G-, P-, T 82; G-, P-, T 112; G-, R-, T 142)	1979 ➡ 03/88	140
G-, P-, T 82; G-, P-, T 112; G-, R-, T 142)	1979 ➡ 03/88	140



SCANIA (...)

G-, P-, T 93; G-, P-, T 113; G-, R-, T 143 (; 3er Baureihe)	04/88 ➔ 141
Omnicity	09/96 ➔ 141

STEYR-DAIMLER-PUCH

9 S 14-16 S 21	06/86 ➔ 143
591, 691 (3-Arm)	04/84 ➔ 05/86 143
890-1490, 791-1491, 1890, 2891 (Militärfg. Mit geteilter Scheibe)	04/85 ➔ 144
890-1490, 1890, 2891	04/78 ➔ 144
Stradtbus (VOLVO Austria)	1988 ➔ 145

VOLKSWAGEN

LT 28-LT 50	04/75 ➔ 11/82 147
LT 28-LT 55	12/82 ➔ 06/96 147
MAN 6.90 F-10.150 FK	01/83 ➔ 1994 148
Transporter, Bus (Typ 2)	05/79 ➔ 149
Transporter, Bus (Typ 4) mit 2 Hecktüren	08/90 ➔ 150
Transporter, Bus (Typ 4) mit Heckklappe	08/90 ➔ 151

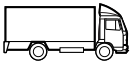
VOLVO

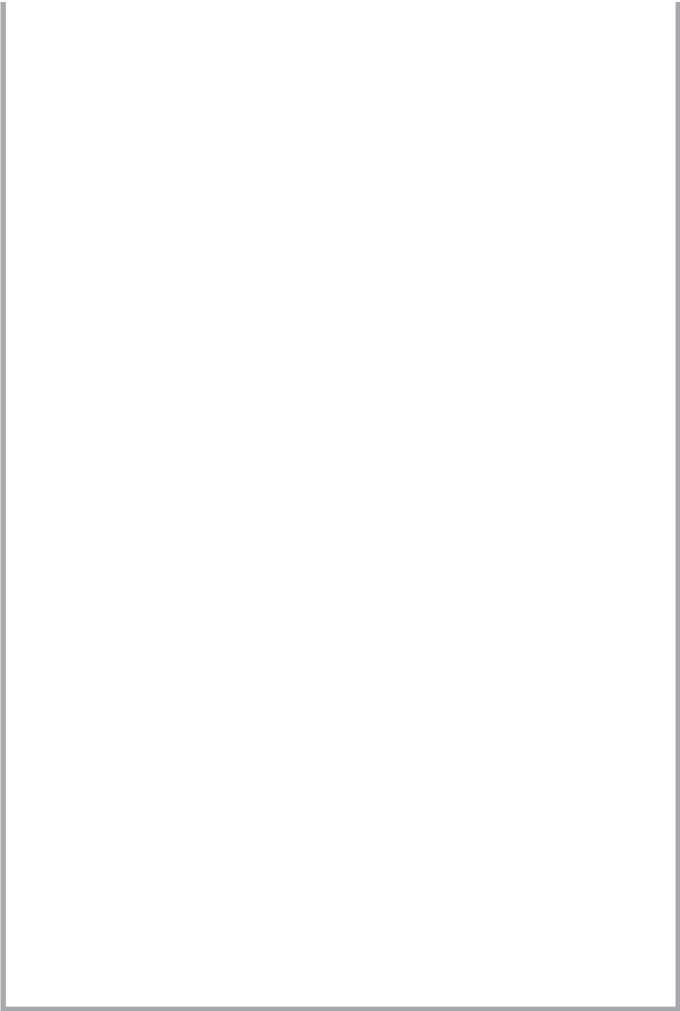
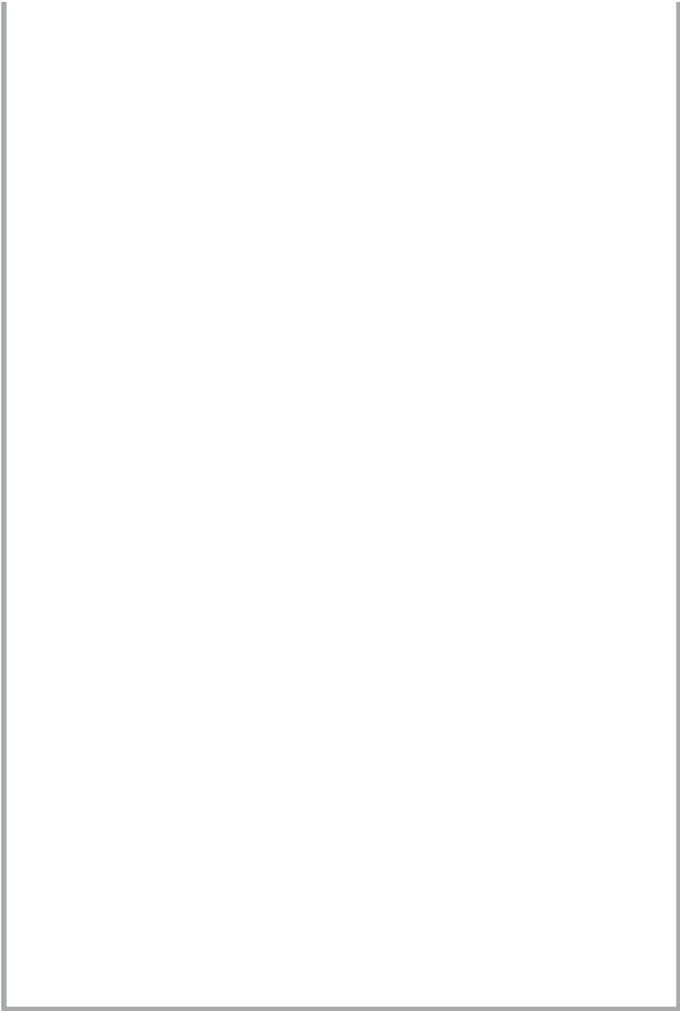
Bus C 10 M	08/84 ➔ 153
------------	--------------------------



F 7, F 10, F 12, F 16	08/77 ➔ 10/93 154
FL 4, FL 6	08/85 ➔ 09/95 155
FL 7, FL 10, FS 10, FL 12, FS 12	09/84 ➔ 09/95 156
NL 10, NL 12 (N-Typen) Haubenfahrzeug	05/83 ➔ 157

--	--







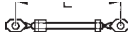
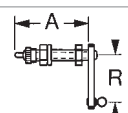
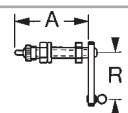
1975 01/86

PBA		Wischermotor	08/82	Untere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und
			08/83	Obere Scheibe	403385	untere Scheibe
LGL		Düse		In 104733/734	104725	

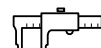
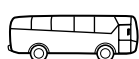
AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



Cityliner N 116						1975 → 02/86
PBA		Wischblatt	1975 ♦ 07/83	Obere Scheibe	132500	500 mm
			1975 ♦	Untere Scheibe	● 132701	700 mm
			08/83 ♦	Obere Scheibe	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
					115755	700 mm
		Wischarm	09/82 ♦	Untere Scheibe, mit. Düse	104734	680 mm Untere Scheibe
			08/83 ♦	Obere Scheibe	106116	580 mm Obere Scheibe
		Kappe		Für 104734/33	194223	
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
			09/82 ♦	Untere Scheibe	403924	24 V, VE, Th
		Hebel		Für 403385/873	105787	46,5 mm Für 403385/873
				Für 403924	109607	R=55 mm Für 403924

		Gelenkstange	09/82 	 R Untere scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
		Wischlager		 R Untere scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
				 R Obere Scheibe	106115	A = 106 mm R = 66 mm
 R Obere Scheibe				106115	A = 106 mm R = 66 mm	
		Wischlager		 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
				 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
				 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
				 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
			Gestänge			105708
LGL		Wasserbehälter		Ohne Halter	104320	7 Ltr
		Wascherpumpe			500441	24 V
		Schlauch		In 104733/734	910449	
				Meterware	741511	Meterware

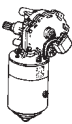
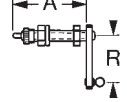
--	--	--	--	--	--	--



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



Cityliner N 116						02/86 ➡
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132801	800 mm
				Untere Scheibe	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115756	800 mm
		Wischarm		Obere Scheibe incl. Düse	106511	600 mm Obere Scheibe incl. Düse
				Untere Scheibe, incl. Düse	104734	680 mm Untere Scheibe
		Kappe		Für 104734	194223	
				Für 106511	189826	
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
				Obere Scheibe	403244	24 V, LE, Th

			Untere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und untere Scheibe
				403924	24 V, VE, Th
		Hebel	Für 403385/873	103636	R=48,5 mm Für 403385/873
			Für 403924	109607	R=55 mm Für 403924
		Gelenkstange		103589	396,5 mm Untere scheibe
		Wischlager	 R	105709	A=97 mm R=64,5 mm
			 L	106073	A=97 mm R=63,5 mm
			 R	105709	A=97 mm R=64,5 mm
			 L	106073	A=97 mm R=63,5 mm
		Gestänge		105708	
		Hebel		106509	R=44 mm
		Gelenkstange		106508	
		Lagerbolzen	Für 106508	106510	



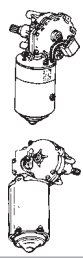
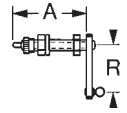
02/86 ➡

LGL	Wasserbehälter		Ohne Halter	104320	7 Ltr
	Wascherpumpe			500441	24 V
	 Düse		Für 104734	104725	
	Schlauch		In 104734/106511	910449	
	Schlauchklemme		Für 106511	189636	Für 106511

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



Clubliner N 122/2						10/81 ➡ 01/86
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132701	700 mm
				Untere Scheibe	132000	1000 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115757	1000 mm
		Wischarm		Obere Scheibe	106116	580 mm Obere Scheibe
				R Untere Scheibe, incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				L Untere Scheibe, incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				R Untere Scheibe, incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				L Untere Scheibe, incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
		Kappe			189972	
				Für 106116	194223	
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287

			Obere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und
			Untere Scheibe	401821	untere Scheibe
	 Hebel			104293	
	 Gelenkstange		Mit Gestänge	105391	Mit Gestänge
			Re1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
			 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
	 Wischlager		 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
			 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
			 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
			 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
	Lagerbolzen		Für 105391	105488	Für 105391



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



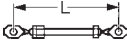
Clubliner N 122/2 (...)						10/81 → 01/86
		Hebel	08/83 → 01/86		104275	R = 50,2 mm
		Wischlager	08/83 → 01/86		106115	A = 106 mm R = 66 mm
					106115	A = 106 mm R = 66 mm
LGL		Düse		Für 106981	104628	Für 104594
				Für 106982	104627	Für 104595
		Schlauch		Für 106981/982	910449	

Clubliner N 122/2						02/86 →
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132801	800 mm
				Untere Scheibe	132000	1000 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
					115757	1000 mm

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



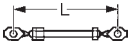
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

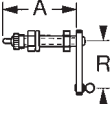
Combiliner N 316						10/81 
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
		Kappe			189972	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		Mit Gestänge	105391	Mit Gestänge
				 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 M	190936	L = 750 mm



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

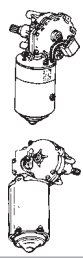
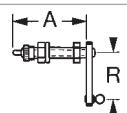
Jetliner N 208-N 216						10/81 
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
					106982	750 mm Incl. Düse
		Kappe			189972	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange			105391	Mit Gestänge
					104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
					190936	L = 750 mm
					104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
					190936	L = 750 mm

		Wischlager		 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
				 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
				 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
				 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
LGL		Düse		Für 104981	104627	Für 104595
				Für 104982	104628	Für 104594
		Schlauch		Für alle Arme	910449	

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

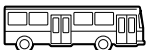


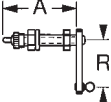
Jumbocruiser N 138						10/81 ➡ 01/86
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132701	700 mm
				Untere Scheibe	132000	1000 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115757	1000 mm
		Wischarm		Obere Scheibe	106116	580 mm Obere Scheibe
				R Untere Scheibe, incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				L Untere Scheibe, incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				R Untere Scheibe, incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				L Untere Scheibe, incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
		Kappe			189972	
				Für 106116	194223	
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287

			Obere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und
			Untere Scheibe	401821	untere Scheibe
▼		Hebel		104293	
		Gelenkstange	Mit Gestänge	105391	Mit Gestänge
			 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
			 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
		Wischlager	 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
			 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
			 R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
			 L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm

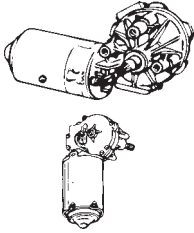
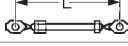


AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

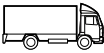
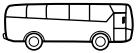
Jumbocruiser N 138 (...)						10/81 → 01/86
		Hebel	08/83 → 01/86		104275	R = 50,2 mm
		Wischlager	08/83 → 01/86		106115	A = 106 mm R = 66 mm
					106115	A = 106 mm R = 66 mm
LGL		Düse		In 106981	104628	Für 104594
				In 106982	104627	Für 104595
		Schlauch		In 106981/982	910449	

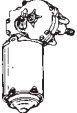
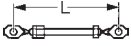
Jumbocruiser N 138						02/86 →
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132801	800 mm
				Untere Scheibe	132000	1000 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
					115757	1000 mm

	 Wischerarm		Obere Scheibe incl. Düse	106511	600 mm Obere Scheibe incl. Düse
			Untere Scheibe, incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				106982	750 mm Incl. Düse
	 Kappe			189972	
			Für 106511	189826	
	 Wischermotor		Obere Scheibe	403244	24 V, LE, Th
			Untere Scheibe	401821	
	 Hebel		Obere Scheibe	106509	R = 44 mm
	 Gelenkstange		Obere Scheibe Gestänge cpl.	106508	
	Lagerbolzen		Obere Scheibe (für 106508)	106510	
LGL	 Düse		In 106511	104725	
			In 106981	104628	Für 104594
			In 106982	104627	Für 104595
	Schlauch		In 106981/982/511	910449	

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



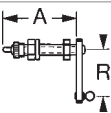
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Metroliner N 416 M/-MK						10/81 ➡ 08/90
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
		Kappe			189972	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 M	105391	Mit Gestänge
				 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange



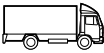
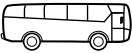
AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

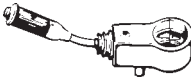
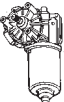


Metroliner N 4008, N 4012, N 4017 MIC, N 8008, N 8012						09/90 ➡
PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 R Incl. Düse	108987	870 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	108988	851 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	108987	870 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	108988	851 mm Incl. Düse
		Kappe			187833	
				Kappe Buchse-Welle	912437	Buchse-Welle
		Hebel			107776	R=57,5 mm
		Wischlager	1996 ➡	 L	109826	A=146 mm R=90 mm
				 L	109826	A=146 mm R=90 mm
		Lagerbolzen			107774	R=74/78,5 mm

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



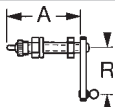
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Metroshuttle (N 4114) , Megatrans (N 4020) Niederflrbus mit geteilter Scheibe						1990 
PBA		Lenkstockschalter			200605	
		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		Reiter	191314	60 mm Reiter
				WA + FA + Reiter + Düse	106080	WA + FA + Reiter + Düse +
		Kappe			191299	Schlauch
				Kappe (Buchse-Welle)	912437	Buchse-Welle
		Wischermotor			404067	24 V, VE, Th
		Gelenkstange		Balg	908028	5x Balg
				 R	107318	582 mm
				 L	107317	582 mm
					107316	



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

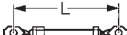
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Metroshuttle (N 4114) , Megatrans (N 4020)					1990	➡
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm	 R Incl. Düse	105646	707 mm Incl. Düse	
			 R Incl. Düse	105646	707 mm Incl. Düse	
		Kappe			194223	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		105478	408 mm	
			1/2 Gelenkstänge	190939	1/2 Gelenkstänge	
		Wischlager	 R	105477	A = 142,5 mm R = 66 mm	
 L			105563	A = 142,5 mm R = 83 mm		

			 R	105477	A = 142,5 mm R = 66 mm
			 L	105563	A = 142,5 mm R = 83 mm
				105663	
	Gestänge			105663	
	Wasserbehälter		Ohne Halter	104320	7 Ltr
LGL	Stutzen			192518	
	 Ventil			103501	
	 Düse		In 105646	104628	Für 104594
			In 105647	104627	Für 104595

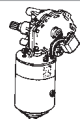
AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

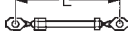
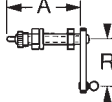


ÖNV II mit geteilter Scheibe SD 2, -3 (N 424, N 426)						08/81 ➡
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		Reiter	191314	60 mm Reiter
				WA + FA + Reiter + Düse	106080	WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
				Ersetzt 403195	404067	24 V, VE, Th
		Hebel			105019	48,5/97 mm
		Gelenkstange		Balg	912436	5 x Balg
				 R	105021	583,5 mm
				 L	105020	583,5 mm



1975 01/86

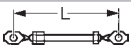
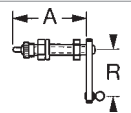
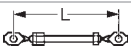
PBA		Wischblatt		Für obere und untere Scheibe	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm	09/82 ▸	Untere Scheibe	104734	680 mm Untere Scheibe
			08/83 ▸ 01/86	Obere Scheibe	106116	580 mm Obere Scheibe
		Kappe			194223	
	 	Wischermotor	▸ 08/82	Für obere und untere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und untere Scheibe
				Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
				Untere Scheibe	403924	24 V, VE, Th
		Hebel	09/82 ▸	Untere Scheibe	109607	R= 55 mm Für 403924
08/83 ▸			Obere Scheibe	104275	R= 50,2 mm	

		Gelenkstange		 R Untere Scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
				 R Untere Scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
		Wischlager	07/83	 R Obere Scheibe	104551	A = 129 mm Obere Scheibe
				 L Obere Scheibe	102822	R = 72,5 mm
				 R Obere Scheibe	104551	A = 129 mm Obere Scheibe
				 L Obere Scheibe	102822	R = 72,5 mm
			09/82	 R Obere Scheibe	106115	A = 106 mm R = 66 mm
				 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
				 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
				 R Obere Scheibe	106115	A = 106 mm R = 66 mm
				 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
				 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
		Gestänge		Untere Scheibe	105708	
LGL		Wasserbehälter		Ohne Halter	104320	7 Ltr
		Wascherpumpe			500441	24 V
		Düse		Für 104733/734	104725	
		Schlauch		Für 104733/734	910449	

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



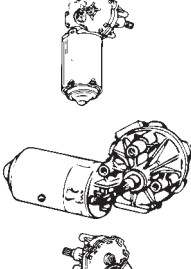
Skyliner N 122						02/86 ➡
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132801	800 mm
				Untere Scheibe	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115756	800 mm
		Wischarm		Obere Scheibe incl. Düse	106511	600 mm Obere Scheibe incl. Düse
				Untere Scheibe, incl. Düse	104734	680 mm Untere Scheibe
		Kappe		Für 106511	189826	
				In 104734	194223	
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
				Obere Scheibe	403244	24 V, LE, Th

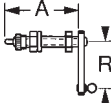
			Untere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und untere Scheibe
				403924	24 V, VE, Th
		Hebel	Für 403385/873	103636	R = 48,5 mm Für 403385/873
		Gelenkstange		103589	396,5 mm Untere scheibe
		Lagerbolzen	Für 106508	106510	
▼		Hebel	Für 403924	109607	R = 55 mm Für 403924
		Wischlager	 R	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
			 L	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
			 R	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
			 L	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
		Gestänge		105708	
▲		Hebel		106509	R = 44 mm
		Gelenkstange		106508	



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



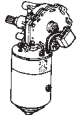
Spaceliner N 117 Reisebus						02/86 ➡
PBA		Wischblatt		Obere Scheibe	● 132801	800 mm
				Untere Scheibe	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115756	800 mm
		Wischarm		Obere Scheibe incl. Düse	106511	600 mm Obere Scheibe incl. Düse
				Untere Scheibe, incl. Düse	106606	680 mm Untere Scheibe, incl.
		Kappe		Für 106511	189826	Düse
		Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
				Obere Scheibe	403244	24 V, LE, Th

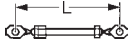
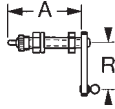
			Untere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und untere Scheibe
				403924	24 V, VE, Th
		Hebel	Für 403385/873	103636	R = 48,5 mm Für 403385/873
		Wischlager	 RL	106604	A = 136 mm R = 66 mm
			 RL	106604	A = 136 mm R = 66 mm
		Lagerbolzen	Für 106508	106510	
		Hebel	Für 403924	109607	R = 55 mm Für 403924
		Hebel		106509	R = 44 mm
		Gelenkstange		106508	
LGL		Wasserbehälter		104320	7 Ltr
		Wascherpumpe		500441	24 V
		Düse	Für 106511	104725	
			Für 106606	104724	
		Schlauchklemme	Für 106106	189375	Für 106106



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

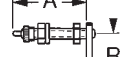


Spaceliner N 117						01/86
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		Obere Scheibe	106116	580 mm Obere Scheibe
				Untere Scheibe, incl. Düse	104734	680 mm Untere Scheibe
		Kappe		Für 104734/106116	194223	
	 	Wischermotor		Ersetzt 403385	403873	Ersetzt 402287
				Untere Scheibe	403924	24 V, VE, Th
				Untere und obere Scheibe	403385	24 V, LE, Th Für obere und untere Scheibe
		Hebel		Obere Scheibe	104275	R=50,2 mm
				Untere Scheibe	103636	R=48,5 mm Für 403385/873

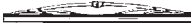
LGL			Untere Scheibe für 403924	109607	R = 55 mm Für 403924
		Gelenkstange	 R Untere Scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
			 R Untere Scheibe	103589	396,5 mm Untere scheibe
		Wischlager	 R Obere Scheibe	106115	A = 106 mm R = 66 mm
			 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
			 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
			 R Obere Scheibe	106115	A = 106 mm R = 66 mm
			 R Untere Scheibe	105709	A = 97 mm R = 64,5 mm
			 L Untere Scheibe	106073	A = 97 mm R = 63,5 mm
	Gestänge		Untere Scheibe	105708	
	Wasserbehälter			104320	7 Ltr
	Wascherpumpe			500441	24 V
		Düse	Für 104734	104725	
	Schlauch		Für 104734	910449	

AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)



Transliner N 316 K						1989 → 1991
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	106982	750 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	106981	750 mm Incl. Düse
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		Mit Gestänge	105391	Mit Gestänge
				 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
				 R 1/2 Gelenkstange	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 M 1/2 Gelenkstange	190936	L = 750 mm
		Wischlager		 R	105492	A = 111,5 mm B = 68,3 mm

		Wischmutter		L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
				R	105492	A = 111,5 mm R = 68,3 mm
				L	105491	A = 111,5 mm R = 83 mm
LGL		Düse	Für 106981		104628	Für 104594
			Für 106982		104627	Für 104595
		Schlauch	Für 106981/982		910449	

Transliner N 316 K							1991	➡	1998
PBA		Wischblatt				● 132001	1000 mm		
		Wischgummi				115757	1000 mm		
		Wischarm			R Incl. Düse	108987	870 mm Incl. Düse		
					L Incl. Düse	108988	851 mm Incl. Düse		
					R Incl. Düse	108987	870 mm Incl. Düse		
					L Incl. Düse	108988	851 mm Incl. Düse		
		Hebel				107776	R = 57,5 mm		
		Lagerbolzen				107774	R = 74/78,5 mm		
LGL		Düse		In 108987/988		107538			

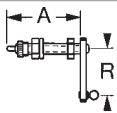
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Unibus N 906, Telebus N 907						1982
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		R Incl. Düse	104710	700 mm
				L Incl. Düse	104711	700 mm Incl. Düse
				R Incl. Düse	104710	700 mm
				L Incl. Düse	104711	700 mm Incl. Düse
		Kappe			194223	
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
				Ersetzt 403195	404067	24 V, VE, Th
		Hebel			104293	
		Solenoidventil			104714	L 799

		Gelenkstange		104714	L = 788
			 L	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 R	104714	L = 788
			 L	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
		Wischlager	 R	105542	A = 112 mm R = 70 mm
			 R	105542	A = 112 mm R = 70 mm
		Gestänge	Umlenklager mit Gestänge	104596	
			 M Umlenklager mit Gestänge	104596	
			 M Umlenklager mit Gestänge	104596	
LGL		Düse	Für 104710	104724	
			Für 104711	104725	
		Schlauch		910449	
		Klammer		184979	
				189446	





BOVA



Futura Europa					1987
PBA		Umlenklager			106687 114 mm
		Wischblatt			132000 1000 mm
		Wischgummi			115757 1000 mm
		Wischarm	R Incl. Düse	106691	741 mm Incl. Düse
			L Incl. Düse	106690	728 mm Incl. Düse
			R Incl. Düse	106691	741 mm Incl. Düse
			L Incl. Düse	106690	728 mm Incl. Düse
		Hebel		106683	R = 56 mm
		Gelenkstange	M	107701	L = 770 mm
			RL	107700	L = 770 mm
			M	107701	L = 770 mm
			RL	107700	L = 770 mm
		Wischlager	I	106688	A = 147 mm R = 84 mm

BOVA (...)

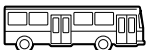


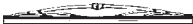
--	--	--	--	--

Futura FHM 12-280, FHD 12-330						
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		L Incl. Düse	104595	734 mm Incl. Düse
				L Incl. Düse	104595	734 mm Incl. Düse
		Wischermotor			401821	
LGL		Wasserbehälter		Incl. Pumpe 103766, incl. 195654	103765	24 V Incl. Pumpe 103766, incl. 195654
		Wascherpumpe		In 103765	103766	24 V In 103765
		Düse		Für 104594	104628	Für 104594
				Für 104595	104627	Für 104595
		Schlauch		Gummischlauch am Arm	910449	



DAF

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

95. ... XF						09/96 
PBA		Wischblatt			116606	550 mm
				 BFM	116143	550 mm
					116606	550 mm
				 BFM	116143	550 mm
		Wischgummi			115709	550 mm
		Wischarm		 Incl. Düse	108339	533 mm Incl. Düse
				 Incl. Düse	108340	533 mm Incl. Düse
		Kappe		In 108339	189733	In 106744
		Wischermotor			403924	24 V, VE, Th
LGL		Düse		Für 108339	107613	Für 107629/108787
				Für 108340	107616	Für 107638/108785
		Schlauch			910449	

DAF (...)

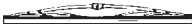


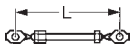
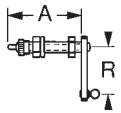
95. ...							04/87 ➡ 06/91
PBA		Wischblatt				132560	550 mm
		Wischgummi				115709	550 mm
		Wischarm		Incl. Düse		106588	528 mm Incl. Düse
		Wischermotor				403924	24 V, VE, Th
		Hebel				106758	R = 49,5 mm
		Gelenkstange				106580	L = 480 mm
						106578	L = 602 mm
				M		106579	L = 757 mm
						106580	L = 480 mm
						106578	L = 602 mm
				M		106579	L = 757 mm



DAF (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

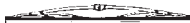
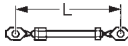
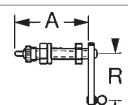
95. ...				06/91 ➡ 08/96		
PBA		Wischblatt			116606	550 mm
				 BFM	116143	550 mm
					116606	550 mm
				 BFM	116143	550 mm
		Wischgummi			115709	550 mm
		Wischarm		 Incl. Düse	108339	533 mm Incl. Düse
				 Incl. Düse	108340	533 mm Incl. Düse
		Kappe		Auf befestigungsmutter	914240	
				In 108339	189733	In 106744
				In 108340	189679	In 108340
				Kappe (Motor-Hebel)	920438	Kappe (Motor-Hebel)
		Wischermotor			403924	24 V, VE, Th

		Hebel			108305	R = 49,5 mm
		Gelenkstange			108306	L = 757 mm
					108307	L = 602 mm
					108308	L = 480 mm
		Wischlager			108302	R = 63,7 mm
					108303	R = 63,7 mm
					108304	R = 71,5 mm
LGL		Düse		Für 108339	107613	Für 107629/108787
				Für 108340	107616	Für 107638/108785
		Schlauch			910449	

95. ...						10/92 ➡ 12/97
LGL		Düse			104724	

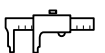
DAF (...)

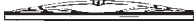


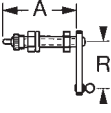
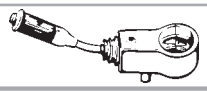
F.. 1600..-F.. 2300.. (F 218)					01/70 ➡ 09/91	
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Kappe	Für Führungsarme	197492	Für 6-kt Mutter FA	
			Für Wischarme	197268	Für 6-kt Mutter	
		Wischermotor	Ersetzt 402287	403873	Ersetzt 402287	
		Hebel		102273	R=34,8 mm	
		Gelenkstange	 R	102861	L=642 mm	
			 L	104267	L=770 mm	
			 R	102861	L=642 mm	
			 L	104267	L=770 mm	
	Wischlager		 L	104082	A=100 mm R=43,5 mm	



DAF (...)

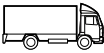
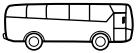
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

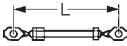
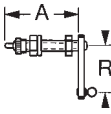
F.. 1900..-F.. 2500.. (F 220)						07/80 → 09/91
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm	03/82		104952	435 mm
			04/82		105520	435 mm
		Wischermotor			402287	24 V, LE
				Ersetzt 402287	403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102273	R = 34,8 mm
		Gelenkstange		 R	102861	L = 642 mm
				 L	104267	L = 770 mm
				 R	102861	L = 642 mm
				 L	104267	L = 770 mm

		Wischlager		 R	104950	A = 83,5 mm R = 43,5 mm
				 L	104951	A = 83,5 mm R = 45 mm
				 R	104950	A = 83,5 mm R = 43,5 mm
				 L	104951	A = 83,5 mm R = 45 mm
		Gestänge			104949	
CVO		Lenkstockschalter			201413	

DAF (...)

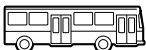


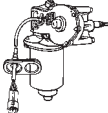
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

F.. 2800..-F.. 3600.. (F 241) 3-Arm-Anlage							04/73 → 03/87
PBA		Wischblatt				132500	500 mm
		Wischgummi				115750	500 mm
		Hebel				103426	R= 52 mm
		Gelenkstange				103432	L= 252 mm
					M	103431	L= 578 mm
					M	103431	L= 578 mm
		Wischlager				103427	A= 121 mm R=47,2 mm
						103429	A= 121 mm R= 65 mm
					M	103428	A= 121 mm R= 65/42,5 mm
						103427	A= 121 mm R=47,2 mm
					M	103428	A= 121 mm R= 65/42,5 mm
LGL		Düse		Doppeldüse		100079	Doppeldüse



DAF (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

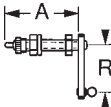
F65. ..., F75. ..., F85. ... (F 432)							10/92  12/97
PBA		Wischblatt				132600	600 mm
		Wischgummi				115710	600 mm
		Kappe				914240	
		Wischermotor		Mit Thermoschutz		403863	24, V, VE, Th Mit
		Gelenkstange				109944	Thermoschutz
LGL		Stutzen				192518	
		Ventil				104385	
		Düse		Für 108832		107613	Für 107629/108787
				Für 108833		107616	Für 107638/108785
		Schlauchklemme				186331	

F500-F2700, F2800-F3600, N2800-N3300, TT2100

DAF (...)



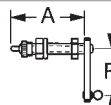
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

FA 700 DE, FA900 DD, FA 1100 DD (MK-Fahrerhaus)						01/79 	
PBA		Wischblatt				132600	600 mm
		Wischgummi				115710	600 mm
		Hebel				104011	R = 49 mm
		Gelenkstange		 R	103379	L = 385 mm	
				 L	103378	L = 376 mm	
				 R	103379	L = 385 mm	
				 L	103378	L = 376 mm	
		Wischlager	 03/87	 R	104467	A = 134 mm R = 60 mm	
				 L	104468	A = 134 mm R = 66 mm	
				 R	104467	A = 134 mm R = 60 mm	
				 L	104468	A = 134 mm R = 66 mm	
			04/87 	 L	106854	A = 127 mm R = 66 mm	



DRÖGMÖLLER (VOLVO)



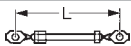
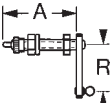
K 110, E 310, E 320, E 330, E 330 H						
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		R Incl. Düse	106279	746 mm Incl. Düse
				L Incl. Düse	106280	734mm Incl. Düse
				R Incl. Düse	106279	746 mm Incl. Düse
				L Incl. Düse	106280	734mm Incl. Düse
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange			104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
					190941	
	Wischlager			104296	A = 141 mm R = 88 mm	

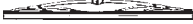
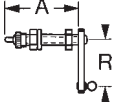




FORD



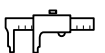
Transit FT 80-FT 190						1986 → 02/00
PBA		Wischblatt			116166	550mm
		Hebel			106180	R = 44 mm
		Gelenkstange		 R	106183	L = 464 mm
				 L	106182	L = 255 mm
				 R	106183	L = 464 mm
				 L	106182	L = 255 mm
		Wischlager		 R	106275	A = 98 mm R = 55,8 mm
				 L	106276	A = 98 mm R = 64,5 mm
				 R	106275	A = 98 mm R = 55,8 mm
				 L	106276	A = 98 mm R = 64,5 mm
		Wischerarm			106068	458 mm (sw)

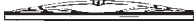
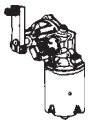
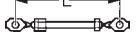
Transit FT-Serie					01/78 	1985
 PBA		Wischblatt			116112	500mm
		Wischarm	06/82 		105536	425 mm
		Gelenkstange		 R	105540	L = 199 mm
				 L	104502	L = 702 mm
				 R	105540	L = 199 mm
				 L	104502	L = 702 mm
		Wischlager			104500	A = 80 mm R = 50 mm
				 R	104501	A = 80 mm R = 42,5 mm
				 R	104501	A = 80 mm R = 42,5 mm
		Wischblatt			116116	280mm

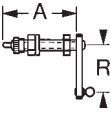




IVECO

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Bus 370.1225, M 2000							1979	→	1982
PBA		Wischblatt				● 132801	800 mm		
		Wischgummi			 Incl. Düse	115756	800 mm		
					 Incl. Düse	115756	800 mm		
		Wischarm				104710	700 mm		
		Wischermotor			Inc. 104293	402316	24 V, LE Inc. 104293		
		Hebel				104293			
		Gelenkstange			 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange		
					 L	104714	L = 788		
					 M 1/2 Gelenkstange	190941			
					 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange		
					 L	104714	L = 788		
					 M 1/2 Gelenkstange	190941			

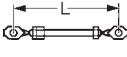
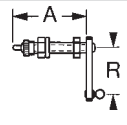
		Wischlager		 R	104713	A = 111,5 mm R = 70 mm
				 L	105287	A = 111,5 mm R = 86,6 mm
				 R	104713	A = 111,5 mm R = 70 mm
				 L	105287	A = 111,5 mm R = 86,6 mm
		Gestänge		Inn. Umlenklager	104596	
LGL		Düse		Für 104710	104724	
				Für 104711	104725	
		Schlauch		Gummi-Schlauch am Arm	910449	
		Klammer			184979	

IVECO (...)



Bus 470, 570, 670						1981
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
		Hebel			104293	
		Gelenkstange			105478	408 mm
					105478	408 mm
		Gestänge			104596	

Bus 471, 571, 671						1982
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm

		Wischermotor			402748	24 V, LE
		Hebel			104293	
		Gelenkstange	1988	 R	105661	L = 563 mm
				 R	105661	L = 563 mm
				 L	105660	L = 530 mm
				 L	105660	L = 530 mm
		Wischlager		 L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm
				 L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm
		Lagerbolzen	1988	Für 187694	105392	
		Gestänge	1988		105663	
LGL		Düse		In 105657	104628	Für 104594
				In 105658	104627	Für 104595
				In 109643/644	107538	
		Schlauch			910449	

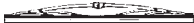
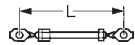
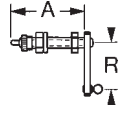


IVECO (...)



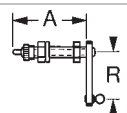
Bus 480						1988
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Kappe		In 109643/644	187833	
		Wischermotor			402748	24 V, LE
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		RL	105660	L = 530 mm
				RL	105660	L = 530 mm
		Wischlager		R	104598	A = 111,5 mm R = 68,25 mm
				L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm
				R	104598	A = 111,5 mm R = 68,25 mm
				L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm

	Lagerbolzen			105392	
LGL	Schlauch			910449	

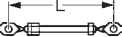
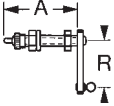
Bus 491					07/95 
PBA		Wischblatt			● 132001 1000 mm
		Wischgummi			115757 1000 mm
		Kappe			187833
		Wischermotor			402748 24 V, LE
		Hebel			104293
		Gelenkstange			104299 L = 579 mm
		Wischlager	 L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm
			 L	105659	A = 111,5 mm R = 84 mm
		Lagerbolzen			105392
		Gestänge			109646
LGL		Düse			107538

IVECO (...)



Bus (STÜLB) M 170 L 100, -R 100, -TR 100, M230 L 117, -T 117, -R 120, -TR 120						07/76 ➡
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		104198 + 104181 + Reiter 103101	104180	104198 + 104181 + Reiter 103101
				Reiter cpl.	103101	Reiter cpl.
		Hebel		Doppelklemmhebel	104040	R=48,5/97 mm Doppelklemmhebel
		Wischlager			104061	A=122,5 mm R=72,5 mm

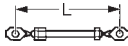
Bus M 120 R 80						07/76 ➡
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm		Führungsarm (FA)	● 104178	

			Reiter cpl.	103101	Reiter cpl.
			WA + FA + Reiter	105788	600 mm WA + FA + Reiter
			Wischarm (WA)	104177	600 mm Wischarm (WA)
		Kappe		193707	
				909278	
		Wischermotor		402307	24 V, LE
		Hebel	Doppelklemmhebel	104040	R = 48,5/97 mm Doppelklemmhebel
		Gelenkstange		104175	L = 360 mm
		Wischlager	 RL	104176	A = 170,5 mm R = 72,5 mm
			 RL	104176	A = 170,5 mm R = 72,5 mm
		Lagerbolzen	 RL Für Führungsarm	104043	Für Führungsarm
			 RL Für Führungsarm	104043	Für Führungsarm



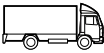
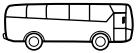
IVECO (...)

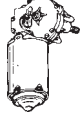
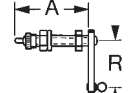


Bus M 170 SH 110, M 200 SH 110 U (VÖV)						07/76 →
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		104171 + 104173 + Reiter 103101	104168	680 mm 104171 + 104173 + Reiter 103101
				Führungsarm	104173	680 mm Führungsarm
				Reiter cpl.	103101	Reiter cpl.
				Wischarm	104171	680 mm Wischarm
		Hebel		Doppelklemmhebel	104040	R = 48,5/97 mm Doppelklemmhebel
		Gelenkstange		 RL	104167	L = 582 mm
				 RL	104167	L = 582 mm

IVECO (...)



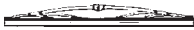
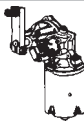
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

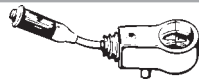
Bus M 2000 HD, 370....					09/82 ➡	
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 R 1/2 Gelenkstange	105643	1/2 Gelenkstange
				 R Für 105392	105391	Mit Gestänge
				 M 1/2 Gelenkstange	190944	1/2 Gelenkstange
				 R 1/2 Gelenkstange	105643	1/2 Gelenkstange
				 R Für 105392	105391	Mit Gestänge
				 M 1/2 Gelenkstange	190944	1/2 Gelenkstange
		Wischlager		 R In 105641	105586	A = 121,5 mm R = 70 mm



IVECO (...)

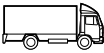
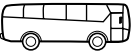


Bus M 2000, R 81					1982 →
PBA		Stutzen	T-stück	199445	T-stück
		Wischblatt		● 132801	800 mm
		Wischgummi		115756	800 mm
		Wischarm	 R Incl. Düse	104710	700 mm
			 R Incl. Düse	104710	700 mm
		Wischermotor	Incl. 104293	402316	24 V, LE Inc. 104293
		Hebel		104293	
		Gelenkstange	 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 M 1/2 Gelenkstange	190941	
			 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
			 M 1/2 Gelenkstange	190941	
					

	 Wischlager		 R	105586	A = 121,5 mm R = 70 mm
			 L	105585	A = 121,5 mm R = 85,6 mm
			 R	105586	A = 121,5 mm R = 70 mm
			 L	105585	A = 121,5 mm R = 85,6 mm
	Gestänge		Gestänge 1	105584	Gestänge 1
			Gestänge 2	105583	Gestänge 2
			Mit Gestänge	104596	
LGL	Wasserbehälter		Ohne Halter	104320	7 Ltr
	 Ventil			100775	
	 Düse		Für 104710	104724	
			Für 1047111	104725	
	Schlauch			910449	
	Klammer			184979	
CVO	 Lenkstockschalter			201332	

IVECO (...)

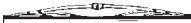


									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Eurocargo							1992	→	2000
PBA		Wischblatt				● 132650	650 mm		
		Wischgummi				115753	650 mm		
		Wischermotor				● 403733			
						403945			
					Incl. 107806	404054	24 V, VE, Th Incl. 107806		
		Gelenkstange				107877	L = 754 mm		

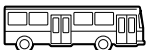
Eurocargo							2001	→	
PBA		Wischblatt				● 132650	650 mm		
		Wischgummi				115753	650 mm		
LGL		Düse				● 110180			
						● 110181			

Eurostar					1994	1995	2000
PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm	
		Wischgummi			115753	650 mm	
		Wischermotor			● 403733		
					403945		
		Hebel			107937	R = 59,4 mm	
		Gelenkstange			107940	976 mm	

Eurostar						2001	
PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm	
		Wischgummi			115753	650 mm	
LGL		Düse			● 110180		
					● 110181		



IVECO (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

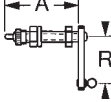
EuroTrakker, EuroTech						
PBA		Wischermotor				403945

EuroTrakker, EuroTech						1992	→	2000
PBA		Wischblatt				● 132650		650 mm
		Wischgummi				115753		650 mm
		Wischermotor		 Incl. 107919		404056		24 V, VE, Th Incl. 107919
		Gelenkstange				107921		370 mm
						107926		825 mm

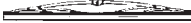
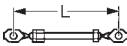
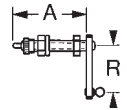
EuroTrakker, EuroTech						2001	→	
PBA		Wischblatt				● 132650		650 mm

IVECO (...)



MK-/MKR-Reihe 75.9 A-130.16 A						01/79 ➡
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			104778	455 mm
		Hebel			104011	R = 49 mm
		Gelenkstange		 R	103379	L = 385 mm
				 L	103378	L = 376 mm
				 R	103379	L = 385 mm
				 L	103378	L = 376 mm
		Wischlager		 R Incl. Befestigungsteile	104467	A = 134 mm R = 60 mm
				 R Ohne Befestigungsteile	104780	A = 135 mm Ohne R = 60 mm Befestigungsteile
				 L Incl. Befestigungsteile	104468	A = 134 mm R = 66 mm
				 L Ohne Befestigungsteile	104467	A = 135 mm Ohne R = 66 mm Befestigungsteile

			 R Incl. Befestigungsteile	104467	A = 134 mm R = 60 mm
			 R Ohne Befestigungsteile	104780	A = 135 mm Ohne R = 60 mm Befestigungsteile
			 L Incl. Befestigungsteile	104468	A = 134 mm R = 66 mm

P/PA-Reihe 150.16-330.30 Haubenfahrzeuge						01/79 
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			104904	430 mm
		Wischermotor		Ersetzt 402287	403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102735	R = 44 mm
		Gelenkstange			102736	L = 350 mm
		Wischlager			104289	A = 76 mm R = 54,7 mm



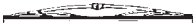
IVECO (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Service 330-30 AN

PBA		Wischermotor			● 402082	
-----	---	--------------	--	--	----------	--

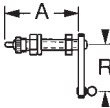
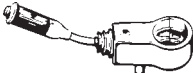
Stralis

PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm
		Wischgummi			115753	650 mm
		Wischermotor			403945	
LGL		Düse			● 110180	
					● 110181	



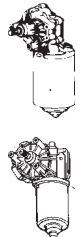
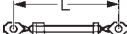


1995 ➡

PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Hebel			109555	R=57,5 mm
		Wischlager		R	109553	A=157 mm R=83,9 mm
					109553	A=157 mm R=83,9 mm
		Lagerbolzen			109551	R=90 mm
LGL		Stutzen			184925	
		Düse		Duckbilldüse im Wischarm	108741	Am Wischarm
		Schlauch		Im Wischarm	919206	800 mm Im Wischarm
CVO		Lenkstockschalter			202302	
		Tempomatschalter		Ohne Griff	202484	Kabelsatz 600 mm Ohne Griff

KÄSSBOHRER (...)



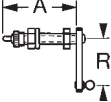
S 208 A						10/80 ➡
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Kappe		Buchse-Welle	908026	Buchse-Welle
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
				Ersetzt 403195	404067	24 V, VE, Th
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 L	105192	L = 609 mm
				 M 1/2 Gelenkstange	190939	1/2 Gelenkstänge
				 L	105192	L = 609 mm
				 M 1/2 Gelenkstange	190939	1/2 Gelenkstänge
						



KÄSSBOHRER (...)



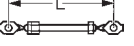
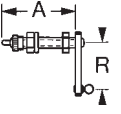
S 212 U, -UE, S 213 U, -UE (geteilte Scheibe)					07/79 ➡	
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm	 R Incl. Düse	105059	580 mm Incl. Düse	
			 L Incl. Düse	105060	620 mm Incl. Düse	
			 R Incl. Düse	105059	580 mm Incl. Düse	
			 L Incl. Düse	105060	620 mm Incl. Düse	
		Wischermotor		403195	24 V, LE, Th	
			Ersetzt 403195	404067	24 V, VE, Th	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange	 R	104299	L = 579 mm	
 L			104528	L = 604 mm		

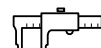
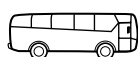
			 L	104528	L = 604 mm
			 R	104299	L = 579 mm
	 Wischlager		 L	104528	L = 604 mm
			 R	104296	A = 141 mm R = 88 mm
			 L	104529	A = 141 mm R = 68,25 mm
			 R	104296	A = 141 mm R = 88 mm
			 L	104529	A = 141 mm R = 68,25 mm
	Gestänge		 M	104294	
			 M	104294	
LGL	Stutzen			192518	
	 Düse		In 105059	104724	
			In 105060	104725	
	Schlauch			910449	
	Klammer			192584	

KÄSSBOHRER (...)



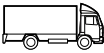
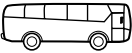
S 215 ..., S 216 ...						04/86 ➡
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
					● 132801	800 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
					115756	800 mm
		Wischarm		106385 + 106386 + Reiter 192874 + Düse + Schlauch	106572	805 mm 106385 + 106386 + Reiter 192874 + Düse + Schlauch
				Führungsarm	106386	805 mm Führungsarm
				Wischarm	106385	805 mm Wischarm
		Kappe		In 189386	918183	
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
				Ersetzt 403195	404067	24 V, VE, Th

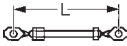
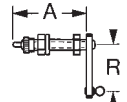
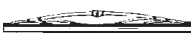
					
	 Hebel			106570	R = 43/86
	 Gelenkstange			106568	L = 906 mm
				106569	L = 265 mm
			 R	106569	L = 265 mm
			 R	106569	L = 265 mm
	 Wischlager		Incl. Lagerbolzen	105022	A = 126 mm Tandemlager
			 R	105022	A = 126 mm Tandemlager
			 L	105022	A = 126 mm Tandemlager
			 R	105022	A = 126 mm Tandemlager
			 L	105022	A = 126 mm Tandemlager
LGL	Stutzen		In 189386	192518	
	 Düse		Im Reiter eingeknüpft	104805	Im Reiter
	Schlauch		Gummischlauch am Arm	910449	

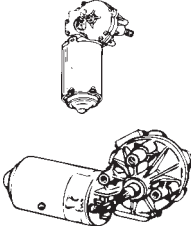
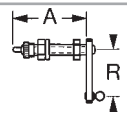


KÄSSBOHRER (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

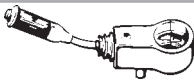
S 300 (309-319, -HDH)						07/91 ➡ 02/95
		Gelenkstange		 R	108332	L = 908,7 mm
					108333	L = 636,7 mm
				 R	108332	L = 908,7 mm
					108333	L = 636,7 mm
		Wischlager		Umlenklager	108334	A = 93 mm Umlenklager
				 R	108327	A = 73,7 mm R = 92 mm
				 L	108328	A = 73,7 mm R = 92 mm
				 R	108327	A = 73,7 mm R = 92 mm
				 L	108328	A = 73,7 mm R = 92 mm
PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
				Nur HDH: obere Scheibe	132550	550 mm Nur HDH: obere
		Wischgummi			115709	Scheibe
					115757	1000 mm

		Wischarm		 R Incl. Düse	108976	831,5 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	108975	821 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	108976	831,5 mm Incl. Düse
				 L Incl. Düse	108975	821 mm Incl. Düse
		Kappe		Für 108975/976	186596	
		Wischermotor			403809	24 V, LE, Th
				HDH Obere Scheibe	403244	24 V, LE, Th
		Hebel			108335	R = 60 mm
					108470	R = 40 mm
		Gelenkstange		Gestänge incl 108470	108468	L = 386 mm Gestänge incl 108470
				 M	108331	L = 447 mm
				 M	108331	L = 447 mm
		Wischlager		Für 108468	108471	A = 144,2 mm Für 108468

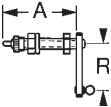
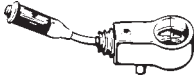


KÄSSBOHRER (...)



S 300 (309-319, -HDH) (...)					07/91 → 02/95
LGL		Stutzen	Am Wischarm	184925	
			In Wischachse HDH	184919	In Wischachse HDH
		Düse	Am Wischarm	108741	Am Wischarm
			HDH obere Scheibe	107610	
		Schlauch	Im Wischarm	919206	800 mm Im Wischarm
		Schlauchklemme	Am Wischarm	186116	Am Wischarm
CVO		Lenkstockschalter		202302	
		Tempomatschalter	Ohne Griff	202484	Kabelsatz 600 mm Ohne Griff

S 315, -GT					1995 →
PBA		Wischblatt		● 132001	1000 mm
		Wischgummi		115757	1000 mm

	 Hebel			109555	R = 57,5 mm
	 Wischlager		 R	109553	A = 157 mm R = 83,9 mm
			 R	109553	A = 157 mm R = 83,9 mm
	Lagerbolzen			109551	R = 90 mm
LGL	Stutzen			184925	
	 Düse		Duckbilddüse am Wischarm	108741	Am Wischarm
	Schlauch		Im Wischarm	919206	800 mm Im Wischarm
	Klammer		Für Wischlagerachse	183378	Für Wischlagerachse
CVO	 Lenkstockschalter			202302	
	Tempomatschalter		Ohne Griff	202484	Kabelsatz 600 mm Ohne Griff
			Wie 202847, ohne Temp	202848	Wie 202847, ohne Temp

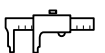
KÄSSBOHRER (...)

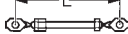


S415 HD, S415 HDH, S417 HDH						01/01 ➡
PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm			109566	
					109567	
		Wischermotor			● 110668	
					● 404610	



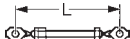
LEYLAND

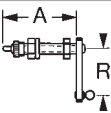
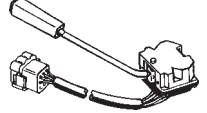
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Royal Tiger (B 54)						1983 
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Hebel			105777	R=57,5 mm
		Gelenkstange		 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
				 R	104717	475 mm 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
LGL		Stutzen			189970	
		Düse		In 106279 + 106280	189975	
		Schlauch			910449	



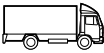
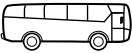


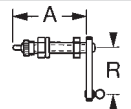
12.152 FL-17.232 FL (M90) M-, F-2000 (alle schmales Fahrerhaus)					10/88 ➡ 08/96	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			106341	540 mm, 12*4 mm
				107168	540 mm, 12*4 mm	
		Kappe			189826	
			Buchse-Welle	914343	Buchse-Welle	
		Wischermotor			403947	24 V, VE
		Hebel			106128	R = 56 mm
		Gelenkstange			106122	L = 508
					106123	L = 575 mm
			106121			
 M			106122	L = 508		

			 M	106122	L = 508
	 Wischlager			106124	
				106134	
			 M	106132	A = 120,5 mm R = 70,5mm
			 M	106132	A = 120,5 mm R = 70,5mm
	Gestänge			106120	
				107129	
CVO	 Lenkstockschalter			202024	

MAN (...)



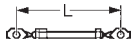
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

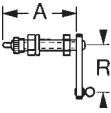
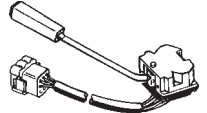
19.332 (F90) (alle schmales Fahrerhaus)						09/86 ➡ 09/94
		Gelenkstange			106121	
		Wischlager			106124	
					106134	
		Gestänge			106120	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			106341	540 mm, 12*4 mm
					107168	540 mm, 12*4 mm
		Kappe			189826	
				Buchse-Welle	914343	Buchse-Welle
		Wischermotor			403947	24 V, VE



MAN (...)



19.362 (F90) , M-, F-2000 (alle breites Fahrerhaus)					04/86 ➡ 09/94	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			106267	540 mm, 12*4 mm
					106750	540 mm, 12*4 mm
					107168	540 mm, 12*4 mm
		Wischermotor			403947	24 V, VE
		Hebel			106128	R=56 mm
		Gelenkstange			106130	L=605 mm
					106131	L=605 mm
					106129	L=814 mm
					106130	L=605 mm
					106749	L=767 mm

			 M	106130	L = 605 mm
	 Wischlager			106132	A = 120,5 mm R = 70,5mm
			 M	106132	A = 120,5 mm R = 70,5mm
			 M	106132	A = 120,5 mm R = 70,5mm
	Gestänge		 M	106127	
			 M	106748	
CVO	 Lenkstockschalter			202024	

MAN (...)



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

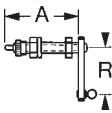
Bundeswehr-Radfahrzeug, Folgegeneration 4, 5 to, 7 to, 10 to						07/76 ➡
PBA		Wischblatt	1987		132500	500 mm
			1987	Sonderausführung	107013	450 mm Sonderausführung
		Wischgummi	1987		115750	500 mm
			1987		115705	450 mm
		Wischarm	1987	Reiter cpl.	103101	Reiter cpl.
				Wischarm (WA)	104151	545 mm Wischarm (WA)
			1987	WA + FA + Reiter	107012	600 mm WA + FA + Reiter
		Kappe	1987		193345	
			1987		193707	
		Wischermotor	1987		403947	24 V, VE
		Gelenkstange	1987		107010	L = 535 mm
				Incl. 107010, incl. Motorkurbel	109336	L = 535 mm Incl. 107010, incl. Motorkurbel



MAN (...)



Bus NL 202						09/89 → 09/94
PBA		Wischblatt			132900	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		 R Incl. Düse	106293	671,5 mm Incl.Düse
				 L Incl. Düse	106294	664 mm Incl. Düse
				 R Incl. Düse	106293	671,5 mm Incl.Düse
				 L Incl. Düse	106294	664 mm Incl. Düse
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
				 R 1/2 Gelenkstange	107711	1/2 Gelenkstange
				 L	107708	L=910 mm
				 R 1/2 Gelenkstange	107711	1/2 Gelenkstange

			 L	107708	L = 910 mm
		Wischlager	 R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm
			 L	106539	A = 102 mm R = 83 mm
			 R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm
			 L	106539	A = 102 mm R = 83 mm
			Lagerbolzen	Für 105391	106336	100 mm
	LGL	Stützen		192518	
Im Arm			189970		
		Düse	Im Arm	189975	

MAN (...)

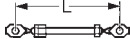
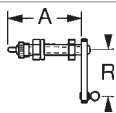


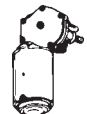
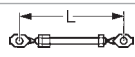
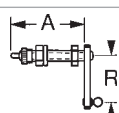
Bus NL-, NG-, NÜ-Typen						1996 ➡
PBA		Wischblatt		Haken, von unten eingehängt	132901	900 mm Haken, von unten eingehängt
		Wischgummi		-	183558	900 mm -
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
				R 1/2 Gelenkstange	107711	1/2 Gelenkstange
				L	107708	L = 910 mm
				R 1/2 Gelenkstange	107711	1/2 Gelenkstange
				L	107708	L = 910 mm
		Wischlager		R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm



MAN (...)



FRH Economy FR 280, SR 280, FRH 280, 292 R, 292 FR, 292 FRH						08/77 → 06/85
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Kappe			189972	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
				 R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
		Wischlager		 R	104598	A=111,5 mm R=68,25 mm
				 L	104597	A=111,5 mm R=83 mm

			 R	104598	A = 111,5 mm R = 68,25 mm
			 L	104597	A = 111,5 mm R = 83 mm
		Lagerbolzen	Für 105391	106336	100 mm
		Wischblatt	Nicht für 292-Typen	132500	500 mm
		Wischgummi	Nicht für 292-Typen	115750	500 mm
		Wischarm	Nicht für 292-Typen	104873	435 mm
		Wischermotor	Nicht für 292-Typen	402216	24 V, LE
		Gelenkstange	Nicht für 292-Typen	104868	L = 290 mm
				104869	L = 290 mm
				104870	L = 578 mm
		Wischlager	Nicht für 292-Typen	104871	A = 126,9 mm R = 60 mm
				104872	A = 126,9 mm R = 66,5 mm
				105023	
LGL		Stutzen	Im Arm	189970	
		Düse		189975	
		Schlauch		910449	

MAN (...)



FRH Economy FR 280, SR 280, FRH 280, 292 R, 292 FR, 292 FRH						07/85
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		L	104599	L = 904 mm
				M Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
				L	104599	L = 904 mm
				M Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
		Wischlager		R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm
				L	106539	A = 102 mm R = 83 mm
				R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm



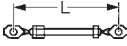
MAN (...)

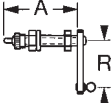


L 2000, M 2000 (mit L 2000 Kabine)						1994
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115706	500 mm
		Wischarm		Incl. Düse	108879	480 mm/9x4 mm Incl. Düse
		Wischermotor			404027	24 V, VE, Th
		Hebel			108814	R = 34,4 mm
		Gelenkstange			108811	L = 638 mm
					108812	L = 522 mm
					108813	L = 511 mm
		Wischlager			108808	A = 93 mm R = 60 mm
					108809	A = 93 mm R = 60/44,6 mm
					108810	A = 93 mm R = 70 mm

MAN (...)



Lion's Star, Lion's Coach						1993 ➡
PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm	▸ 09/95	Incl. Wascherteile	108977	751 mm Incl. Wascherteile
				Incl. Wascherteile	108978	750 mm Incl. Wascherteile
		Kappe			186596	
					918183	
		Wischermotor			401821	
		Hebel	▸ 09/95		108919	R = 57,5 mm
			10/95 ▸		109581	R = 57,5 mm
		Gelenkstange	▸ 09/95	Gestänge für 106336	105391	Mit Gestänge
				 L Stange für 105391	104599	L = 904 mm
				 L Stange für 105391	104599	L = 904 mm

		10/95 ♦	Für 106336	109584	Für 106336
			 R	109583	
			 L	109582	L = 964 mm
			 M	183341	
			 R	109583	
			 L	109582	L = 964 mm
			 M	183341	
	 Wischlager	♦ 09/95	 R	108868	A = 114 mm R = 70 mm
			 L	108869	A = 114 mm R = 83 mm
			 R	108868	A = 114 mm R = 70 mm
			 L	108869	A = 114 mm R = 83 mm
		10/95 ♦	 R	109586	A = 114 mm R = 70 mm
			 L	109585	A = 114 mm R = 83,4 mm
			 R	109586	A = 114 mm R = 70 mm
			 L	109585	A = 114 mm R = 83,4 mm
	Lagerbolzen			106336	100 mm



MAN (...)

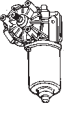
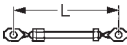
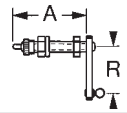


Lion's Star, Lion's Coach (...)					1993
LGL		Stutzen	Im Wischarm	184925	
		10/95	Für Wischlager	184411	Für Wischlager
		Düse	Im Wischarm	108741	Am Wischarm

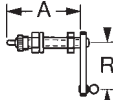
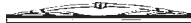
LKW Frontlenker (3-Arm) ,					08/74
PBA		Wischblatt		132500	500 mm
		Wischgummi		115750	500 mm
		Wischarm		104873	435 mm
		Wischermotor		402216	24 V, LE
		Gelenkstange		104868	L = 290 mm
				104869	L = 290 mm
				104870	L = 578 mm

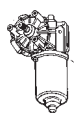
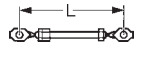
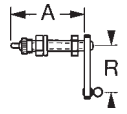
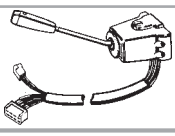
MAN (...)



Niederflurbus NL/NG						06/93 ➡ 1996
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		Reiter	191314	60 mm Reiter
				Wischarm + Führungsarm + Reiter +	106080	WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch
		Wischermotor		Düse	404067	24 V, VE, Th
		Hebel		Doppelklemmhebel	106711	R= 48,5/97 Doppelklemmhebel
		Gelenkstange			109020	L= 594 mm
					109021	L= 594 mm
		Wischlager			109024	A= 113,3 mm R= 71,3 mm



ÖNV II-Busse: Ü 80, SL 200, SL 202, SD 202, SG 240 H, SÜ 240, SG 242, SG 242 H,				08/85 ➡	
		Wischlager	 R	105023	
			 R	105023	
PBA		Wischblatt		● 132801	800 mm
		Wischgummi		115756	800 mm
		Wischarm	Reiter	191314	60 mm Reiter
			WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch	106080	WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch
		Kappe	Buchse-Welle	912437	Buchse-Welle
		Wischermotor	Alternativ	403195	24 V, LE, Th
403947				24 V, VE	

				404067	24 V, VE, Th
	 Hebel		Für kugel 16 mm W	106711	R = 48,5/97 Doppelklemmhebel
	 Gelenkstange	1989 ➔	Für kugel 16 mm W	107317	582 mm
				107318	582 mm
	 Wischlager		 L Für kugel 20 mm W	105022	A = 126 mm Tandemlager
			 L Für kugel 20 mm W	105022	A = 126 mm Tandemlager
		1989 ➔	 RL Für kugel 16 mm W	107313	A = 123 mm (Tandemlager)
			 RL Für kugel 16 mm W	107313	R = 71,3 mm
LGL	Stutzen			192518	
	 Düse		Im Reiter eingeknüpft	104805	Im Reiter
	Schlauch			910449	
	Klammer			190050	
CVO	 Lenkstockschalter			201909	

MAN (...)

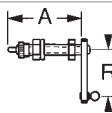


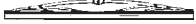
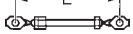
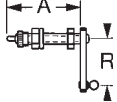
ONV SÜ 242						1987
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		R Incl.Düse	106293	671,5 mm Incl.Düse
				L Incl. Düse	106294	664 mm Incl. Düse
				R Incl.Düse	106293	671,5 mm Incl.Düse
				L Incl. Düse	106294	664 mm Incl. Düse
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange			105391	Mit Gestänge
				R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange
				L	104599	L= 904 mm
				R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange



MAN (...)

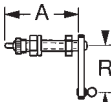


Standard-Reisebus SR 321, RÜ 240, SR 240, SR 362						08/77 → 06/85
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Kappe			189972	
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
				 R 1/2 Gelenkstange	104601	- 1/2 Gelenkstange
				 L	104599	L=904 mm
		Wischlager		 R	104598	A=111,5 mm R=68,25 mm
				 L	104597	A=111,5 mm R=83 mm

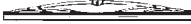
			 R	104598	A = 111,5 mm R = 68,25 mm
			 L	104597	A = 111,5 mm R = 83 mm
		Lagerbolzen	Für 105391	106336	100 mm
		Wischblatt	Nicht für 292-Typen	132500	500 mm
		Wischgummi	Nicht für 292-Typen	115750	500 mm
		Wischarm	Nicht für 292-Typen	104873	435 mm
		Wischermotor	Nicht für 292-Typen	402216	24 V, LE
		Gelenkstange	Nicht für 292-Typen	104868	L = 290 mm
				104869	L = 290 mm
				104870	L = 578 mm
		Wischlager	Nicht für 292-Typen	104871	A = 126,9 mm R = 60 mm
				104872	A = 126,9 mm R = 66,5 mm
				105023	
LGL		Stutzen	Im Arm	189970	
		Düse		189975	
		Schlauch		910449	

MAN (...)



Standard-Reisebus SR 321, RÜ 240, SR 240, SR 362						07/85 ➡
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischermotor			401821	
		Hebel			104293	
		Gelenkstange		 L	104599	L = 904 mm
				 M Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
				 L	104599	L = 904 mm
				 M Umlenkgestänge	105391	Mit Gestänge
		Wischlager		 R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm
				 L	106539	A = 102 mm R = 83 mm
				 R	106540	A = 102,5 mm R = 70 mm

			 L	106539	A = 102 mm R = 83 mm
	Lagerbolzen		Für 105391	106336	100 mm
	Gestänge			106538	
LGL	Stutzen			192518	
	 Düse			189975	
	Schlauch			910449	

TG-A						01/00 
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		XL Breites Fahrer	● 110704	XL Breites Fahrer
				XXL Hohes Fahrer	● 110705	XXL Hohes Fahrer
LGL		Wascherpumpe			● 110827	24 V
		Stutzen			193792	
		Ventil			104385	



MAN (...)



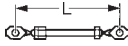
VW 6.90 F-10.150 FK						01/83 → 1994
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			105458	534 mm
		Kappe			191147	
		Hebel			105557	R = 45 mm
		Wischlager			105456	A = 92 mm R = 61,5 mm
					105457	A = 92 mm R = 60 mm
					105495	A = 92 mm R = 61,5 mm
					105496	A = 92 mm R = 60 mm
LGL		Wischerschalter			293274	
			Mit Intervall		293274	
CVO		Blinkerschalter			293383	



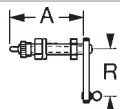


MERCEDES-BENZ



507 D-817 D (T2) , 709-1520 (LN2)						06/86 → 11/93
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischermotor			403071	24 V, LE, Th
			Ersetzt 403070		403872	12 V, VE, Th
			Ersetzt 403071		403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange		 R	105463	L = 540 mm
				 R	105463	L = 540 mm
			12/89 →	 L	106929	L = 775 mm
				 L	106929	L = 775 mm

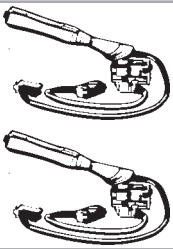


709-1320 (LN 2)					06/84 05/86	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			106487	473 mm
		Wischermotor			407071	24 V, LE, Th
			Ersetzt 403070	403872	12 V, VE, Th	
			Ersetzt 403071	403873	Ersetzt 402287	
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange		 R	105463	L = 540 mm
			 R	105463	L = 540 mm	
	Wischlager		 R Mit kleinteilen	105882	A = 82 mm Mit kleinteilen R = 62 mm	

	R Ohne Kleinteile	106458	A = 77 mm Ohne Kleinteile R = 62 mm
	L Mit kleinteilen	105883	A = 82 mm Mit kleinteilen R = 66 mm
	L Ohne Kleinteile	106459	A = 77 mm Ohne Kleinteile R = 66 mm
	R Mit kleinteilen	105882	A = 82 mm Mit kleinteilen R = 62 mm
	R Ohne Kleinteile	106458	A = 77 mm Ohne Kleinteile R = 62 mm
	L Mit kleinteilen	105883	A = 82 mm Mit kleinteilen R = 66 mm
	L Ohne Kleinteile	106459	A = 77 mm Ohne Kleinteile R = 66 mm



1013-3336 (381) Standardfahrerhaus					10/73 ➡	
PBA		Wischblatt		Sw	● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm			103603	495 mm
					103604	495 mm
		Wischermotor			402294	12 V, LE
					402295	24 V, LE
					402308	24 V, LE
			Ersatz für obige Motoren	403872	12 V, VE, Th	
				403873	Ersetzt 402287	
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
	Gelenkstange			103201	L = 397 mm	
				107262	L = 731 mm	

				102999	L = 731 mm
				103202	L = 270 mm
LGL	Wascherpumpe		Fusspumpe "pedomat"	104629	max. 24 V Fusspumpe
	Stutzen		T-Stück	199855	"pedomat"
	 Düse			102599	
CVO	 Lenkstockschalter	09/85 	Mit Waschkontakt	201727	
				201728	

MERCEDES-BENZ (...)



--	--	--	--	--	--	--	--

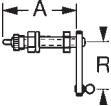
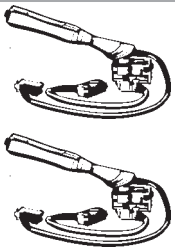
1013-3336 (389) Grossraumfahrerhaus					08/80 ➡	
PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm
		Wischgummi			115753	650 mm
		Wischarm			105155	516 mm
					105156	516 mm
		Kappe		Buchse-welle	910935	Buchse-welle
		Wischermotor			402295	24 V, LE
			Ersatz für obige Motoren	403873	Ersetzt 402287	
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange			105161	L = 954 mm
					105160	L = 388 mm
			105167		L = 523 mm	
			105168		L = 954 mm	



MERCEDES-BENZ (...)

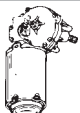
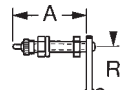


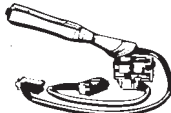
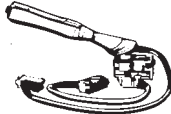
1729-4850 (641) SK-Reihe Standard-Fahrerhaus						10/88 → 08/96
PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm
		Wischgummi			115753	650 mm
		Wischarm			106969	505 mm
					106971	505 mm
		Wischermotor			403872	12 V, VE, Th
					403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange			106956	L = 409,5 mm
				L	106956	L = 409,5 mm
					106957	L = 825,5 mm
					106993	L = 816 mm
				L	106956	L = 409,5 mm

		Wischlager	 M	106957	L = 825,5 mm
				106992	L = 541,5 mm
				106962	A = 105 mm R = 67 mm
				106961	A = 105 mm R = 60,5 mm
				106996	A = 105 mm R = 67 mm
				106995	A = 105 mm R = 60,5 mm
LGL		Düse	 Düse	106865	unbeheizt
				107264	beheizt Düse
CVO		Blinkerschalter		201907	
				201908	
		Tempomatschalter	07/96 ➔	202765	
				202766	

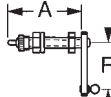
MERCEDES-BENZ (...)



1729-4850 (649) SK-Reihe Grossraumfahrerhaus						10/88 ➡ 08/96
PBA		Wischarm			106969	505 mm
					106971	505 mm
		Wischermotor			403872	12 V, VE, Th
					403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102996	R=49,5 mm
		Gelenkstange			107047	L=963 mm
					107046	L=386 mm
					107049	L=958 mm
					107046	L=386 mm
					107048	L=518 mm
		Wischlager			106962	A=105 mm R=67 mm

				106961	A = 105 mm R = 60,5 mm
				106996	A = 105 mm R = 67 mm
LGL		Düse		106865	unbeheizt
			 Düse	107264	beheizt Düse
CVO		Blinkerschalter		201907	
		Tempomatschalter		201908	
				202766	
		07/96 		202765	

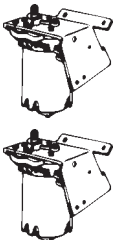
1729-4850 (649) SK-Reihe Standardfahrerhaus					10/88  08/96
PBA		Wischblatt		● 132650	650 mm
		Wischgummi		115753	650 mm

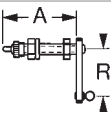
1730-4850 (649) SK-Reihe Grossraumfahrerhaus					10/88  08/96
PBA		Wischlager	 M	106995	A = 105 mm R = 60,5 mm



MERCEDES-BENZ (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

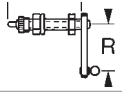
Haubenfahrzeuge (3-Arm-Anlage)					02/76 ➡	
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			104513	339 mm
					104514	339 mm
		Wischermotor			402111	12 V, VE
					402112	24 V, VE
		Hebel			102772	R=36,3 mm
		Gelenkstange			104023	L=515 mm
					104024	L=510 mm
					104022	L=240 mm
				104026	L=210 mm	

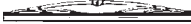
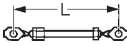
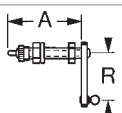
		Wischlager			104547	A = 81 mm R = 45 mm
				 M	104548	A = 81 mm R = 39/49,5 mm
					104547	A = 81 mm R = 45 mm
				 M	104548	A = 81 mm R = 39/49,5 mm

MERCEDES-BENZ (...)



L, LA, LAK, LAS, LK, LS, LP, LPK, LPL, LPS, LPLS						1976 ➡
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			104511	425 mm
					104512	425 mm
		Wischermotor			402081	12 V Nato-VE
					402083	12 V
		Gelenkstange			103472	L = 742 mm
					103473	L = 636 mm
					103472	L = 742 mm
					103475	L = 290 mm
						

		Wischlager			104544	A = 78 mm R = 42 mm
--	--	------------	--	--	---------------	---------------------

LK508D, L608D, LK608D, L613D						10/73 
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			104511	425 mm
					104512	425 mm
		Wischermotor			402081	12 V Nato-VE
					402083	12 V
		Gelenkstange			103472	L = 742 mm
					103473	L = 636 mm
					103472	L = 742 mm
					103475	L = 290 mm
		Wischlager			104544	A = 78 mm R = 42 mm



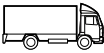
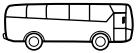
MERCEDES-BENZ (...)

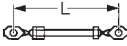
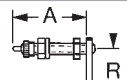


LN 2						11/93 → 08/96
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Kappe			912478	
			In 109108		184442	In 109108
			In 109109		184441	In 109109
		Wischermotor			403872	12 V, VE, Th
					403873	Ersetzt 402287
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange		 R	105463	L = 540 mm
				 L	106929	L = 775 mm
				 R	105463	L = 540 mm
				 L	106929	L = 775 mm

MERCEDES-BENZ (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

LP 709-LP 1113 (LN 2)						10/74 ➡ 06/84
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			104509	450 mm
					104510	450 mm
		Wischermotor			402039	12 V, VE
					402040	24 V, VE
		Hebel			102671	R=32 mm
		Gelenkstange			104209	L=450 mm
					104208	L=350 mm
		Wischlager		 R	104542	A=78 mm R=38 mm



MERCEDES-BENZ (...)

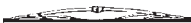
--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

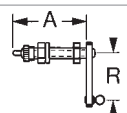
O301 (LN 2)						01/85
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm	05/86		106486	473 mm
					106487	473 mm
				Mit Düse	109108	476 mm Mit Düse
				Mit Düse	109109	476 mm Mit Düse
		Kappe		In 109108	184442	In 109108
				In 109109	184441	In 109109
			06/86	In 106744	189733	In 106744
		Wischermotor			403071	24 V, LE, Th
					403872	12 V, VE, Th

MERCEDES-BENZ (...)



O302 Stadtbuss (geteilte Scheibe)						08/68 ➡
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115706	500 mm
		Kappe		Für 6-kt Mutter FA	197492	Für 6-kt Mutter FA
		Wischermotor			402294	12 V, LE
					402295	24 V, LE
				Ersatz für 402294	403872	12 V, VE, Th
				Ersatz für 402295	403873	Ersatz 402287
		Hebel		Doppelklemmhebel	102257	R= 32/64 mm Doppelklemmhebel

O302 Überland (geteilte Scheibe)						10/71 ➡
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
						

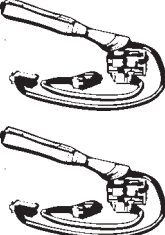
		Wischgummi		115755	700 mm
		Wischarm	Cpl.	104838	680 mm Cpl.
			Reiter	195134	60 mm Reiter
			Wischarm	104171	680 mm Wischarm
		Kappe	Für 6-kt Mutter	197268	Für 6-kt Mutter
			Im Arm	193707	
		Wischermotor		403872	12 V, VE, Th
		Gelenkstange		102819	L = 505 mm
				102820	L = 625 mm
		Wischlager	2 x	102666	A = 165 mm R = 65,5 mm 2 x
Lagerbolzen			Für Führungsarm	102665	Für Führungsarm
Gestänge			Doppelklemmhebel	102700	R = 40/80 mm Doppelklemmhebel



MERCEDES-BENZ (...)

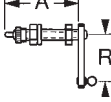


O303 (geteilte Scheibe)					09/74 ➡ 09/92	
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm	Führungsarm		103982	700 mm Führungsarm
			Reiter		103101	Reiter cpl.
			WA + FA + R		103980	700 mm WA + FA + R
			Wischarm		103981	700 mm Wischarm
		Wischermotor			402308	24 V, LE
			Ersetzt 402308		403873	Ersetzt 402287
		Gelenkstange	 R		103646	L = 584 mm
			 L		104719	L = 464 mm
			 R		103646	L = 584 mm
			 L		104719	L = 464 mm

		Gestänge			103645	L = 40/80 mm
					104697	
LGL		Ventil			100775	
		Düse			105095	
CVO		Lenkstockschalter	09/85 		201727	
					201728	

MERCEDES-BENZ (...)

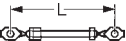


0307)						10/79 ➡ 05/87
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		 Reiter (R) cpl.	103101	Reiter cpl.
				 WA + FA + R	104180	104198 + 104181 + Reiter 103101
		Wischermotor			402308	24 V, LE
				 Ersetzt für 402308	403873	Ersetzt 402287
		Gelenkstange		 BFF	102848	L = 582 mm
		Wischlager			103293	A = 114 mm R = 72,5 mm
					103292	A = 114 mm R = 72,5 mm
		Lagerbolzen		 BFF	103291	135 mm



MERCEDES-BENZ (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

O309, -D					01/69 ➡	
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			104511	425 mm
					104512	425 mm
		Wischermotor			402081	12 V Nato-VE
					402083	12 V
		Gelenkstange			103472	L = 742 mm
					103473	L = 636 mm
					103472	L = 742 mm
					103475	L = 290 mm
						

MERCEDES-BENZ (...)



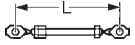
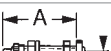
--	--	--	--	--

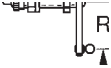
0404 (Geteilte Scheibe) Israel						09/91 ➡
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm			109409	870 mm
					109442	870 mm
					109409	870 mm
					109442	870 mm
		Wischermotor			403809	24 V, LE, Th
LGL		Stutzen		Stutzen, gerade	193792	
		Düse		Im Arm	104725	
				Im Arm	104724	
				Im Arm	104725	
				Im Arm	104724	



MERCEDES-BENZ (...)

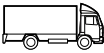
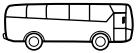


O404, O350 (Türkei)						09/91 →
PBA		Wischblatt			● 132001	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 L Incl. Wascherteile	108973	818 mm Incl. Wascherteile
				 L Incl. Wascherteile	108973	818 mm Incl. Wascherteile
		Wischermotor		403809 + Befestigungsblech	403777	24 V, LE, Th 403809 +
				Mit Thermoschutz	403809	Befestigungsblech
		Hebel			108837	R = 60 mm
		Gelenkstange		 R	108840	L = 539 mm
				 M	108839	L = 337 mm
				 R	108840	L = 539 mm
				 M	108839	L = 337 mm
						

		Wischlager		Umlenklager	108836	A = 84 mm Umlenklager R = 73/85 mm
				 R	108835	A = 82/90 mm R = 92 mm
				 R	108835	A = 82/90 mm R = 92 mm
LGL		Stutzen		Am Wischarm	184925	
				 R Im Wi	184833	Im Wi
				 L Im Wi	184924	Im Wi
				 R Im Wi	184833	Im Wi
				 L Im Wi	184924	Im Wi
		Ventil		Incl. Schlauch	186413	4 Stück Incl. Schlauch
		Düse		Am Wischarm	108052	Am Wischarm
		Schlauch		 L Am Wischarm	919206	800 mm Im Wischarm
				 L Am Wischarm	919206	800 mm Im Wischarm

MERCEDES-BENZ (...)



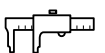
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

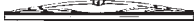
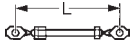
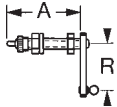
O405, O405 G (ÖNV II)						09/85 ➡
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		Reiter	191314	60 mm Reiter
				Wischarm + Führungsarm in 106754	106755	735 mm Wischarm +
					106756	Führungsarm in 106754
				Wischarm + Führungsarm + Reiter +	106080	WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch
		Wischermotor		Düse + Schlauch	403195	24 V, LE, Th
LGL		Düse		Im Reiter eingeknüpft	104805	Im Reiter
		Schlauch		In 105444/106754	910449	

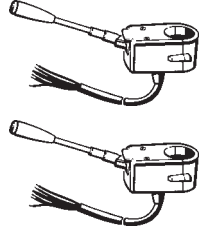
O405, O405 G (ÖNVII)						09/85 ➡
----------------------	--	--	--	--	--	---------



MERCEDES-BENZ (...)

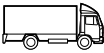
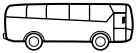
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

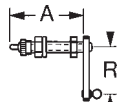
Unimog 403, 406, 413, 416, 421: U 90, U 100, U 110, U 125, U 600, U 800, U 900							12/87 
PBA		Wischblatt				132400	400 mm
		Wischgummi				115704	400 mm
		Wischarm		Ohne Kappe		103236	320 mm Ohne Kappe
		Kappe		Buchse-Welle		906644	Buchse-Welle
		Hebel				101454	R = 41,5 mm
		Gelenkstange		Lager re.-Lager li.		101458	L = 558,5 mm Lager re.-Lager li.
				Motor-Lager re.		101457	L = 365,5 mm Motor-Lager re.
		Wischlager		 R Incl. Befestigungsteile		105344	R = 50 mm Incl.
				 L Incl. Befestigungsteile		105343	A = 77 mm Befestigungsteile
				 R Incl. Befestigungsteile		105344	R = 50 mm Incl.
				 L Incl. Befestigungsteile		105343	A = 77 mm Befestigungsteile

LGL		Stutzen		 mit Befestigungsteile	189070	A-77 mm Befestigungsteile
		Düse			104725	
CVO		Lenkstockschalter			201037	
				Mit Lichtlupe	201043	LS

MERCEDES-BENZ (...)

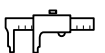


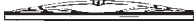
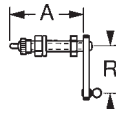
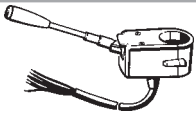
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Unimog 407: U 600/417: U 800, U 900, U 1150					01/88 ➡	
PBA		Wischarm			107197	394 mm
		Wischermotor			403410	12 V, Th
		Hebel			107201	R = 37,7 mm
		Gelenkstange		 R	107204	L = 258 mm
				 L	107205	L = 634,5 mm
				 R	107204	L = 258 mm
				 L	107205	L = 634,5 mm
		Wischlager		 R	107203	A = 94,8 mm R = 46 mm
				 L	107202	A = 84,7 mm R = 46 mm
				 R	107203	A = 94,8 mm R = 46 mm
				 L	107202	A = 84,7 mm R = 46 mm



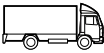
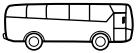
MERCEDES-BENZ (...)

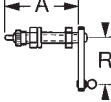
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

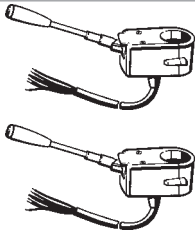
Unimog 421.81/416.81: U 900, U 1100 (offenes Fahrerhaus)									
PBA		Wischblatt					132400	400 mm	
		Wischgummi					115704	400 mm	
		Wischarm					104051	344 mm	
							104053	382 mm	
		Wischlager				L Incl. Befestigungsteile	101555	R=41 mm Incl.	
						L Incl. Befestigungsteile	101555	Befestigungsteile	
LGL		Stutzen					189070	A=98,1 mm	
		Düse					104725		
CVO		Lenkstockschalter					201037		

MERCEDES-BENZ (...)



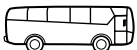
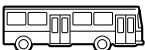
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

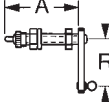
Unimog 424, 427: U 1000, U 1200/1250, U 1300, U 1400/1450, U 1500, U							08/87
PBA		Wischblatt				132500	500 mm
		Wischgummi				115750	500 mm
		Kappe				195454	
		Hebel				104857	R = 32 mm
		Gelenkstange			L Motor	103714	L = 262,5 mm
					RL	103713	L = 690,2 mm
					L Motor	103714	L = 262,5 mm
					RL	103713	L = 690,2 mm
		Wischlager				103169	R = 43,5 mm A = 126 mm
					R	105179	R = 43,5 mm A = 126 mm
					L	103170	R = 46,5 mm A = 126 mm
					R	105179	R = 43,5 mm A = 126 mm

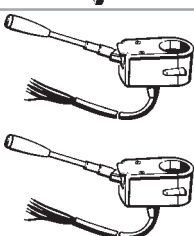
			 L	103170	R=46,5 mm A=126 mm
LGL		Stutzen		189070	
		Düse		104725	
CVO		Lenkstockschalter		201037	
			Mit lichthupe	201043	LS

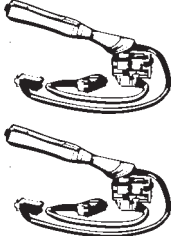


MERCEDES-BENZ (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

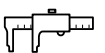
Unimog 425: U 1000, U 1200, U 1300, U 1500, U 1700						09/87 
PBA		Kappe			195454	
				Wischachse-Arm	194075	Wischachse-Arm
		Hebel			104857	R = 32 mm
		Gelenkstange		 R	103713	L = 690,2 mm
				 L	103714	L = 262,5 mm
				 R	103713	L = 690,2 mm
				 L	103714	L = 262,5 mm
		Wischlager		 R	103170	R = 46,5 mm A = 126 mm
				 R	103170	R = 46,5 mm A = 126 mm
LGL		Stutzen			189070	
		Düse			104725	

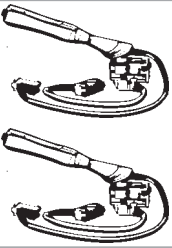
CVO		Lenkstockschalter			201037	
				Mit lichthupe	201043	LS

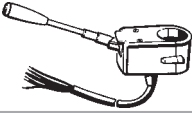
Unimog 427: U 1000, U 1200, -T, U 1400, U 1450, U 1600, U 1650, -L						
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Hebel			104857	R=32 mm
		Gelenkstange			103713	L=690,2 mm
LGL		Stutzen			189070	
		Düse			104725	
CVO		Lenkstockschalter		Incl. Balg	201727	
					201728	

MERCEDES-BENZ (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

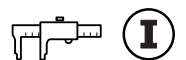
Unimog 437 : U 1300, U 1350, U 1550L, -L/37, U1800, -T, U1850, -L, -L/38, U 2150 L,						
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Hebel			104857	R = 32 mm
		Gelenkstange			103713	L = 690,2 mm
LGL		Stutzen			189070	
		Düse			104725	
CVO		Lenkstockschalter		Incl. Balg	201727	
					201728	

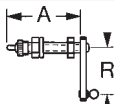
PBA		Wischblatt			● 132650	650 mm
		Wischgummi			115753	650 mm
		Kappe			914240	
				An der Motorwelle	481442	An der Motorwelle
		Wischermotor		Nato-entstört	403412	Nato-entstört
LGL		Stutzen			184731	
		Düse			109054	
		Schlauch			910449	
CVO		Blinkerschalter		Blinkerschalter HLS	202268	Blinkerschalter HLS
		Lenkstockscharter		LS	201043	LS



Vario					09/96 ➡	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Kappe	In 109108	184442	In 109108	
			In 109109	184441	In 109109	
		Wischermotor		403872	12 V, VE, Th	
				403873	Ersetzt 402287	
		Hebel			102996	R = 49,5 mm
		Gelenkstange		 R	105463	L = 540 mm
				 L	106929	L = 775 mm
				 R	105463	L = 540 mm
			 L	106929	L = 775 mm	
LGL	Wasserbehälter			101549		





Metroliner					1983 ➡	
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischarm		Wischarm + Führungsarm + Reiter +	106080	WA + FA + Reiter + Düse + Schlauch
		Wischermotor		Düse + Schlauch	403195	24 V, LE, Th
		Hebel		Doppelklemmhebel	105019	48,5/97 mm
		Gelenkstange		 R	105021	583,5 mm
				 L	105020	583,5 mm
				 R	105021	583,5 mm
			 L	105020	583,5 mm	
	Wischlager		 L Tandemlager	105022	A = 126 mm Tandemlager	





MULTICAR



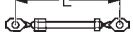
M 26					
PBA		Wischblatt			● 132650 650 mm
		Wischgummi			115753 650 mm
		Wischarm	Führungsarm	104845	650 mm Führungsarm
			Reiter cpl.	103101	Reiter cpl.
			WA + FA + Reiter	104842	650 mm WA + FA + Reiter
			Wischarm	104844	650 mm Wischarm
		Kappe		193707	
			Buchse-Welle	195462	Buchse-Welle
		Lagerbolzen		105215	
LGL		Stutzen		192518	
		Ventil		104385	
		Düse	Im Reiter eingeknüpft	104805	Im Reiter
		Schlauch	Meterware	741511	Meterware
				102521	





PLAXTON



Coach						03/83 ➡ 12/87
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Hebel			105777	R=57,5 mm
		Gelenkstange		 L	104599	L=904 mm
				 L	104599	L=904 mm
LGL		Düse		In 105646	104628	Für 104594
				In 105647	104627	Für 104595
		Schlauch			910449	

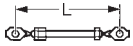
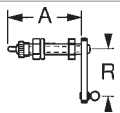
Coach						01/88 ➡
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Hebel			105777	R=57,5 mm
		Gelenkstange		 L	104599	L=904 mm





RENAULT

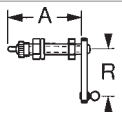
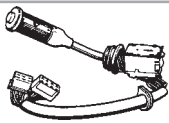


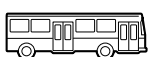
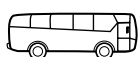
AE-MAGNUM						
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm			● 107019	
		Wischermotor			● 403292	
					● 404580	
		Hebel			● 107018	
		Gelenkstange			● 107020	
					● 107021	
LGL		Wischlager			● 107016	
					● 108117	
					● 108323	
		Düse				

RENAULT (...)



Bus FR 1 USA						06/83
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		R Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106999	730 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				L Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106998	732 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				R Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106999	730 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				L Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106998	732 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
		Kappe		Schlauchklammern	189972	Schlauchklammern
				Buchse-Welle	912715	
		Hebel		In 403405	105777	R = 57,5 mm
		Gelenkstange		R	105744	L = 406 mm
				L	104300	L = 552 mm

		Wischlager		 R	105744	L = 406 mm
				 L	104300	L = 552 mm
				 R	105745	A = 153 mm R = 84 mm
				 L	105746	A = 153 mm R = 70 mm
				 R	105745	A = 153 mm R = 84 mm
				 L	105746	A = 153 mm R = 70 mm
LGL	Wascherpumpe				500641	24 V, VE
		Stutzen			189070	
					189970	
		Ventil			103501	
		Düse		6-fach Düse am Arm	189975	
		Schlauch			910449	
		Klammer			189511	
CVO		Lenkstockschalter	03/86 		201744	



RENAULT (...)

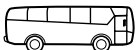
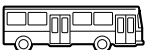
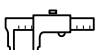


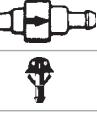
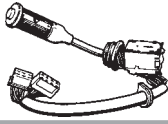
--	--	--	--	--

Bus FR 1						06/83
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		R Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106999	730 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				L Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106998	732 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				R Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106999	730 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
				L Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern	106998	732 mm Incl. Düse, Schlauch, Schlauchklammern
		Kappe		Schlauchklammern	189972	Schlauchklammern
				Buchse-Welle	912715	
		Hebel		In 402799	105777	R = 57,5 mm
		Gelenkstange			104300	L = 552 mm
				R	105744	L = 406 mm



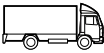
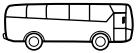
RENAULT (...)

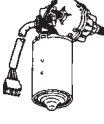
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

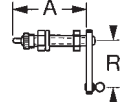
Bus FR 1 (...)					06/83 
LGL		Wascherpumpe		500641	24 V, VE
		Stutzen		189070	
				189970	
		Ventil		103501	
		Düse	6-fach Düse am Arm	189975	
		Schlauch		910449	
		Klammer		189511	
CVO		Lenkstockschalter	03/86 	201744	

RENAULT (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Bus R 312, R 332						08/87 ➡
PBA		Wischblatt		 RL	132000	1000 mm
				 RL	132000	1000 mm
		Wischgummi			115704	400 mm
					115757	1000 mm
		Wischarm		107107	107040	667,5 mm 107107
					108366	404 mm 107107
				 Incl.Düse	107039	659 mm Incl.Düse
				 Incl.Düse	107039	659 mm Incl.Düse
		Kappe			912715	
		Wischermotor			404315	24 V, LE, Th
				404315 + 106911 + 480912	403418	24 V, LE, Th 404315 +

					106911 + 480912
	 Hebel		In 403418 enthalten	106911	R = 57,5 mm In 403418 enthalten
	 Gelenkstange	1993 ♦	 R  L  M  R  L  M	108954 108952 108953 108954 108952 108953	L = 380 mm L = 440 mm L = 823 mm L = 380 mm L = 440 mm L = 823 mm
	 Wischlager		Für 107034  R  L  M Lagerbolzen  R  L  M Lagerbolzen	188356 107035 107036 107034 107035 107036 107034	Für 107034 A = 154 mm R = 81,5 mm A = 154 mm R = 79 mm Lagerbolzen A = 154 mm R = 81,5 mm A = 154 mm R = 79 mm Lagerbolzen

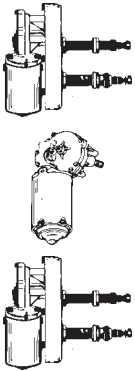


RENAULT (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

Bus R 312, R 332 (...)					08/87 →
LGL	Wascherpumpe			500641	24 V, VE
	 Stutzen			189070	
				189970	
	 Ventil			103501	
	 Düse		6-fach Düse am Arm	189975	
	Schlauch			910449	
	Klammer			189511	
CVO	 Lenkstockschalter	03/86 →		201744	

Bus S 45, S 53					02/77 →
PBA	 Wischblatt			132600	600 mm

		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm		Führungsarm (FA)	104507	540 mm Führungsarm (FA)
				Reiter	103101	Reiter cpl.
				WA + FA + Reiter + Düse	105066	540 mm WA + FA + Reiter + Düse
				Wischarm (WA)	104506	540 mm Wischarm (WA)
		Wischermotor		Für 105510/511	402675	24 V, VE Für 105510/511
				Mot. + Getr., -]	105511	24 V, VE Mot. + Getr., -]
					107859	24 V, VE Mot. + Getr., -]
LGL		Düse		Im Reiter	104805	Im Reiter
		Schlauch			911413	1200 mm
		Klammer			192584	

RENAULT (...)

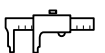


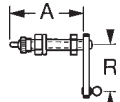
Bus SC 10						07/81 ➡
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		Führungsarm (FA)	● 104178	
				Reiter (R) cpl.	103101	Reiter cpl.
				WA + FA + R + Düse	105397	600 mm WA + FA + R + Düse
		Wischermotor		Mot. + Getr., -]	107858	24 V, VE, Th Mot. + Getr., -]
				Mot. + Getr., [-	107857	24 V, VE, Th Mot. + Getr., [-
LGL		Düse		Im Reiter	104805	Im Reiter

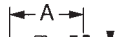
C 210, C 260, GBH 280 (Serie TP)						09/78 ➡
PBA		Wischblatt			132400	400 mm



RENAULT (...)

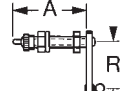
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

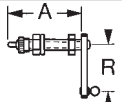
C-, J-, S-Reihe)						07/86 ➡	
PBA		Wischblatt				132500	500 mm
		Wischgummi				115750	500 mm
		Wischermotor				403230	24 V
		Hebel				106547	R = 49 mm
		Gelenkstange				106764	L = 388 mm
		Wischlager				103378	L = 376 mm
						106548	A = 105 mm R = 65 mm

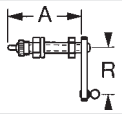
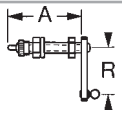
C-, J-, S-Reihe)						07/86 ➡	
PBA		Gelenkstange				103378	L = 376 mm
		Wischlager					

RENAULT (...)



G Reihe (Manager))						01/93 ➡
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			106769	272 mm FA
					107629	470 mm WA
					107640	280 mm FA
					107638	479 mm WA
		Kappe		Alle FA	908906	Alle FA
		Wischermotor		 Incl. 108781	404038	24 V, VE, Th Incl. 108781
				 Incl. 108781	404018	24 V, VE, Th Incl. 108781
		Gelenkstange			108778	L= 498 mm
		Wischlager			108779	A= 113 mm R=56,5 mm

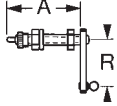
LGL		Wischlager		 Incl. Gestänge	189777	A = 107 mm Incl. Gestänge
		Stutzen			189070	R = 36,1 mm
		Düse		Für 107629/108787	107613	Für 107629/108787
				Für 107638/108785	107616	Für 107638/108785
		Schlauch		Für 107269/638/108787/785	910449	
CVO		Lenkstockschalter	06/90		201528	
			07/90		202121	

G Reihe (Manager)						01/93
PBA		Gelenkstange		 Incl. Gestänge	108778	L = 498 mm
		Wischlager			108779	A = 113 mm R = 56,5 mm
LGL		Wischlager		 Incl. Gestänge	189777	A = 107 mm Incl. Gestänge R = 36,1 mm

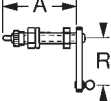


RENAULT (...)



J-, S-Reihe)						1975 → 02/86
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			105254	436 mm
					105255	436 mm
		Hebel			103375	R = 49 mm
		Gelenkstange			103378	L = 376 mm
					103854	L = 385 mm
		Wischlager			103377	R = 134 mm R = 65 mm
		Rahmen			194637	

J-, S-Reihe)						1975 → 02/86
PBA		Gelenkstange			103378	L = 376 mm

						103854	L = 385 mm
		Wischlager				103377	R = 134 mm R = 65 mm

RENAULT (...)



--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

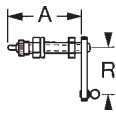
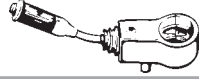
M Reihe)							06/87 ➡
PBA		Wischblatt				132600	600 mm
		Wischgummi				115710	600 mm
		Wischarm			FA	106769	272 mm FA
					FA	107640	280 mm FA
		Kappe		Alle FA		908906	Alle FA
				Auf Bef. Mutter		914240	
		Wischermotor	11/94			403331	24 V, Th
						403890	12 V, Th
						403690	24 V, Th
			12/94		Incl. 106763	404183	24 V, VE, Th Incl. 106763
		Hebel				106763	R=49 mm
		Gelenkstange				106764	L=388 mm



RENAULT (...)

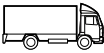
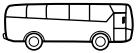


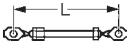
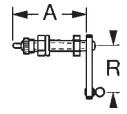
MS-, CS-Reihe (Mack)					07/79 →	
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm	07/86 →	Mit Wascherteilen	106729	436 mm Mit Wascherteilen
		Wischermotor	→ 12/88		402415	12 V
			01/89 →		403652	12 V
		Hebel	01/89 →		106547	R = 49 mm
		Gelenkstange		 R	103854	L = 385 mm
				 L	103378	L = 376 mm
				 R	103854	L = 385 mm
				 L	103378	L = 376 mm
			01/89 →	 R	106764	L = 388 mm
				 R	106764	L = 388 mm

		Wischlager	12/88	 RL : A = 134 mm	104781	R = 66 mm : A = 134 mm
				 RL : A = 134 mm	104781	R = 66 mm : A = 134 mm
			01/89	 RL : A = 105 mm	106548	A = 105 mm R = 65 mm
				 RL : A = 105 mm	106548	A = 105 mm R = 65 mm
LGL		Stutzen			189070	
		Schlauch		Am Wischarm 106729	910449	
CVO		Lenkstockschalter			202334	

RENAULT (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

R Reihe (Major) (3-Arm))							1981 
PBA		Wischblatt				132500	500 mm
		Wischgummi				115750	500 mm
		Hebel				105403	R=48 mm
		Gelenkstange				105405	L=557 mm
						106636	L=932 mm
						105406	L=544 mm
		Wischlager				106634	A= - R=83 mm
						106635	A=87 mm R=84,7 mm
						106633	A=87 mm R=83 mm
LGL		Stutzen				189070	
		Schlauch				910449	



Stadtbus PR 100, PR 120						10/83 ➡
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		Führungsarm (FA)	104173	680 mm Führungsarm
				Reiter R	103101	Reiter cpl.
				Wischarm (WA)	104171	680 mm Wischarm
	Hebel			194127	R=40 mm	

TRM 2000 LL Torpedo					
PBA		Wischarm	 Torpedo	● 107381	Torpedo
		Wischermotor	 Torpedo	● 403650	

TRM 2000 LL





SCANIA



Bus CN 112, CN 116						01/84 →
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		Reiter R	103101	Reiter cpl.
		Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
					403885	24 V, LE, Th
		Hebel		Doppelklemmhebel	106019	R = 48,5/97 mm Doppelklemmhebel
		Gelenkstange			104107	L = 574 mm
LGL		Lagerbolzen			106020	107,5 mm
		Stutzen			192518	
		Düse		Im Reiter eingeknüpft	104805	Im Reiter

SCANIA (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

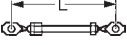
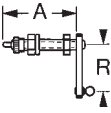
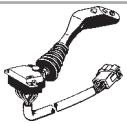
G-, P-, T 82; G-, P-, T 112; G-, R-, T 142)					1979 ➡ 03/88	
PBA		Mittelager			107407	A = 47,6 mm R = 60/85 mm
		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm		104982	516 mm	
				104986	516 mm	
		Kappe		193707		
			Buchse-Welle	911350	Buchse-Welle	
		Wischermotor		403195	24 V, LE, Th	
				403885	24 V, LE, Th	
		Hebel			104985	R = 50,2 mm
	Gelenkstange			104976	L = 569 mm	



SCANIA (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

G-, P-, T 93; G-, P-, T 113; G-, R-, T 143 (; 3er Baureihe)					04/88 
PBA	Mittelager			107407	A = 47,6 mm R = 60/85 mm
	 Wischblatt			132600	600 mm
	 Wischgummi			115710	600 mm
	 Wischarm			104982	516 mm
				104986	516 mm
	 Kappe		Welle-Buchse	911350	Buchse-Welle
	   Wischermotor			403195	24 V, LE, Th
				403885	24 V, LE, Th
				403276	12 V, LE, Th

				403276	12 V, LE, Th
		Hebel		104985	R = 50,2 mm
		Gelenkstange		104976	L = 569 mm
				104980	L = 351 mm
				104981	L = 476 mm
		Wischlager		107406	A = 95,1 mm R = 94 mm
				107408	A = 95,1 mm R = 84,5 mm
LGL		Wischerschalter	Sw	201726	Sw
		Ventil		100775	
				102889	

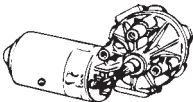
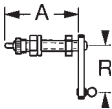
Omnicity						09/96 
PBA		Wischblatt			● 132801	800 mm
		Wischgummi			115756	800 mm
		Wischermotor			● 404568	800 mm





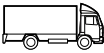
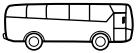
STEYR-DAIMLER-PUCH

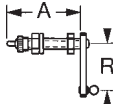
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

9 S 14-16 S 21							06/86 
PBA		Wischblatt				132500	500 mm
		Wischgummi				115750	500 mm
		Wischermotor				403244	24 V, LE, Th
		Hebel				104676	R=34 mm
		Wischlager			106699	A=92 mm R=51,2 mm	
					106701	R=58,5 mm	
					106700	R=45/58,5 mm	
					106699	A=92 mm R=51,2 mm	
					106701	R=58,5 mm	
					106700	R=45/58,5 mm	
		Gestänge			106696		

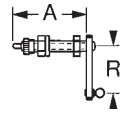
STEYR-DAIMLER-PUCH (...)



									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

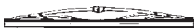
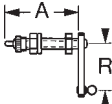
890-1490, 791-1491, 1890, 2891 (Militärfzg. Mit geteilter Scheibe)					04/85 ➡	
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischermotor			402300	24 V, LE
		Hebel			104676	R= 34 mm
		Gelenkstange			104681	L = 538 mm
					104677	L = 545 mm
				 M	104678	L = 230 mm
	Wischlager			104682	A = 107 mm R = 50 mm	

890-1490, 1890, 2891						04/78 ➡
PBA		Wischblatt			132500	500 mm

	Wischgummi			115750	500 mm
	Wischarm			104675	497 mm
				106846	497 mm
	Kappe			195454	
	Wischermotor			402300	24 V, LE
	Hebel			104676	R= 34 mm
	Gelenkstange			104681	L= 538 mm
				104677	L= 545 mm
			 M	104678	L= 230 mm
				104681	L= 538 mm
			 M	104678	L= 230 mm
	Wischlager			104682	A= 107 mm R= 50 mm
				104679	A= 107 mm R= 45 mm
			 M	104680	A= 107 mm R= 45/45 mm
				104682	A= 107 mm R= 50 mm



1988 ➡

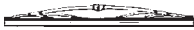
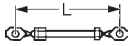
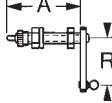
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Wischarm		Reiter	103101	Reiter cpl.
		Wischermotor			402308	24 V, LE
		Gelenkstange		Kurbelplatten für Stangen	196498	Kurbelplatten für Stangen
				Nur Stange	198143	L = 404 mm Nur Stange
					199193	L = 333 mm Nur Stange
	Wischlager		Tandemlager	106529	A = 108 mm Tandemlager R = 45/58,5 mm	
	Gestänge		Doppelklemmhebel	103645	L = 40/80 mm	



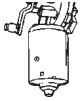
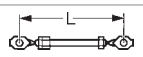
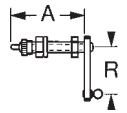


VOLKSWAGEN



LT 28-LT 50					04/75 → 11/82
	Sonstige		Benzinpumpe	401819	12 V Benzinpumpe
PBA	 Wischblatt			132500	500 mm
	 Wischgummi			115750	500 mm
	 Gelenkstange			103783	L = 661 mm
				103783	L = 661 mm
	 Wischlager			103776	A = ~ 107 mm R = 60 mm
CPB	Drehschalter			601088	12 V

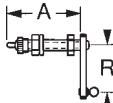
LT 28-LT 55					12/82 → 06/96
	Sonstige		Benzinpumpe	401819	12 V Benzinpumpe
PBA	 Wischblatt			132500	500 mm
	 Wischgummi			115750	500 mm
					

		Wischermotor	 Incl. 105557	402699	12 V, VE Incl. 105557
		Gelenkstange		103783	L = 661 mm
				103783	L = 661 mm
		Wischlager		105456	A = 92 mm R = 61,5 mm
				105457	A = 92 mm R = 60 mm
				105495	A = 92 mm R = 61,5 mm
				105496	A = 92 mm R = 60 mm

VOLKSWAGEN (...)

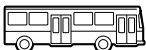


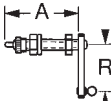
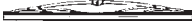
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

MAN 6.90 F-10.150 FK					01/83 ➡	1994
PBA		Wischblatt			132500	500 mm
		Wischgummi			115750	500 mm
		Wischarm			105458	534 mm
		Kappe			191147	
		Hebel			105557	R=45 mm
		Wischlager			105456	A=92 mm R=61,5 mm
					105457	A=92 mm R=60 mm
					105495	A=92 mm R=61,5 mm
					105496	A=92 mm R=60 mm
LGL	Wischerschalter			293274		
		Mit Intervall		293274		
CVO		Blinkerschalter			293383	



VOLKSWAGEN (...)

									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

Transporter, Bus (Typ 2)					05/79 ➡	
		Wischblatt			132450	450 mm
				Mit spoiler, nur Fahrerseite	116602	450 mm Mit spoiler, nur
		Wischgummi		 Ohne Kappe	115705	Fahrerseite
		Wischarm		Mitbestellen	105094	460 mm Mitbestellen
					104992	428 mm
		Wischlager			104739	
					104740	
		Wascherpumpe			401973	12 V
		Wischblatt		Ohne Kappe	132400	400 mm
		Wischgummi			115704	400 mm
		Kappe		Ohne Kurbel	908014	Ohne Kurbel
						

VOLKSWAGEN (...)



Transporter, Bus (Typ 4) mit 2 Hecktüren						08/90 ➡
PBA		Wischblatt		Set (FS + BFS)	116314	530 mm Set (FS mit spoiler +
		Wischgummi			115708	BFS)
		Wischarm		Ohne Kappe	108536	604 mm Ohne Kappe
				Ohne Kappe	108532	604 mm Ohne Kappe
				Ohne Kappe	108534	540 mm Ohne Kappe
		Gelenkstange			107602	L = 335 mm
		Wischblatt			132450	450 mm
		Wischgummi			115705	450 mm
		Wischarm		R Tür ohne Kappe	107780	327 mm Tür ohne Kappe
				L Tür ohne Kappe	107771	326 mm Tür ohne Kappe
				R Tür ohne Kappe	107780	327 mm Tür ohne Kappe
				L Tür ohne Kappe	107771	326 mm Tür ohne Kappe



VOLKSWAGEN (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

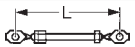
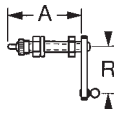
Transporter, Bus (Typ 4) mit Heckklappe						08/90
PBA		Wischblatt		Set (FS mit spoiler + BFS)	116314	530 mm Set (FS mit spoiler + BFS)
				Mit spoiler	116607	530 mm Mit spoiler
					116221	530 mm
				Mit spoiler	116607	530 mm Mit spoiler
					116221	530 mm
		Wischgummi			115708	530 mm
		Wischarm		Ohne Kappe	108532	604 mm Ohne Kappe
				Ohne Kappe	108534	540 mm Ohne Kappe
				Ohne Kappe	108536	604 mm Ohne Kappe
		Hebel			108003	R = 43 mm
		Gelenkstange			107602	L = 335 mm
		Wischarm		Ohne Kappe	107695	375 mm Ohne Kappe
LCL		Wischerschalter	* 12/95	LW	280208	





VOLVO



Bus C 10 M						08/84 ➡
PBA		Wischblatt			132000	1000 mm
		Wischgummi			115757	1000 mm
		Wischarm		 Incl. Düse,	106591	750 mm Incl. Düse,
					106592	750 mm Incl. Düse,
				 Incl. Düse,	106593	750 mm Incl. Düse,
		Kappe			189972	
		Gelenkstange			105957	L = 322 mm
					105957	L = 322 mm
		Wischlager			105958	A = 142 mm R = 84 mm
					105958	A = 142 mm R = 84 mm
LGL		Stutzen			189970	
					192518	

VOLVO (...)



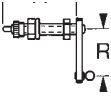
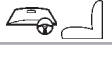
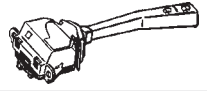
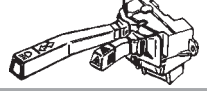
F 7, F 10, F 12, F 16						08/77 ➡ 10/93
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm			104124	470 mm
					104123	470 mm
		Hebel			104727	R = 41,5 mm
		Gelenkstange		FM	104105	L = 613 mm
				BFM	104106	L = 700 mm
				FM	104110	L = 620 mm
				BFM	104106	L = 700 mm
		Wischlager			104104	R = 64 mm
					107394	R = 54 mm
				M	104103	R = 54 mm



VOLVO (...)

--	--	--	--	--	--	--	--	--	--

FL 4, FL 6						08/85 → 09/95
PBA		Wischblatt			132600	600 mm
		Wischgummi			115710	600 mm
		Wischarm		Führungsarm	106106	309 mm Führungsarm
				Führungsarm	106107	309 mm Führungsarm
		Kappe	Im Führungsarm		908906	Alle FA
		Wischermotor			402992	24 V, VE, Th
			Ersetzt 402992		404206	24 V, VE, Th Ersetzt 402992
		Gelenkstange			106097	L = 504 mm
					106100	L = 263,5 mm
					106100	L = 263,5 mm

		Wischlager			106096	A = 92 mm
					106095	A = 92 mm
					106096	A = 92 mm
					106095	A = 92 mm
LGL		Wischerschalter			201628	
		Düse		An WA montiert	105884	An WA montiert
CVO		Blinkerschalter			201627	

VOLVO (...)



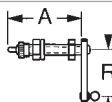
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

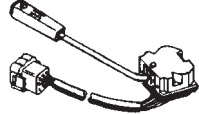
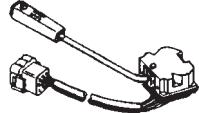
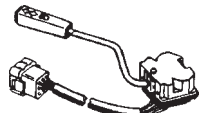
FL 7, FL 10, FS 10, FL 12, FS 12					09/84 ➡ 09/95	
PBA		Wischblatt			● 132701	700 mm
		Wischgummi			115755	700 mm
		Kappe			194223	
		Wischermotor	07/88 ➡		403361	24 V, VE, Th
					404188	
			08/88 ➡		403613	24 V, VE, Th
		Hebel			106035	R=67,3 mm
	Gelenkstange			106074	L=511 mm	
				106037	L=461 mm	



VOLVO (...)

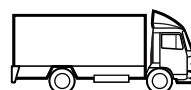
									
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

NL 10, NL 12 (N-Typen) Haubenfahrzeug							05/83 
PBA		Wischblatt				132400	400 mm
		Wischgummi				115704	400 mm
		Wischarm	05/83 			105814	415 mm
						105815	415 mm
		Wischermotor				402292	24 V, VE
		Hebel				105783	R = 34,8 mm
		Gelenkstange			L Motor-Lager	102776	L = 717 mm Motor-Lager
					RL Lager Lager	102775	L = 264 mm Lager Lager
					L Motor-Lager	102776	L = 717 mm Motor-Lager
					RL Lager Lager	102775	L = 264 mm Lager Lager
		Wischlager				105812	R = 38 mm

				105813	R = 38/44,3 mm
			 R	105812	R = 38 mm
				105831	R = 38/44,3 mm
			 R	105812	R = 38 mm
LGL	 Ventil			100775	
CVO	 Wischerschalter			201307	
				201563	
	 Blinkerschalter			201328	



3







100079	Düse	44
100775	Ventil	57, 103, 141, 154, 157
101454	Hebel	109
101458	Gelenkstange	109
101549	Wasserbehälter	99, 115
101555	Wischlager	111
101702	Düse	46
102257	Hebel	102
102273	Hebel	42, 43
102460	Wasserbehälter	104, 108
102599	Düse	93, 94
102665	Lagerbolzen	102
102666	Wischlager	102
102671	Hebel	100

103293	Wischlager	104
103375	Hebel	133
103377	Wischlager	133
103378	Gelenkstange	131, 133
103379	Gelenkstange	46, 60
103426	Hebel	44
103427	Wischlager	44
103430	Gelenkstange	44
103432	Gelenkstange	44
103472	Gelenkstange	98, 105
103501	Ventil	26, 27, 94, 99, 115, 124, 127, 129
103580	Gelenkstange	44, 46, 98, 99, 100

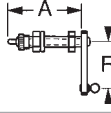
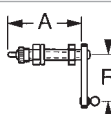
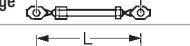
102071	Hebel 	100
102700	Gestänge 	102
102735	Hebel 	60
102736	Gelenkstange 	60
102772	Hebel 	97
102776	Gelenkstange 	157
102819	Gelenkstange 	102
102821	Gestänge 	104
102848	Gelenkstange 	104
102861	Gelenkstange 	42, 43
102996	Hebel 	91, 92, 93, 94, 95, 96, 99, 101, 115
103101	Wischarm 	76, 104, 139, 145
103169	Wischlager 	112
103170	Wischlager 	113
103201	Gelenkstange 	93
103236	Wischarm 	109
103291	Lagerbolzen 	104

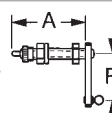
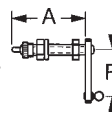
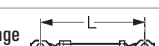
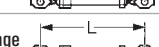
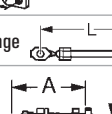
103589	Gelenkstange 	14, 16, 29, 30, 33
103603	Wischarm 	93
103636	Hebel 	16, 30, 32
103645	Gestänge 	103, 145
103646	Gelenkstange 	103
103713	Gelenkstange 	113, 114
103714	Gelenkstange 	112
103765	Wasserbehälter 	38
103766	Wascherpumpe 	38
103776	Wischlager 	147
103783	Gelenkstange 	147
103854	Gelenkstange 	135
103982	Wischarm 	103
104011	Hebel 	46, 60
104023	Gelenkstange 	97
104040	Hebel 	54, 55
104043	Lagerbolzen 	54
104051	Wischarm 	111
104061	Wischlager 	54



104082	Wischlager	42
104104	Wischlager	154
104105	Gelenkstange	154
104107	Gelenkstange	139
● 104111	Düse	45
104124	Wischarm	154
104145	Wischarm	80
104149	Wischlager	76
104150	Lagerbolzen	76
104167	Gelenkstange	55
104168	Wischarm	55
104173	Wischarm	137
104175	Gelenkstange	54

104467	Wischlager	46, 60
104500	Wischlager	49
104507	Wischarm	129
104508	Düse	154
104509	Wischarm	100
104511	Wischarm	98, 105
104513	Wischarm	97
104542	Wischlager	100
104544	Wischlager	98, 105
104547	Wischlager	97

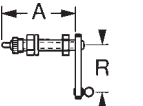
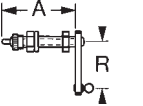
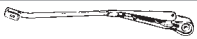
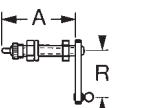
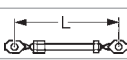
104176	Wischlager 	54
● 104178	Wischarm 	45, 54, 130
104180	Wischarm 	54
104209	Gelenkstange 	100
104275	Hebel 	19, 23, 33
104289	Wischlager 	60
104290	Wischarm 	130
104293	Hebel 	18, 20, 21, 22, 24, 27, 34, 35, 47, 51, 52, 53, 56, 57, 64, 65, 77, 78, 79, 80, 86, 87, 88
104294	Gestänge 	65
104296	Wischlager 	47, 64, 65
104299	Gelenkstange 	53, 65
104300	Gelenkstange 	126
104320	Wasserbehälter 	14, 17, 26, 27, 29, 31, 32, 33, 57
104385	Ventil 	45, 88, 119

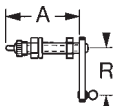
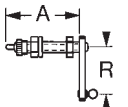
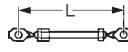
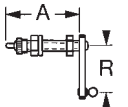
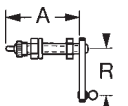
104551	Wischlager 	29
104595	Wischarm 	38
104596	Gestänge 	35, 47, 51, 52
104598	Wischlager 	53, 79, 87
104599	Gelenkstange 	80, 88, 121
104601	Gelenkstange 	79, 87
104627	Düse 	21, 24
104628	Düse 	19, 20, 23, 27, 34, 38, 52, 56, 121
104629	Wascherpumpe 	93
104675	Wischarm 	144
104676	Hebel 	143, 144
104681	Gelenkstange 	144
104682	Wischlager 	144
104710	Wischarm 	35, 51, 57



104713	Wischlager	51
104714	Gelenkstange	35
104717	Gelenkstange	24, 47, 51, 57, 71
104724	Düse	35, 41, 51, 57, 64, 65
104725	Düse	13, 17, 23, 29, 31, 32, 33, 40, 106, 109, 110, 111, 112, 113, 114
104727	Hebel	154
104734	Wischarm	14, 29
104739	Wischlager	149
104778	Wischarm	60
104781	Wischlager	135

104950	Wischlager	43, 45
104952	Wischarm	43
104976	Gelenkstange	140, 141
104982	Wischarm	140, 141
104985	Hebel	140, 141
105019	Hebel	28, 117
105021	Gelenkstange	117
105022	Wischlager	66, 85, 117
105023	Wischlager	28, 85
105059	Wischarm	65
105094	Wischarm	149
105095	Düse	103
105155	Wischarm	94

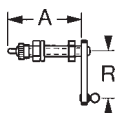
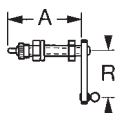
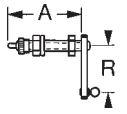
104786	Wischarm 	105
104795	Wischlager 	130
104798	Hebel 	130
104805	Düse 	26, 28, 66, 84, 85, 104, 108, 117, 119, 129, 130, 139
104838	Wischarm 	102
104845	Wischarm 	119
104857	Hebel 	112, 113, 114
104868	Gelenkstange 	79, 83, 87
104871	Wischlager 	79, 83, 87
104873	Wischarm 	79, 83, 87
104904	Wischarm 	60
104908	Wischlager 	105
104910	Gelenkstange 	105
104949	Gestänge	43

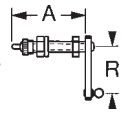
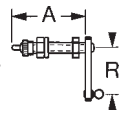
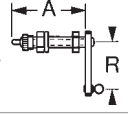
105161	Gelenkstange 	94
105192	Gelenkstange 	64
105215	Lagerbolzen	119
105249	Wischlager 	94
105254	Wischarm 	133
105344	Wischlager 	109
105391	Gelenkstange 	18, 20, 21, 22, 34, 77, 78, 82, 86
105392	Lagerbolzen	52, 53, 56
105403	Hebel 	136
105405	Gelenkstange 	136
105406	Gelenkstange 	136
105437	Gelenkstange 	108
105440	Wischlager 	108
105456	Wischlager 	89, 147, 148



105458	Wischarm	89, 148
105463	Gelenkstange	91, 92, 99, 101, 115
105477	Wischlager	27
105478	Gelenkstange	27, 52
105488	Lagerbolzen	18
105492	Wischlager	18, 20, 21, 22, 24, 34
105536	Wischarm	49
105540	Gelenkstange	49
105542	Wischlager	35
105557	Hebel	89, 148
105584	Gestänge	57
105586	Wischlager	56, 57

105812	Wischlager	157
105814	Wischarm	157
105882	Wischlager	92
105884	Düse	155
105957	Gelenkstange	153
105958	Wischlager	153
106019	Hebel	139
106020	Lagerbolzen	139
106035	Hebel	156
106036	Wischlager	156
106041	Gestänge	156
106069	Wischarm	156

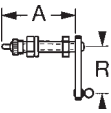
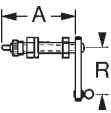
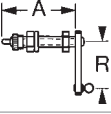
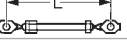
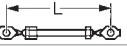
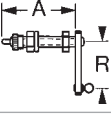
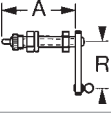
		
105642	Gestänge	56
105643	Gelenkstange 	56
105646	Wischarm 	27
105659	Wischlager 	52, 53
105660	Gelenkstange 	53
105661	Gelenkstange 	52
105663	Gestänge	27, 52
105708	Gestänge	14, 16, 29, 30, 33
105709	Wischlager 	14, 16, 30
105744	Gelenkstange 	124
105745	Wischlager 	124, 126
105777	Hebel 	71, 121, 124, 126
105783	Hebel 	157
105787	Hebel 	14

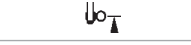
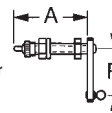
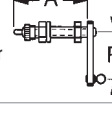
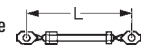
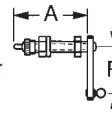
106068	Wischarm 	43
106074	Gelenkstange 	156
106080	Wischarm 	117
106096	Wischlager 	155
106097	Gelenkstange 	155
106106	Wischarm 	155
106115	Wischlager 	14, 19, 23, 33
106116	Wischarm 	18, 22, 33
106120	Gestänge	73, 74
106121	Gelenkstange 	74
106122	Gelenkstange 	73, 74
106124	Wischlager 	73, 74
106127	Gestänge	75
106128	Hebel 	73, 74, 75
106130	Gelenkstange 	75



106132	Wischlager	74, 75
106180	Hebel	49
106183	Gelenkstange	49
106267	Wischarm	75
106275	Wischlager	49
106279	Wischarm	47
106293	Wischarm	77, 86
106336	Lagerbolzen	77, 78, 79, 80, 82, 86, 87, 88
106341	Wischarm	73, 74
106486	Wischarm	101
106487	Wischarm	92
106508	Gelenkstange	16, 23, 30, 32
106509	Hebel	16, 23, 30, 32
106510	Lagerbolzen	16, 19, 23, 30, 32
106511	Wischarm	16, 19, 23, 30, 32

106634	Wischlager	136
106635	Wischlager	136
106683	Hebel	37
106687	Umlenklager	37
106688	Wischlager	37
106691	Wischarm	37
106696	Gestänge	143
106699	Wischlager	143
106711	Hebel	84, 85
106729	Wischarm	135
106742	Wischlager	99

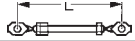
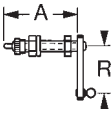
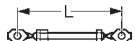
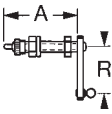
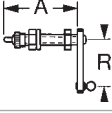
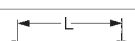
106529	Wischlager 	145
106538	Gestänge	80, 86, 88
106540	Wischlager 	77, 78, 80, 86, 88
106547	Hebel 	131, 135
106548	Wischlager 	131
106568	Gelenkstange 	66
106570	Hebel 	66
106572	Wischarm 	66
106580	Gelenkstange 	40
106583	Wischlager 	40
106588	Wischarm 	40
106591	Wischarm 	153
106604	Wischlager 	32

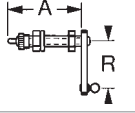
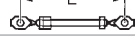
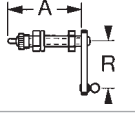
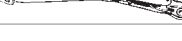
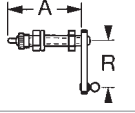
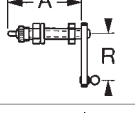
106754	Wischarm 	108
106758	Hebel 	40
106763	Hebel 	134
106764	Gelenkstange 	131, 134
106765	Wischlager 	134
106769	Wischarm 	132, 134
● 106848	Wischlager 	137
106865	Düse 	95, 96
106911	Hebel 	128
106956	Gelenkstange 	95
106962	Wischlager 	95, 96
106969	Wischarm 	95, 96
106981	Wischarm 	21
106982	Wischarm 	20, 24, 34



106995	Wischlager	96
106999	Wischarm	124, 126
107010	Gelenkstange	76
● 107016	Wischlager	123
● 107018	Hebel	123
● 107019	Wischarm	123
● 107020	Gelenkstange	123
107040	Wischarm	128
107047	Gelenkstange	96
107129	Gestänge	74
107197	Wischarm	110
107201	Hebel	110
107203	Wischlager	110

107780	Wischarm	150
107858	Wischermotor	130
107877	Gelenkstange	58
107921	Gelenkstange	59
107937	Hebel	58
107940	Gelenkstange	58
108003	Hebel	151
108052	Düse	107
108119	Gestänge	25
108302	Wischlager	41
108305	Hebel	41
108306	Gelenkstange	41
● 108323	Düse	123
108332	Gelenkstange	68

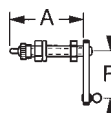
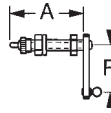
107204	Gelenkstange 	110
● 107259	Hebel 	45
107313	Wischlager 	26
107317	Gelenkstange 	85
● 107381	Wischarm 	137
107406	Wischlager 	141
107407	Mittelager	140, 141
107408	Wischlager 	140
107538	Düse 	25, 34, 53
107602	Gelenkstange 	150, 151
107610	Düse 	81, 140
107613	Düse 	39, 41, 45, 132, 134
107695	Wischarm 	151
107701	Gelenkstange 	37
107774	Lagerbolzen	25, 34
107776	Hebel 	25, 34

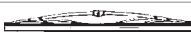
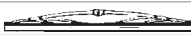
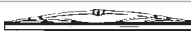
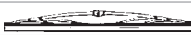
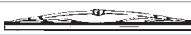
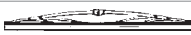
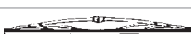
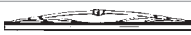
108332	Gelenkstange 	68
108334	Wischlager 	68
108335	Hebel 	68
108339	Wischarm 	39, 41
108468	Gelenkstange 	68
108471	Wischlager 	68
108532	Wischarm 	151
108536	Wischarm 	150
108741	Düse 	63, 69, 83
108778	Gelenkstange 	132
108779	Wischlager 	132
108807	Gestänge	81
108808	Wischlager 	81
108811	Gelenkstange 	81
108814	Hebel 	81



108836	Wischlager	107
108837	Hebel	107
108840	Gelenkstange	107
108868	Wischlager	82
108879	Wischarm	81
108919	Hebel	82
108954	Gelenkstange	128
108973	Wischarm	107
108976	Wischarm	68
108977	Wischarm	82
108981	Wascherpumpe	154
108987	Wischarm	25, 34
109020	Gelenkstange	84
109024	Wischlager	84

115705	Wischgummi	149, 150
115706	Wischgummi	81, 102
115708	Wischgummi	150, 151
115709	Wischgummi	39, 40, 41, 68
115710	Wischgummi	45, 46, 54, 60, 73, 74, 75, 91, 92, 99, 101, 105, 115, 129, 132, 134, 140, 141, 144, 154, 155
115750	Wischgummi	14, 42, 43, 44, 76, 79, 80, 83, 87, 89, 97, 98, 100, 105, 110, 112, 113, 114, 131, 133, 135, 136, 143, 144, 147, 148
115753	Wischgummi	58, 59, 61, 94, 95, 96, 114, 119
115755	Wischgummi	16, 18, 22, 29, 30, 32, 33, 54, 55, 65, 66, 88, 93, 102, 103, 104, 123, 130, 137, 139, 145, 156
115756	Wischgummi	19, 23, 26, 27, 28, 35, 51, 52, 57, 64, 77, 84, 85, 108, 117

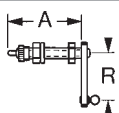
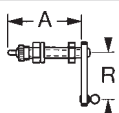
		
109054	Düse 	114
109106	Düse 	101
109409	Wischarm 	106
109551	Lagerbolzen	63, 69
109553	Wischlager 	63, 69
109555	Hebel 	63, 69
109566	Wischarm 	70
109607	Hebel 	29, 30, 32
109646	Gestänge	53
109826	Wischlager 	25
109852	Gestänge	126
109944	Gelenkstange 	45
● 110180	Düse 	58, 59, 61
● 110704	Wischarm 	88
● 110759	Wischarm 	100
● 110827	Wascherpumpe	88
115704	Wischgummi 	109, 111, 128, 130, 149, 157

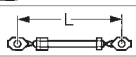
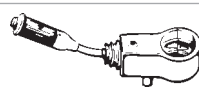
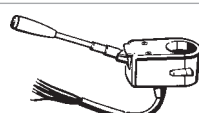
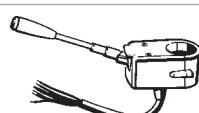
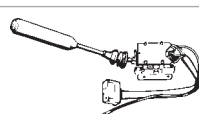
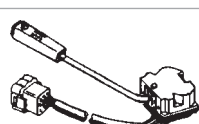
115757	Wischgummi 	77, 84, 88, 100, 117, 139, 141
116112	Wischblatt 	49
116116	Wischblatt 	49
116166	Wischblatt 	49
116314	Wischblatt 	150, 151
116606	Wischblatt 	39, 41
132000	Wischblatt 	20, 21, 24, 34, 37, 38, 47, 52, 53, 56, 71, 79, 80, 86, 87, 88, 106, 121, 124, 126, 128, 153
● 132001	Wischblatt 	25, 34, 53, 63, 68, 69, 70, 82, 100, 107
132400	Wischblatt 	109, 111, 130, 149, 157
132450	Wischblatt 	149, 150
132500	Wischblatt 	14, 42, 43, 44, 76, 79, 80, 81, 83, 87, 89, 97, 98, 100, 102, 105, 110, 112, 113, 114, 131, 133, 135, 136, 143, 144, 147, 148
132560	Wischblatt 	40



132600	Wischblatt	45, 46, 54, 60, 73, 74, 75, 91, 92, 99, 101, 105, 115, 129, 132, 134, 140, 141, 144, 154, 155
● 132650	Wischblatt	58, 59, 61, 94, 95, 96, 114, 119
● 132701	Wischblatt	18, 22, 29, 33, 54, 55, 65, 66, 88, 93, 102, 103, 104, 123, 130, 137, 139, 145, 156
● 132801	Wischblatt	16, 19, 23, 26, 27, 28, 30, 32, 35, 51, 52, 57, 64, 84, 85, 108, 117, 139, 141
132900	Wischblatt	77
132901	Wischblatt	78
183378	Klammer	69
183558	Wischgummi	78
184442	Kappe	101, 115
184731	Stutzen	114
184925	Stutzen	63, 69, 83, 107
184979	Klammer	35, 51, 57
186116	Schlauchklemme	69
186331	Schlauchklemme	45, 81
186413	Ventil	107

189972	Kappe	18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 79, 87, 124, 126, 153
189975	Düse	37, 47, 71, 77, 79, 80, 86, 87, 88, 121, 124, 127, 129, 153
190050	Klammer	28, 85
191147	Kappe	89, 148
191299	Kappe	26
191314	Wischarm	26, 28, 84, 85, 108
192153	Klammer	143
192518	Stutzen	26, 27, 28, 45, 64, 65, 66, 77, 80, 84, 85, 88, 117, 119, 139, 143
192584	Klammer	65, 117, 119, 129, 139, 154
193345	Kappe	76
193707	Kappe	54, 119, 140
193792	Stutzen	81, 88, 106
194127	Hebel	137
194223	Kappe	14, 16, 27, 29, 33, 35, 156

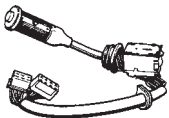
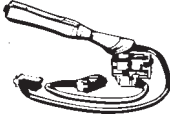
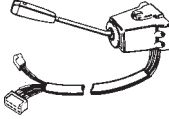
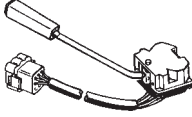
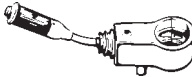
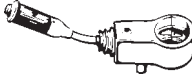
186426	Düse 	150, 151
186596	Kappe 	68, 82
187833	Kappe 	25, 53
188356	Wischlager 	128
189070	Stutzen 	109, 110, 111, 112, 113, 114, 124, 127, 129, 132, 134, 135, 136
189375	Schlauchklemme	32
189382	Stutzen	108
189446	Klammer	40
189511	Klammer	124, 127, 129
189598	Stutzen	37
189636	Schlauchklemme	17
189733	Kappe 	39
189777	Wischlager 	132
189826	Kappe 	30, 32, 73, 74
189970	Stutzen	47, 71, 79, 86, 87, 121, 153

194637	Rahmen	33, 130
195454	Kappe 	112, 113, 144
196498	Gelenkstange 	145
197268	Kappe 	102
197492	Kappe 	42, 102
199445	Stutzen	57
199855	Stutzen	93, 94, 99, 115, 149, 150, 151
200605	Lenkstockschalter 	26, 28
201037	Lenkstockschalter 	109, 111, 112, 113
201043	Lenkstockschalter 	114
201239	Lenkstockschalter 	46
201307	Wischerschalter 	154, 157



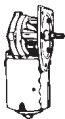
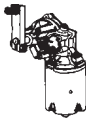
201328	Blinkerschalter	157
201332	Lenkstockscharter	57
201413	Lenkstockscharter	43, 44
201528	Lenkstockscharter	132, 134, 136
201627	Blinkerschalter	155, 156
201628	Wischerschalter	155, 156
201726	Wischerschalter	141
201727	Lenkstockscharter	93, 94, 103, 113,

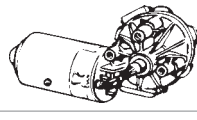
290953	Wischerschalter	149
293274	Wischerschalter	89, 148
293383	Blinkerschalter	89, 148
293619	Blinkerschalter	149
295690	Zündanlasschalter	89, 148, 149
401819	Sonstige	147
401821	Wischermotor	20, 21, 24, 27, 38, 47, 56, 77, 78, 79, 80, 82, 86, 87, 88
401973	Wascherpumpe	149
402039	Wischermotor	100
402081	Wischermotor	98, 105

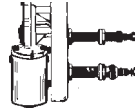
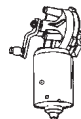
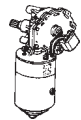
		114
201744	 Lenkstockschalter	124, 127, 129
201907	 Blinkerschalter	95, 96
201909	 Lenkstockschalter	85
202024	 Lenkstockschalter	73, 74, 75
202268	Blinkerschalter	114
202302	 Lenkstockschalter	63, 69
202334	 Lenkstockschalter	135
202484	Tempomatschalter	63, 69
202765	Tempomatschalter	95
202766	Tempomatschalter	96
289308	Wischerschalter	150, 151
289327	Blinkerschalter	150, 151

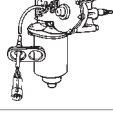
● 402082	 Wischermotor	61
402111	 Wischermotor	97
402164	 Wischermotor	130
402216	 Wischermotor	79, 83, 87
402287	 Wischermotor	43
402292	 Wischermotor	157
402294	 Wischermotor	93, 102

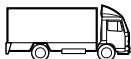


		
402295	 Wischermotor	94
402300	 Wischermotor	143, 144
402307	 Wischermotor	54
402308	 Wischermotor	103, 104, 145
402316	 Wischermotor	51, 57
402415	 Wischermotor	135

		
403230	 Wischermotor	131
403244	 Wischermotor	23, 143
● 403292	 Wischermotor	123
403331	 Wischermotor	134
403361	 Wischermotor	156
403385	 Wischermotor	13, 29

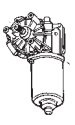
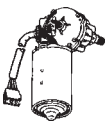
402675	Wischermotor 	129
402699	Wischermotor 	147
402748	Wischermotor 	52, 53
402992	Wischermotor 	155
403071	Wischermotor 	91, 101
403113	Wischermotor 	149
403195	Wischermotor 	28, 35, 52, 64, 65, 66, 85, 108, 117, 139, 140, 141

403410	Wischermotor 	110
403412	Wischermotor 	114
● 403650	Wischermotor 	137
● 403733	Wischermotor 	58, 59
403777	Wischermotor 	107
403809	Wischermotor 	68, 106
403863	Wischermotor 	45



403872	Wischermotor	95, 96, 99, 102, 115
403873	Wischermotor	14, 16, 18, 22, 30, 32, 33, 42, 44, 60
403924	Wischermotor	39, 40, 41
403945	Wischermotor	59, 61
403947	Wischermotor	73, 74, 75, 76
404027	Wischermotor	81

407071	Wischermotor	92
479567	Wischermotor	150
500441	Wascherpumpe	14, 17, 29, 31, 32, 33
500571	Wascherpumpe	104, 108
500641	Wascherpumpe	124, 127, 129
601088	Drehschalter	147, 149
741511	Schlauch	119
741516	Schlauch	101
906644	Kappe	109
908014	Kappe	149
908026	Kappe	64
908028	Gelenkstange	26
908906	Kappe	132, 134, 155
● 910161	Kappe	45
910449	Schlauch	14, 17, 19, 20, 21,

404038	Wischermotor		132
404056	Wischermotor		59
404067	Wischermotor		26, 84
404315	Wischermotor		128
● 404474	Wischermotor		100
● 404568	Wischermotor		141
● 404610	Wischermotor		70

			23, 24, 25, 26, 28, 29, 31, 33, 34, 35, 37, 38, 39, 41, 47, 51, 52, 53, 56, 57, 64, 65, 66, 71, 78, 79, 80, 84, 85, 86, 87, 88, 106, 108, 114, 117, 121, 124, 127, 129, 132, 134, 135, 136, 143, 153
910935	Kappe		94
911350	Kappe		141
911413	Schlauch		129
912436	Gelenkstange		28
912437	Kappe		85
912478	Kappe		99
912715	Kappe		128
914240	Kappe		41, 45, 114
918183	Kappe		66
919206	Schlauch		63, 69, 107



4







AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN)

84.26401-6007	402308
11026818	109870
11026819	109871
11026963	403482
11026981	150102
11027047	110936
11027054	110942
150608300	200605
150700001	103636
150700016	106116
150700017	106115
150700023	104275
150700114	● 132701
150700119	106073
150700120	115750
150700201	403244
150700206	115756
150700207	189826
150700301	106606
150700302	106604
150700500	190050
150701002	132500
150701008	102822
150701014	105708
150701200	104724
150701300	910449
150701500	106508
	106510
150701700	500441
150702300	104717
150703002	105019
150703003	105020



AUWÄRTER (GOTT.) (NEOPLAN) ...

150714100	105787
150720200	403385
	403924
150720601	106509
150721600	403155
150722100	403873
150731100	103589
150732603	108119
150732607	107538
150732608	107774
150732614	107776
150732621	108987
150732622	108988
150740202	105477
150740203	105563
150740204	105663
150740205	104293
150740206	105646
150740208	105478
150740209	190939
150740400	187833
150790100	192518
150790200	104320

DAF

0039789	101702
0039903	201239
0066027	● 106738
66029	● 107259
0067500	106854



DAF ...

0699945	104724
0699946	106758
0699947	106581
0699948	106582
0699949	106583
0699950	106578
0699951	106579
0699952	106580
1236953	108831
1238776	116606
1238777	116143
1238778	108339
1238779	108340
1245443	108308
1245444	108306
1245445	108307
1245446	108304
1245447	108303
1245448	108302
1245449	108305
1250326	403863
1252261	189733
1253523	107610
1254891	403924
1259113	920438
1260954	132600
1284194	107616
1284195	107613
1322758	109906
1322915	109944
1334743	192518
1430100	104310



IVECO ...

02606687	132600
02982497	103378
02982498	103379
03440717	199445
4844696	403451
4859164	● 403733
08123143	402748
08123145	105660
08123146	105661
08123147	104598
08123148	105659
08194075	105586
08194076	105645
0008240449	● 910161
41526467	402317
41800262	104289
42013283	201332
42097112	102889
42203866	104778
42302236	104040
42302239	104061
42302240	104043
42302244	909278
42302245	104180
42302246	● 132701
42302247	104167
42302248	104168
42302254	104175
42302255	104176
42302256	104177
42302257	● 104178
16015011	101000

150703003	105020
150703004	105021
150703005	105022
150703006	105023
150703007	912436
150703010	912437
150703011	106080
150703016	104805
150703017	191299
150703018	107317
150703019	107318
150703020	107313
150703022	191314
150703026	404067
150704000	104725
150704002	741511
150704005	194223
150704007	103501
150704020	189636
150705002	105492
150705003	105488
150705004	106982
150705005	106981
150705006	132000
150705007	401821
150705008	104628
150705009	104627
150705010	115757
150705014	106511
150705017	105491
150705025	189972
150705030	104734
150705031	105709
150705039	105391
150705040	190936
150705102	● 132001
150710200	109607
150711020	908028
150712008	104711
150712009	104710
150712010	● 132801
150713000	104551

0092274	106588
0115235	102861
0160099	197492
0179418	102273
0222820	● 104178
0253896	402287
300289	104385
0386258	132560
0388543	914240
0395921	● 106740
0502579	197268
0504352	132500
0505089	103432
0505090	103431
0505091	103430
0505092	103429
0505093	103428
0505094	103427
0505095	103426
0512845	103538
0595353	● 106811
0607348	103378
0607349	103379
0608131	104082
0622532	● 104111
0641627/5	201413
0644246	104949
0644247	402287
0644249	104952
0644253	● 910161
0648022	132600
0665348	105520
0665351	104508
0668536	402302
0692593	104011
0692624	104951
0692625	104950
0692626	104267
0699942	192584
0699943	189446
0699944	104725

1442100	404742
ERNST AUWÄRTER KAROS	
786-ET009	192518
786-ET031	189972
786-ET72	199855
786-ET073	103501
786-SWD004	189975
786-WL021	109826
786-WL022	109827
786-WM001	401821
786-WM002	403155

FORD	
78VB17472BA	104502
78VB17532BA	104500
78VB17533BA	104501
81VB17526BA	105536
86VB17D475AA	106180
86VB0017406AA	106068
86VB17472AA	106182
86VB17472BA	106183
86VB17532AA	106275
86VB17532BA	106276

IRIS BUS	
71101262	403155
5010207743	404316
5010456654	110784

IVECO	
1238850	400045
01243326	102736
01243328	102735
2603852	100775
02606679	402307

42311614	104904
42314794	402316
42314796	● 132801
42314885	104710
42324389	● 132650
42336866	132000
42336872	401821
42336891	105642
42336902	105392
42340274	● 402082
42485025	104717
42485026	104596
42485027	104713
42485311	104011
42485355	104468
42485394	104467
47244074	132600
71051417	132000
80001878	500441
80003685	● 104111
91236952	108830
91236953	108831
93193665/178.006(LHD)	● 110180
98466242	404054
99439637	403945
99459767	104320
99459768	500441
500311179	110533
500311180	110532
42533487178.006(LHD)	● 110180

JOHN DEERE	
AZ4314FÜRCAMECO	403470
AZ43415	403471
AZ47444	404030
RE201977	403685

KÄSSBOHRER	
7.731.000.177	403046



		
KÄSSBOHRER ...		
7.731.116.020		402592
0008209746		108471
0018246801	●	404610
7731000035		105060
7731000036		105059
7731000045		105192
7731000155		106572
7731000161	●	132801
7731000169		106385
7731000170		106386
7731000171		104805
7731122008		908026
7731123002		104293
7731123004		104294
7731123005		104296
7731123007		104299
7731123013		910449
7731123109	●	132701
7731125002		104529
7731125003		104528
7731125004		104725
7731125042		104724
7731128007		192518
7731128008		192518
7731130001		403195
7731139001		108328
7731139002		108327
7731139003		108332 184919
7731139004		108331
7731139005		108333
7731139007		108335

		
MAN		
81.25509-0018		201909
81.25509-0020		202024
81.26401-6051		401821
81.26401-6067		402216
81.26401-6088		403947
81.26401-6093		403295
81.26401-6112		403195
81.26401-6118		404027
81.26401-6119		403947
81.26401-6127		404067
81.26401-6137		404863
81.26406-0007		482407
81.26408-0006		908026
81.26410-6017		104293
81.26410-6023		106128
81.26410-6024		108814
81.26411-0068		104868
81.26411-0069		104869
81.26411-0070		104870
81.26411-0093		106130
81.26411-0094		106131
81.26411-0095		106129
81.26411-0096		106121
81.26411-0097		106122
81.26411-0098		106123
81.26411-0106		106749
81.26411-0112		108811
81.26411-0113		108812
81.26411-0114		108813
81.26411-6004		109336
81.26411-6026		104599
81.26411-9963		101994

		
MAN ...		
81.26430-0050		104873
81.26430-0075		104145
81.26430-0080		106267
81.26430-0081		106341
81.26430-0083		106750
81.26430-0087		107168
81.26430-0098		104301
81.26430-0099		104302
81.26430-0100		108879
81.26430-6021		104151
81.26430-6042		106080
81.26430-6047		106294
81.26430-6048		106293
81.26430-6053		108977
81.26430-6054		108978
81.26430-6060	●	110704
81.26430-6061	●	110705
81.26430-0073		105458
81.26440-0033	●	132801
81.26440-0046		132600
81.26440-0047		115756
81.26440-0049		132000
81.26440-0053		132600
81.26440-0063	●	132701
81.26440-6013		132500
81.26440-6016		132000
81.26440-6023		107013
81.26440-6059	●	132001
81.26482-0003		104013
81.26482-0025		102599
81.26482-0030		107610
81.26482-0041		102714

		
MERCEDES-BENZ ...		
0008201546		101555
0008201846		105179
0008202444		104838
0008202645		132501
0008203145		132500
0008203346		105248
0008203446		105249
0008203645	●	132701
0008203745	●	132701
0008204244		103980
0008204449		184441
0008204744		104384
0008204844		104509
0008204944		104510
0008204946		105882
0008205044		104513
0008205045		132600
0008205046		105883
0008205144		104514
0008205345		132400
0008205744		104786
0008205907		102666
0008206045		132600
0008206544		104180
0008207145	●	132801
0008207146		106961
0008207407		106962
0008207346		106996
0008207407		103169
0008207446		106995
0008207507		103293
0008207845		102599

7731135007	108334
7731140000	108334
7731141000	403809
7731141001	108975
7731141002	108976
7731141003	• 132001
7731141012	115757
7731141014	108741
7731141017	919206
7731141021	184925
7731143000	404067
7731145005	183378
7731145275	109553
7731209006	192584
7731405009	132550
7732020000	202302
7787054000	202484
7787074000	202848
A0008246228	• 110668
A0018204244	109567
A0018204344	109566
LIEBHERR	
5608283	403645
5802064	404429
6203202	403305
6205410	404731
591067208	403727
LINDE	
0009733902	404785
0009733904	404795
0009734013	402263
0009734110	404404
0009761010	403651

81.26411-6027	104601
81.26411-6045	105391
81.26411-6054	106127
81.26411-6055	106120
81.26411-6057	106538
81.26411-6058	106748
81.26411-6059	107010
81.26411-6061	107129
81.26411-6065	106711
81.26411-6067	107317
81.26411-6068	107318
81.26411-6072	107708
81.26411-6073	107711
81.26411-6077	109020
81.26411-6078	109021
81.26411-6079	108807
81.26411-6084	109582
81.26412-0008	189972
81.26412-0009	186596
81.26412-0012	918183
81.2642-0009	105456
81.26420-0010	105457
81.26421-0042	104871
81.26421-0043	104872
81.26421-0059	106134
81.26421-0061	106132
81.26421-0062	104296
	106124
81.26421-0066	108808
81.26421-0067	108809
81.26421-0068	108810
81.26421-6007	104149
81.26421-6008	104150
81.26421-6013	104597
81.26421-6020	105023
81.26421-6021	105022
81.26421-6022	106336
81.26421-6028	106539
81.26421-6029	106540
81.26421-6034	107313
81.26421-6035	109024
81.26421-6039	108869

81.26482-0031	108741
81.26482-0038	107538
81.26482-6003	189975
81.26483-0011	189970
81.26483-0014	184411
81.26484-0008	102889
81.26485-6013	500641
81.26485-6032	• 110827
81.27421-6007	132600
81.96002-0253	191147
81.96401-0145	908028
81.96410-0314	912437
81.96410-0354	193345
81.96410-0458	914343
81.96410-0525	189826
81.98110-6008	192518
82.26482-0000	104805
84.26484-0002	104385
85.98130-0001	193792
1236952	108830
8126440-0058	116218
281955121	105557
281955215	105456
281955216	105457
281955409	105458
281955425	132500
281955435	191147
282955215A	105496
282955216A	105495
690953513	293383
690953519	293274
16000840727	401517

MC CORMICK	
1328080C91	403156
MERCEDES-BENZ	
0002844849	481442
0008200945	• 132001

0008207945	• 132500
0008208145	132600
0008208245	108835
0008208246	108836
0008208446	103169
0008208607	103169
0008208707	105179
0008208807	106754
0008209344	102819
0008209541	102820
0008209641	104209
0008209741	104208
0008209941	132000
0008209945	105343
0008240320	105344
0008240420	102665
0008241115	104908
0008241120	103169
0008241215	104909
0008241220	197492
0008241399	104910
0008241706	197268
0008241799	104911
0008241806	105160
0008242006	105161
0008242106	195454
0008242199	105168
0008242306	906644
0008242499	105167
0008242706	193707
0008243249	189733
0008243349	101457
0008243405	101458
0008243505	101454
0008244410	115710
0008244527	103719
0008244528	184442
0008244549	115750
0008244626	103724
0008244628	102257
0008244810	132450
0008244926	



MERCEDES-BENZ ...		
0008244928		104051
0008245028		104053
0008245149		914240
0008245427		115757
0008245528		103169
0008245910		102700
0008245927		115753
0008246410		102671
0008246610		102821
0008246710		102996
0008246910		103645
0008247410		104857
0008248410		102772
0008249510		108837
0008600526		104629
0008600547		106865
0008600647		107264
0008602847		104725
0008661159		189070
0008690058		199855
0008690719		100775
0008691319		103501
0008691920		101549
0008692521		500571
0008692747		105095
0008692994		919206
0008693020		102460
0008693347		102599
0008693794		910449
0008695047		108052
0008695147		109106
0008695317		102103

MERCEDES-BENZ ...		
0038202742		403071 407071
0038204942		403872
0038205042		403873
0038208042		403412
0038208242		403410 403412
0075455624		202765
0075455724		202766
1688240027		115753
3098200542		402083
3098200644		104511
3098200744		104512
3098200942		402081
3148200942		402039
3148201042		402040
3148201142		402039
3148201242		402040
3228200242		402083
3228200442		402083
3228200542		402112
3228205042		402112
3228240628		104513
3228240728		104514
3568201042		403809
3568201142		403777
3568600092		186413
3568600264		184924
3568600364		184833
3568601064		184925
3818240049		910935
3818240126		132701

MULTICAR		
0826301		104805
0826302		741511
0826303		192584
0826304		192518
0826305		104385
0826317		105215
0826318		104842
0826319		132650
0826323		195462
RENAULT		
786-WL022		109827
0028628012		500438
0028628016		104320
5000244805		132400
5000288795		107016
5000288796		107021
5000288797		107020
5000288798		107018
5000296762		108117
5000297204		403650
5000361802		105254
5000361803		105255
5000361996		201528
5000462282		106629
5000462398		106717
5000550173		104506
5000550175		132600
5000552409		104507
5000559002		103378

RENAULT ...		
5000819620		908906
5000819628		106764
5000819629		106883
5000819630		106765
5000819631		106766
5000819632		106763
5000819633		403331
5000819636		189070 189777
5000830082		104171
5000830083		104173
5000830085		132701
5000882185		105066 105397
5000927408		107858
5000927409		107857
5000929934		105511 107859
5000946780		912715
5000946961		403292
5000951580		201744
5000953022		500641
5000953023		103501
5001000522		104781
5001001100		104805
5001001101		192584
5001001380		402415
5001014532		403890
5001014539		108324
5001014542		108323
5001821181		107613
5001821816		403891

0008693247	109107
0018200044	106969
0018200144	106971
0018201141	102848
0018201241	102999
0018201341	103169
0018201441	103169
0018201741	103472
0018201841	103473
0018202041	103475
0018202244	108973
0018202441	103646
0018202541	104719
0018202744	109108
0018202844	109109
0018203041	103713
0018203141	103714
0018204341	104697
0018206341	104022
0018206441	104023
0018206541	104024
0018206841	105463
0018206941	105464
0018241401	402294
0018241501	402295 402308
0018243001	402308
0018244810	402294
0028200241	107046
0028200341	107047
0028200441	106956
0028200541	106957
0028200841	106992
0028200941	106993
0028201041	107049
0028201141	107048
0028201541	106929
0028201941	108839
0028202041	108840
0035458624	201037
0035458724	201043

3818240228	103603
3818240301	402295
3818240328	103604
3818244810	402295
3898200044	105155
3898200244	105156
4058200142	404656
4058200444	108360
4168240010	107201
4168240028	107197
4168240106	107204
4168240206	107205
4168240220	107203
4168240302	107202
4358207046	103169
4358207146	103169
4368240010	194075
4375400045	202268
6205400045	201727
6205400145	201728
6555400045	201907
6555400145	201908
6738200344	106486
6738200444	106487
6738240149	912478
A0008242799	909278
A0008248301	401057
A0008248801	402108
A0008600064	192518
A0018240601	403166
A0018243301	401775
A0018244201	402469
A0018246501	403356
A0018351164	403626
A0058208342	● 404474
A0058209842	404401
A4148200342	404661
A6668200244	● 110759

5000559004	103375
5000560830	103854
5000622904	189070 189777
5000783868	402164
5000783870	104290
5000783871	104303
5000788818	132000
5000788821	912715
5000788824	105744
5000788825	104300
5000788827	105745
5000788828	105746
5000804804	103101
5000807094	402675
5000807095	911413
5000807804	103101
5000808255	105403
5000808256	106636
5000808257	105405
5000808258	105406
5000808259	106633
5000808260	106635
5000808261	106634
5000808567	104798
5000808571	104794
5000808807	104795
5000810346	104627
5000810347	104628
5000810352	105777
5000811175	194127
5000816969	104508
5000819069	106548
5000819071	106547
5000819073	403229 403230
5000819609	106911
5000819615	189975
5000819616	189070 189970
5000819618	189511
5000819619	189972

5001821948	108366
5001821953	403690
5001824937	108777
5001824938	108778
5001824939	108779
5001824953	404018
5001831628	404183
5001838810	● 109065
5010019216	106999
5010019217	106998
5010019545	107039
5010019551	107036
5010019552	107035
5010019553	107034
5010019554	188356
5010019558	107040
5010040620	106729
5010040768	106769
5010040773	914240
5010041267	201528
5010043169	194075
5010043279	● 107381
5010043428	● 106848
5010135571	202121
5010142811	● 107019
5010151210	108954
5010151211	108953
5010151212	108952
5010168917	202334
5010197255	105749
5010207741	404315
5010207742	403418
5010235574	107611
5010366318	109852
5010379012	108116
5010379013	107015
5010441051	● 404580
5430027683	107616
5430036267	107640
5516038449	132500
5516038454	194637



	⇒	
RENAULT ...		
5516039860		103377
SAME-DEUTZ-FAHR		
16045076		404571
SCANIA		
0240875		102889
0257763		100775
0288204		132600
0288205		104982
0288206		104986
0288207		107407 107408
0288208		107406
0288209		107407
0288211		911350
0288212		104976
0288213		104980
0288214		104981
0288215		104985
0330216		115710
0335111		193707
0360247		201726
0370323		403195
0375903		107408
0375904		107406
0375905		107407
0381946		403276
0422086		102584

	⇒	
VOLKSWAGEN		
060906089		401819
111905865		295690
133955435		908014
161955425		132400
161955429		115704
191955425		116602
211955975		199855
251953513		293619
251953519		290953
251955215		104739
251955216		104740
251955409		104992
251955707		105094
251955713		403113
281955113		402699
281955215		103776 105456
281955216		105457
281955325		103783
281955425		132500
282955215		105496
282955216		105495
411963107		601088
431955425		132450
431955651		401973
443955429		115708
481955429		115705
533955425		132500
701953513		289319 289327
701953519		289308
701955121		108003

	⇒	
VOLVO ...		
1504792		132400
1518666		104103
1518667		104104
1518668		104105
1518669		104106
1518830		104109
1518831		104110
1575287		104100
1575288		104124
1576799		104123
1578198-3		201307
1579255		201627
1580247		104508
1580618		201328
1594543		201628
1594959-1		201563
1599023		105814
1599024		105815
1606291		● 132701
1606296		106041
1606338		402292
1606838		192584
1606839		105884
1614679		403361
1619034		404199
1619246		108981
1622841		403613
1696618		106035
1696619		106034
1696620		106038
1696621		106037
1696622		106036

	⇒	

0422390	● 192594
0423696	104107
0423697	106019
0424374	104805
0424375	192518
0424405	● 132701
0432291	106020
0444201	106712
0464499	● 132701
490710	● 404568
1323400	107413
1323401	107412
1323405	403885
1323413	107456
1432045	110795
1432046	110794
STEYR-DAIMLER-PUCH	
15200740005	403244
15200740013	106701
15200740014	106699
15200740015	106700
15200740040	910449
16000740218	195454
16100740003	402300
16100740004	104676
16100740005	104681
16100740006	104677
16100740007	104678
16100740008	104679
16100740009	104680
16100740010	104682
16100740011	104675
16100740012	132500
16197740020	132600
A0008246910	103645
STILL	
528326	404405

701955327	105959
701955325	107602
701955409	108536
701955410	108532
701955425	116221
	116607
701955707	107695
	107771
701955708	107780
701955718	479567
701955985	186426
701998001	116314
702955410	108534
VOLVO	
643700	401524
0644382	908906
684999	401167
1063838	404343
1063874	404342
1070123	107610
1071370	404206
1071372	109372
1071957	404234
1088425	132600
1195386	105958
1195389	106591
1195397	105957
1195399	132000
1195401	106592
1210139	100775
1372153	403124
1392140	403237
1392141	403245
1500402	402292
1500404	105783
1500405	105812
1500406	105813
1500407	105831
1500408	102775
1500409	102776

1696622	108036
1696626	115755
1697901	106074
1698685	194223
3126713	741511
3181999	404622
3430371	403318
3453060	403420
3518120	403444
3980681	108982
4803211	402429
4803720	402264
5860106	132600
6772680	132600
6772681	106106
6772684	106097
6772685	106095
6772686	106096
6775916	106107
6775917	106100
6777850	402314
6778905	402997
6778906	402992
6853792	104727
6855549	402037
8143736	404256
8154792	201627
8189162	109301
8189164	404188
8189171	108981
8648343	404775
8648344	404776
8693848	404766
8693849	404799
9171901	404606
9171902	404607
11087641	192518
20442878	404767
20442879	404768
020002907179	404109
8201331900006	106336





5

?

GLOSSARY

GLOSSAIRE

LESSICO

LÉXICO

WOORDENBOEK

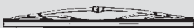
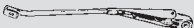
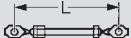
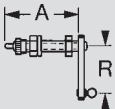
GLOSSAR

SLOWNIK

SÖYLENCE





       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

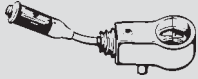
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlasschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



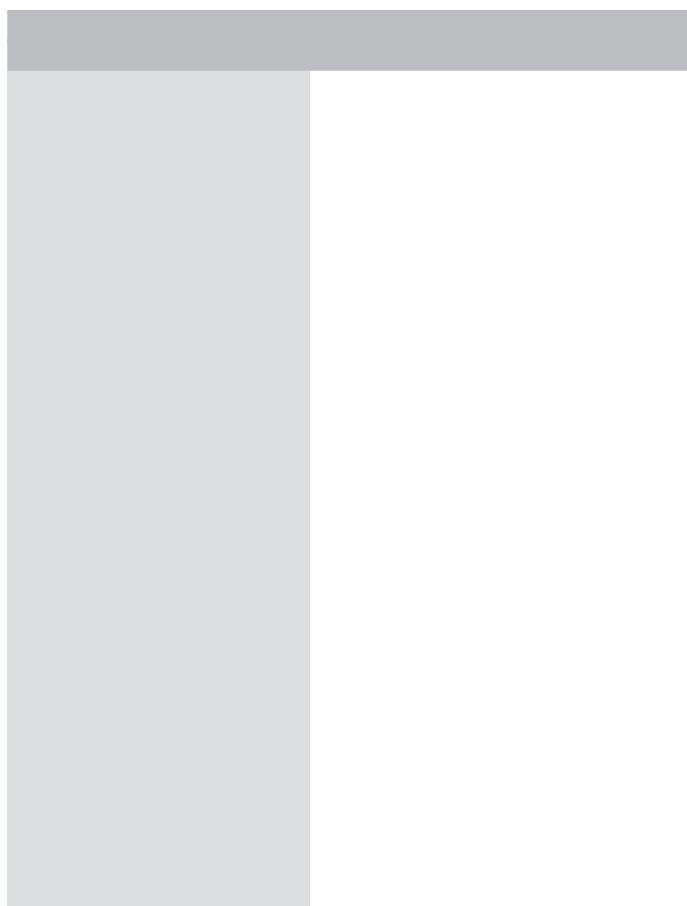
I		I	
Alle Frontlenker	All cab-over-engine models	Intervall (wischen)	Intermittent wiping
Am Wischblatt eingeclipst	Clipped into the wiper blade	Je nach Ausstattung	According to equipment
Befestigungsmutter	Fastening nut	Kappe (mitbestellen)	Cap (order also)
Befestigungsteile	Mounting components	Klammer (Schlauch)	Clip
BFS = Beifahrerseite	Front passenger side	...Klammern je Arm	. . . Clips per arm
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Order no.	Kleinteile	Accessories
Blinkerschalter	Indicator switch	Kugel	Ball
Breites Fahrerhaus	Large cab	Kurbelplatte	Rod end
Buchse	Bush	Lagerbolzen	Bearing bolt
Buchse-Welle	Bearing - shaft	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Min. suppressed
Doppelklemmhebel	Double crank clamp	LHD = Linkslenker	Left Hand Drive
Duckbilldüse	Duckbill nozzle	Lichthupe	Headlamps flasher
Düse	Nozzle	li = links	Left
Durchführung Wischlager	Ducting through shaft	Meterware	Yard ware
1-stufig/2-stufig	One-stage/two-stage	Mitbestellen	Order also
Einzel-/Doppeldüse	Individual/double nozzle	Mit Funkschalter	With radio communication switch
Ersetzt durch ...	Replaced by ...	Mit gesteuertem Blatt	With controlled blade
Flache Ausführung	Flat type	Mit geteilter Windschutzscheibe	With divided windsreen
FS = Fahrerseite	Driver side	Mit offenem Fahrerhaus	With open cab

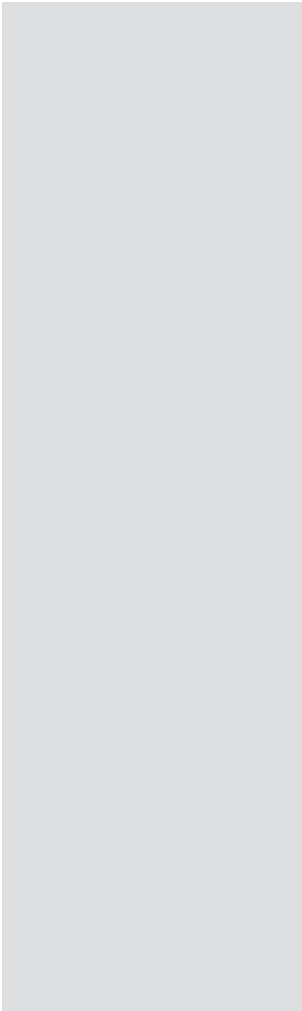
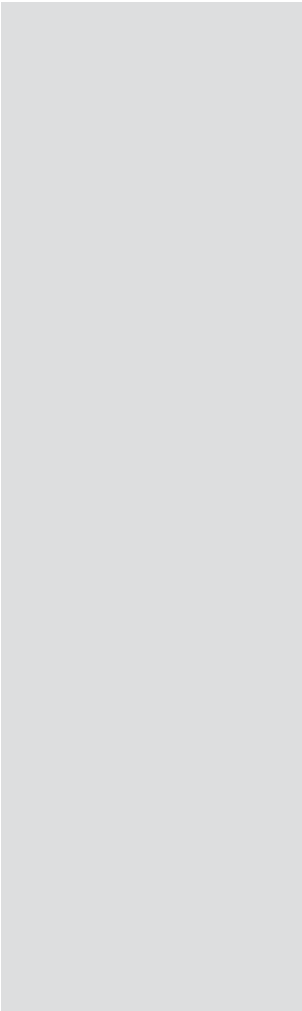
Führungsarm	Guide arm	Mit _/ohne ...	With .../without ...
Für alle Arme	For all arms	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	With retaining plate
Für Horn	For horn	Mit Lichthupe	With headlamps flasher
Fusspumpe	Foot-operated pump	Mit/ohne Kleinteile	With/without hardware
Gebogene Ausführung	Shaped type	Mit/ohne Kurbel	With/without motor crank
Gelenkstange	Articulated rod	Mit/ohne Waschkontakt	With/without washer contact
Gestange	Linkage	Mit Spoiler	With spoiler
Gestange cpl.	Linkage cpl.	Mit Wascherteilen	With washer parts
GRA-Schalter	Cruise-control switch	Motor + Getriebe	Motor + transmission
Griff	Grip	Motor für Lüfterklappe	Motor for control flap
Gummischlauch	Rubber hose	Motor für Schiebedach	Sun-roof motor
Gummischlauch am Arm	Rubber hose on arm	Motorkurbel	Motor crank
Haken von unten eingehängt	Hook inserted fram below	Motorwelle	Motor shaft
Halter	Holder	Mutter 6-kt	Hexagonal nut
Hebel für _	Lever for ...	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Fog lamp
HW = heckwischen/-waschen	Rear window wiping/washing	Nicht für ..- Typen	Nat for ..-types
Hersteller-Nr./N'	Manufacturer's no.	NSL = Nebelschluflicht	Fog warning larnp
Im Reiter einknöpfbar	Can be buttoned up in bracket	Nur Fahrerseite	Only for driver side
Incl. Geber	Sensor included	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Only for fire-fighting vehicles
Incl. Montagerahmen	Frame included	Nur Stange	Link only
Inneres Umlenklager	Interior return pivot	Obere Scheibe	Upper windshield
Instrumenten- Beleuchtung	Instrument lighting	Ohne Kappe	Without cap



Ohne Symbol	Without symbol
?! Parkstellung rechts	Parking position right
Pumpe mit Geber	Pump with sensor
Rahmen mit Gestange	Frame with linkage
Re = rechts	Right
Reiter	Bracket
RHD= Rechtslenker	Right Hand Drive
(für) Scheinwerferdüse	(for) headlamp nozzle
Scheinwerfer - Wischanlage	Headlamp wiper assembly
Schlauch	Hose
Siehe auch	See also
Siehe Blatt ...	See sheet ...
Siehe Hauptkatalog Teil ...	See main catalogue, part ...
Sonderausführung	Special version
Stutzen	Connector
Symbolplättchen separat mitbestellen	Order symbol labels as separate items
Tandemlager	Tandem-pivot-shaft assembly
Taste für	Button for
Tasten- / Dreh- /Zugschalter	Rocker-/Rotary-/Pull-switches

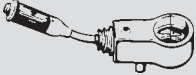
Techn. Daten	Technical data
Thermoschalter /Thermoschutz	Temperature switch
T-Stück	T-Connector
Umlenkgestange	Reverse linkage
Umlenklager	Return pivot
Untere Scheibe	Lower windscield
VE = Vollentstürt	Fully suppressed
Ventil (Rückschlagventil)	Non-return valve
Ventilator für Heizluft	Warm air blower
Wascherteile	Washer accessories
Waschkontakt	Washer contact
Wischachse - Arm	Shaft - Wiperarm
Wischarm	Wiper arm
Wischerschalter mit Intervall	Wiper switch with intermittent function
Wischlager	Pivot-shaft assembly
Y-Stutzen	Y-connector







	Balai		Pare-Brise Avant
	Lame de caoutchouc		Pare-Brise Avant Bas
	Porte-balais		Pare-Brise Avant Haut
	Capuchon		Pare-Brise Arrière
	Moteur d'essuie-glace		Lave Glace
	Levier		Commande au Volant
	Bielle articulée		Commande sur Planche de Bord
	Axe d'entraînement bras		
	Cadre		
	Axe		
	Biellage		Conduite à Gauche
	Pièce de fixation		Conduite à Droite
			Conducteur

Halter	Support	FM	Conducteur et milieu
Wascherpumpe	Pompe de lave-vitre		Passager
Stutzen	Raccord	BFM	Passager et milieu
Ventil	Vanne anti-retour		Conducteur ou passager
Düse	Gicleur	FBFM	Conducteur ou passager et milieu
Schlauch	Tuyau	R	À Droite
Schlauchklemme	Collier	L	À Gauche
Klammer	Clip	M	Au Milieu
Blinkerschalter	Indicateur de direction	RL	À Droite et à Gauche
Fahrschalter	Levier de vitesses	LR	À Gauche et à Droite
	Commodo	RM	À Droite et au milieu
Tempomatschalter	Commutateur de commande du régulateur de vitesse	LM	À Gauche et au milieu
Zündanlasschalter	Contacteur allumage/démarrage		
	Interrupteur à bascule		
DrehSchalter	Interrupteur rotatif		
ZugSchalter	Interrupteur à tirette		
Sonstige	Divers		



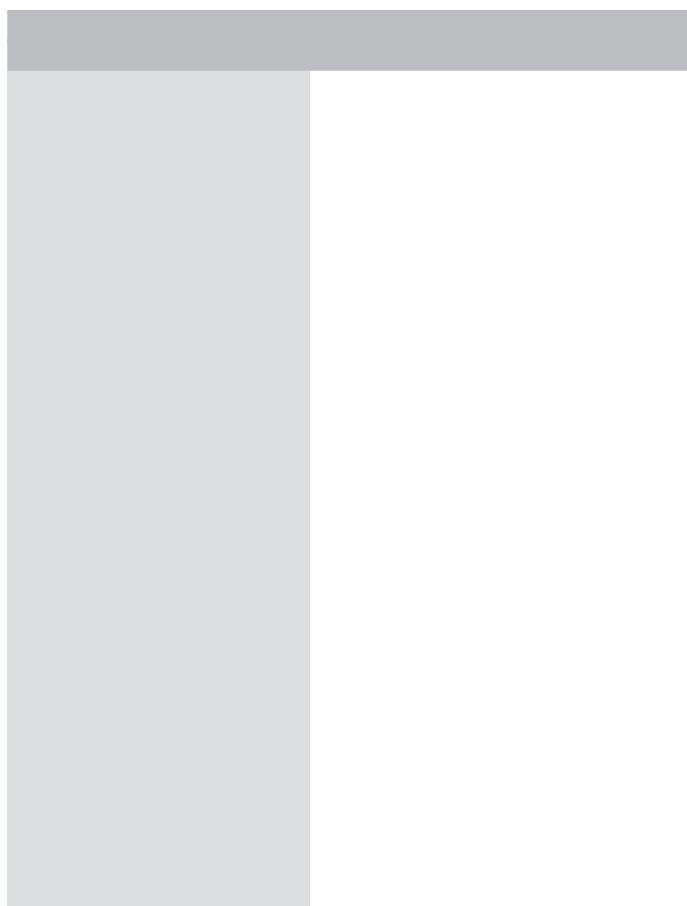
I		I	
Alle Frontlenker	Tous modèles à cabine avancée	Intervall (wischen)	Balayage intermittent
Am Wischblatt eingeclipst	Clipsé sur le balai	Je nach Ausstattung	Suivant exécution
Befestigungsmutter	Ecrou de serrage	Kappe (mitbestellen)	Capuchon (à commander simultanément)
Befestigungsteile	Pièce de fixation	Klammer (Schlauch)	Clip
BFS = Beifahrerseite	Côté passager seulement	...Klammern je Arm	. . . Clips par bras
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	N' de cde	Kleinteile	Petite pièce de montage
Blinkerschalter	Indicateur de direction	Kugel	Sphérique
Breites Fahrerhaus	Cabine large	Kurbelplatte	Tête de bielie
Buchse	Coussinet	Lagerbolzen	Axe
Buchse-Welle	Palier daxe	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Faible antiparasitage (seulement self)
Doppelklemmhebel	Levier de serrage double	LHD = Linkslenker	Conduite à gauche
Duckbilddüse	Gicleur bec de canard	Lichthupe	Appel de phares
Düse	Gicleur	li = links	Gauche
Durchführung Wischlager	Tuyau passage dans l'axe	Meterware	Marchandise au mètre
1-stufig/2-stufig	1/2 positions	Mitbestellen	À commander simultanément
Einzel-/Doppeldüse	Gicleur à 1 buse/à 2 buses	Mit Funkschalter	Avec interrupteur radio
Ersetzt durch ...	Remplacé par ...	Mit gesteuertem Blatt	Avec raclette guidée
Flache Ausführung	Exécution platte	Mit geteilter Windschutzscheibe	Avec pare-brise divisé
FS = Fahrerseite	Côté conducteur	Mit offenem Fahrerhaus	Avec cabine ouverte

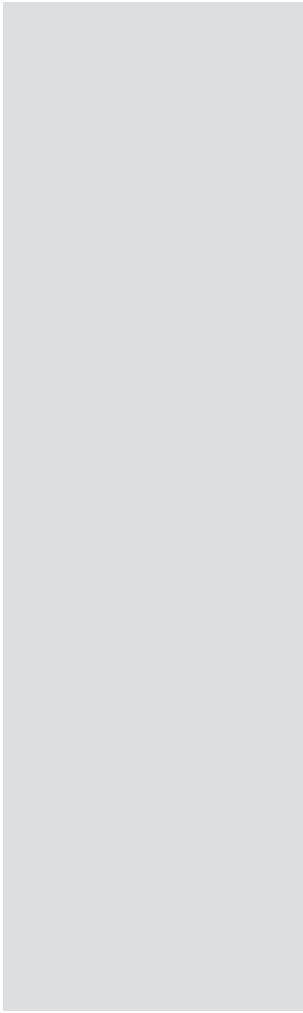
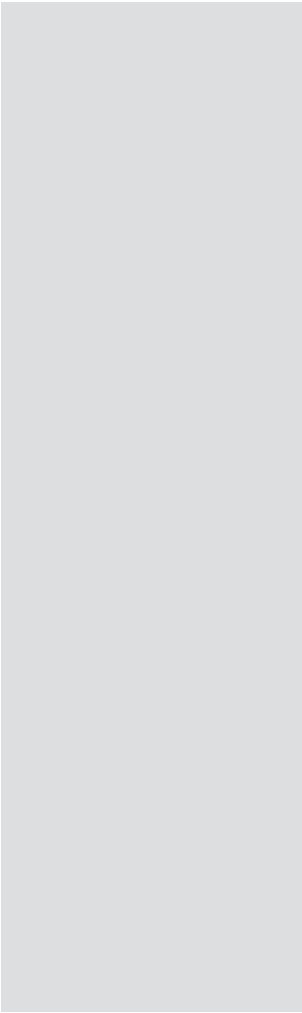
Führungsarm	Bras de guidage	Mit _/ohne ...	Avec .../sans ...
Für alle Arme	Pour tous les porte-balais	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Avec tôle-support
Für Horn	Pour avertisseur	Mit Lichthupe	Avec appel de phares
Fusspumpe	Pompe à pédale	Mit/ohne Kleinteile	Avec/sans petites pièces
Gebogene Ausführung	Exécution coudée	Mit/ohne Kurbel	Avec/sans manivelle moteur
Gelenkstange	Bielle articulée	Mit/ohne Waschkontakt	Avec/sans fonction lavage
Gestange	Biellage	Mit Spoiler	Avec déflecteur
Gestange cpl.	Biellage cpl.	Mit Wascherteilen	Avec pièces de lavage
GRA-Schalter	Commodo cruise control	Motor + Getriebe	Moteur + transmission
Griff	Poignée	Motor für Lüfterklappe	Moteur pour clapette d'aération
Gummischlauch	Tuyau caoutchouc	Motor für Schiebedach	Moteur pour toit ouvrant
Gummischlauch am Arm	Tuyau caoutchouc sur le bras	Motorkurbel	Manivelle moteur
Haken von unten eingehängt	Accrache par le dessous	Motorwelle	Axe moteur
Halter	Support	Mutter 6-kt	Ecrou hexagonal
Hebel für _	Levier pour ...	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Feux de brouillard avant
HW = heckwischen/-waschen	Balayer/laver la lunette AR	Nicht für ..- Typen	Sauf types ..
Hersteller-Nr./N°	N° fabricant	NSL = Nebelschluflicht	Feux de brouillard arrière
Im Reiter einknöpfbar	Clipsable sur étrier	Nur Fahrerseite	Coté conducteur seulement
Incl. Geber	Capteur compris	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Uniquement pour véhicules pompier
Incl. Montagerahmen	Y compris cadre	Nur Stange	Tige seulement
Inneres Umlenklager	Galet de renvoi intérieur	Obere Scheibe	Pare-brise supérieur
Instrumenten- Beleuchtung	Eclairage tableau de bord	Ohne Kappe	Sans capuchon



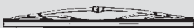
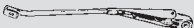
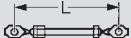
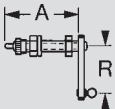
Ohne Symbol	Sans symbole
?l Parkstellung rechts	Position d'arrêt automatique droite
Pumpe mit Geber	Pompe avec capteur intégré
Rahmen mit Gestange	Cadre avec bielage
Re = rechts	Droite
Reiter	Etrier
RHD= Rechtslenker	Conduite à droite
(für) Scheinwerferdüse	(pour) buse lave-phare
Scheinwerfer - Wischanlage	Dispositif d'essuyage de projecteurs
Schlauch	Tuyau
Siehe auch	Voir également
Siehe Blatt ...	Voir page ...
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Voir catalogue général, section ...
Sonderausführung	Execution spéciale
Stutzen	Raccord
Symbolplättchen separat mitbestellen	Commander les plaquettes porte-symboles séparément
Tandemlager	Axe d'entraînement bras double
Taste für	Touche pour
Tasten- / Dreh- /Zuschalter	Interrupteurs à bascule/-rotatifs/- à

Techn. Daten	Caracteristiques techniques	
Thermoschalter /Thermoschutz	Thermostat	
T-Stück	Raccorden T	
Umlenkgestange	Bielle de relaying	
Umlenklager	Galet de renvoi	
Untere Scheibe	Pare-brise intérieur	
VE = Vollentstürt	Haut niveau d'antiparasitage	
Ventil (Rückschlagventil)	Vanne anti-retour	
Ventilator für Heizluft	Ventilation air chaud	
Wascherteile	Composantes de lavage	
Waschkontakt	Interrupteur supplémentaire de lavage	
Wischachse - Arm	Axe - bras porte-balais	
Wischarm	Porte-balais	
Wischerschalter mit Intervall	Interrupteur d'essuie-vitre avec balayage intermittent	
Wischlager	Axe d'entraînement bras	
Y-Stutzen	Raccord en Y	







       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

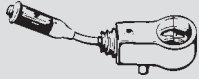
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlasschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



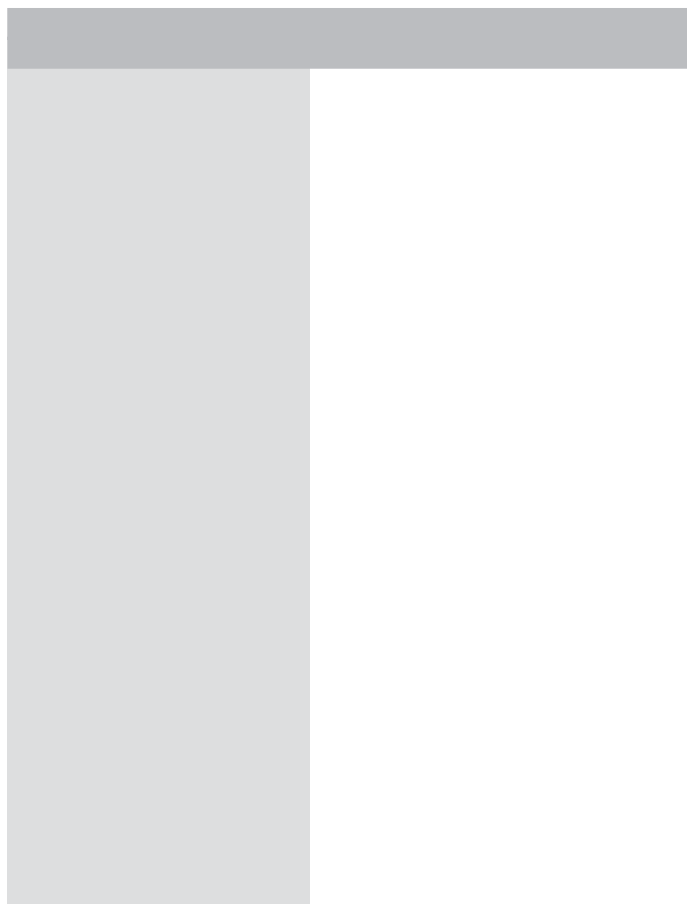
I		I	
Alle Frontlenker	Todos los modelos a cabina avanzada	Intervall (wischen)	Limpieza intermitente
Am Wischblatt eingescipst	Enganchado a la escobila	Je nach Ausstattung	Según equipamiento
Befestigungsmutter	Tuerca de sujeción	Kappe (mitbestellen)	Caperuza (Pedir simultaneo)
Befestigungsteile	Piezas de fijación	Klammer (Schlauch)	Abrazadera (de tubo flexible)
BFS = Beifahrerseite	Lado del acompañante	...Klammern je Arm	... Pinzas por brazo
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Referencia del pedido	Kleinteile	Piezas pequeñas
Blinkerschalter	Luz de intermitente delantero	Kugel	Esférico
Breites Fahrerhaus	Cabina ancha	Kurbelplatte	Cabezza varilia
Buchse	Casquillo	Lagerbolzen	Perno para brazo de guia
Buchse-Welle	Casquillo - Eje	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Desparasitado (solo con bobina)
Doppelklemmhebel	Albero a doppia	LHD = Linkslenker	Volante izquierda
Duckbilldüse	Difusor tipo ""Duckbill""	Lichthupe	Luz optico
Düse	Difusor	li = links	Izquierda
Durchführung Wischlager	Tramitación del agua a través del eje de accionamento	Meterware	Material de metro
1-stufig/2-stufig	1 velocidad/2 velocidades	Mitbestellen	Pedir simultaneo
Einzel-/Doppeldüse	Difusor sencillo/doble	Mit Funkschalter	Con radio interruptor
Ersetzt durch ...	Sustituido por ...	Mit gesteuertem Blatt	Con escobilla guida
Flache Ausführung	Version plano	Mit geteilter Windschutzscheibe	Con parabrisa dividido
		Mit offenem Fahrerhaus	Con cabina abierta

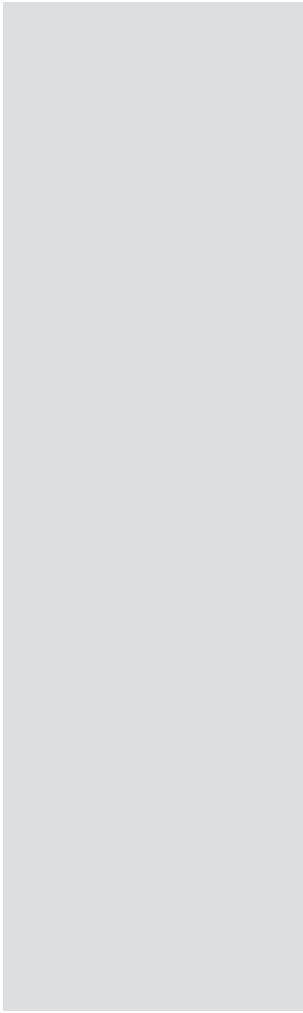
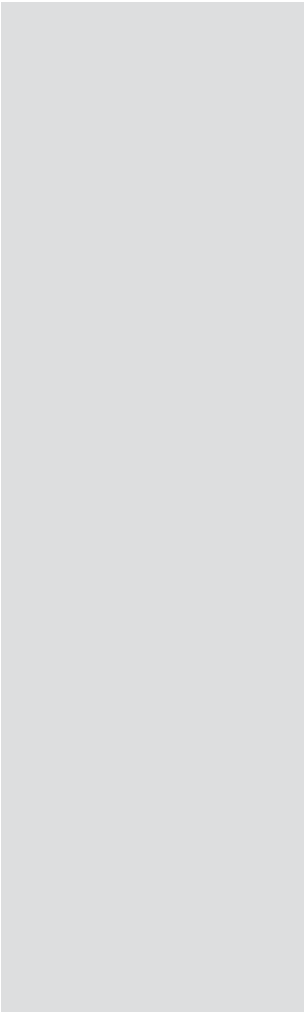
FS = Fahrerseite	Lado dei conductor	Mit _/ohne ...	Con .../sin ...
Führungsarm	Brazo de guia	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Con chapa de soporte
Für alle Arme	Para todos los brazos	Mit Lichthupe	Con luz optico
Für Horn	Para bocina	Mit/ohne Kleinteile	Con/sin piezas pequeñas
Fusspumpe	Bomba de pedal	Mit/ohne Kurbel	Con/sin manivela (del motor)
Gebogene Ausführung	Version curvado	Mit/ohne Waschkontakt	Con/sin contacto de lavaparabrisas
Gelenkstange	Articulada vara de juntura	Mit Spoiler	Con spoller (deflector)
Gestange	Varillajie	Mit Wascherteilen	Con piezas de lavador
Gestange cpl.	Varillajie cpl.	Motor + Getriebe	Motor y transmisión
GRA-Schalter	Conmutador GRA (Regulador de velocidad)	Motor für Lüfterklappe	Motor para chapaleta de ventilación
Griff	Mango/Agarro	Motor für Schiebedach	Motor para techo corredizo
Gummischlauch	Tubo de goma	Motorkurbel	Manivela dei motor
Gummischlauch am Arm	Tubo de goma al brazo	Motorwelle	Eje del motor
Haken von unten eingehängt	Gancho colgado de abajo	Mutter 6-kt	Tuerca hexagonal
Halter	Soporte	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Faros antiniebla
Hebel für _	Palanca para	Nicht für ..- Typen	No vale para los tipos ..
HW = heckwischen/-waschen	Limpiar/lavar el cristal trasero	NSL = Nebelschluflicht	Luz trasera antiniebla
Hersteller-Nr./N'	N° dei fabricante	Nur Fahrerseite	Solo para jado del conductor
Im Reiter einknöpfbar	P. abotonar en el caballete	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Unicamente para coches de bomberos
Incl. Geber	Transmissor incluido	Nur Stange	Solo la barra
Incl. Montagerahmen	Bastidor de montaje incluido	Obere Scheibe	Parabrisas superior
Inneres Umlenklager	Soporte inversion interior	Ohne Kappe	Sin caperazu
Instrumenten- Beleuchtung	Alumbrado instromentos		



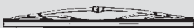
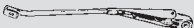
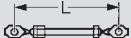
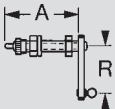
I		
Ohne Symbol	Sin simbolo	
?! Parkstellung rechts	Regreso a posición inicial derecha	
Pumpe mit Geber	Bomba con sensor	
Rahmen mit Gestange	Bastidor con varillaje	
Re = rechts	Derecha	
Reiter	Estribo	
RHD= Rechtslenker	Dirección a la derecha	
(für) Scheinwerferdüse	(para) difusor de lava-faro	
Scheinwerfer - Wischanlage	Equipa limpiafaros	
Schlauch	Tubo (flexible)	
Siehe auch	Vease también	
Siehe Blatt ...	Vease pagina	
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Vease catalogo principal, parte ...	
Sonderausführung	Ejecución especial	
Stutzen	Racor	
Symbolplättchen separat mitbestellen	Pedir las plaquitas de símbolos separadamente	
Tandemlager	Eje accionamiento doble	
Taste für	Tecla para	
Tasten- / Dreh- /Zusshalter	Interruptores basculantes/-diratorios/-	

Techn. Daten	Datas técnicos	
Thermoschalter /Thermoschutz	Termo-conmutador	
T-Stück	Distribuidor en forma de T	
Umlenkgestange	Varilla de inversion	
Umlenklager	Perno de inversión	
Untere Scheibe	Parabrisas interior	
VE = Vollentstürt	Desparasitado completamente	
Ventil (Rückschlagventil)	Valvula de retención	
Ventilator für Heizluft	Soplador de calefacción	
Wascherteile	Piezas del lava-parabrisas	
Waschkontakt	Contacto de lavado	
Wischachse - Arm	Eje - Brazo	
Wischarm	Brazo limpiaparabrisas	
Wischerschalter mit Intervall	Interruptar limpiaparabrisas con limpia intermitente 0	
Wischlager	Eje de rodamiento	
Y-Stutzen	Distribuidor en forma Y	







       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

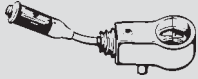
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlassschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



I		I	
Alle Frontlenker	Todos os modelos cabine avançada	Intervall (wischen)	Limpeza intermitente
Am Wischblatt eingeclipst	Fixo na escova	Je nach Ausstattung	De acordo com o equipamento
Befestigungsmutter	Porca de aperto	Kappe (mitbestellen)	Tampa (pedir em simultâneo)
Befestigungsteile	Peças de fixação	Klammer (Schlauch)	Abraçadeira
BFS = Beifahrerseite	Lado do passageiro da frente	...Klammern je Arm	... abraçadeiras por braço
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Pedido n.º	Kleinteile	Acessórios
Blinkerschalter	Interruptor de piscas	Kugel	Esfera
Breites Fahrerhaus	Cabine grande	Kurbelplatte	Cabeça da vareta
Buchse	Casquilho	Lagerbolzen	Perno para braço guia
Buchse-Welle	Rolamento - veio	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Isolamento suprimido (só com bobine)
Doppelklemmhebel	Alavanca dupla de fecho	LHD = Linkslenker	Volante à esquerda
Duckbilldüse	Difusor tipo "Duckbill"	Lichthupe	Sinalizador óptico
Düse	Difusor	li = links	Esquerda
Durchführung Wischlager	Difusor através do veio	Meterware	Material ao metro
1-stufig/2-stufig	1 velocidade/2 velocidades	Mitbestellen	Encomende também
Einzel-/Doppeldüse	Difusor individual/duplo	Mit Funkschalter	Com interruptor de comunicação rádio
Ersetzt durch ...	Substituído por...	Mit gesteuertem Blatt	Com escova guia
Flache Ausführung	Tipo plano	Mit geteilter Windschutzscheibe	Com pára-brisas dividido
FS = Fahrerseite	Lado do conductor	Mit offenem Fahrerhaus	Com cabine aberta

Führungsarm	Braço guia	Mit _/ohne ...	Com .../sem...
Für alle Arme	Para todos os braços	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Com chapa retentora
Für Horn	Para buzina	Mit Lichthupe	Com sinalizador óptico
Fusspumpe	Bomba de acionamento de pé	Mit/ohne Kleinteile	Com/sem peças
Gebogene Ausführung	Tipo curvado	Mit/ohne Kurbel	Com/sem manivela (de motor)
Gelenkstange	Alavanca articulada	Mit/ohne Waschkontakt	Com/sem contacto lava vidros
Gestange	Tirantes	Mit Spoiler	Com spoiler (deflector)
Gestange cpl.	Tirantes cpl.	Mit Wascherteilen	Com peças do lavador
GRA-Schalter	Interruptor "cruise-control"	Motor + Getriebe	Motor + transmissão
Griff	Pega	Motor für Lüfterklappe	Motor de controlo de palheta
Gummischlauch	Tubo de borracha	Motor für Schiebedach	Motor de tecto de abrir
Gummischlauch am Arm	Tubo de borracha no braço	Motorkurbel	Manivela de motor
Haken von unten eingehängt	Gancho inserido por baixo	Motorwelle	Veio de motor
Halter	Suporte	Mutter 6-kt	Parafuso hexagonal
Hebel für _	Alavanca para ...	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Lâmpada de nevoeiro
HW = heckwischen/-waschen	Lavagem/limpeza vidro traseiro	Nicht für ..- Typen	Não para ... modelos
Hersteller-Nr./N°	N.º Fabricante	NSL = Nebelschluflicht	Lâmpada de nevoeiro traseira
Im Reiter einknöpfbar	Pode ser fixa na abraçadeira	Nur Fahrerseite	Só para o lado do conductor
Incl. Geber	Sensor incluído	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Só para veículos de bombeiros
Incl. Montagerahmen	Estructura de montagem incluída	Nur Stange	Só a barra
Inneres Umlenklager	Suporte de inversão interior	Obere Scheibe	Pára-brisas superior
Instrumenten- Beleuchtung	Iluminação dos instrumentos	Ohne Kappe	Sem tampa



I

Ohne Symbol

?! Parkstellung rechts

Pumpe mit Geber

Rahmen mit Gestange

Re = rechts

Reiter

RHD = Rechtslenker

(für) Scheinwerferdüse

Scheinwerfer - Wischanlage

Schlauch

Siehe auch

Siehe Blatt ...

Siehe Hauptkatalog Teil ...

Sonderausführung

Stutzen

Symbolplättchen separat mitbestellen

Tandemlager

Taste für

Tasten- / Dreh- /Zugschalter

Sem símbolo

Retorno à posição inicial direita

Bomba com sensor

Estructura com vareta

Direita

Abraçadeira

Volante à direita

(para) difusor de farol

Equipamento de lava-faróis

Tubo

Veja tambem

Veja a página...

Veja catálogo principal, peça...

Versão especial

Conector

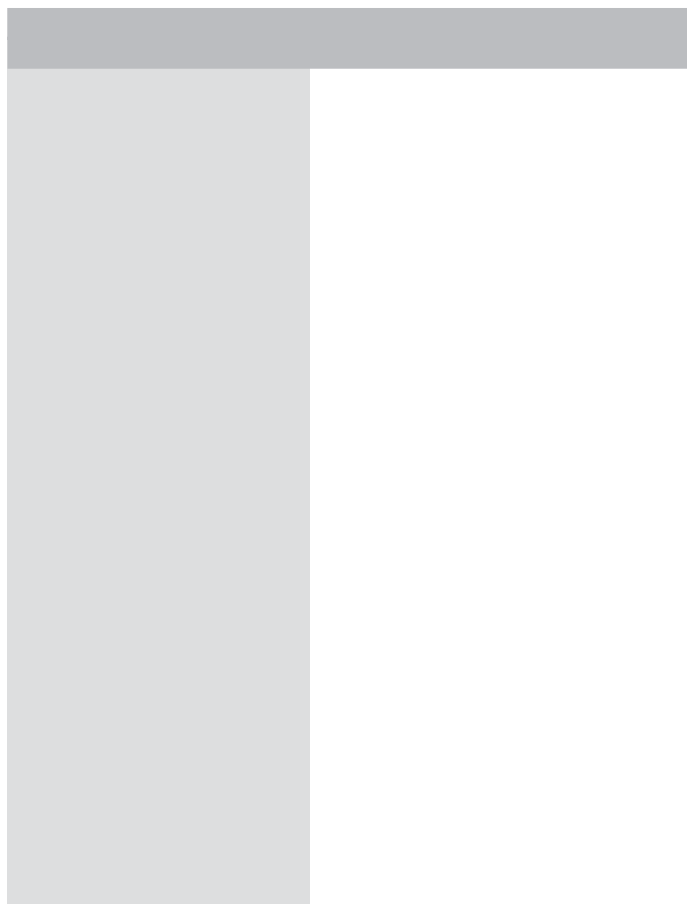
Pedir as placas dos símbolos em separado

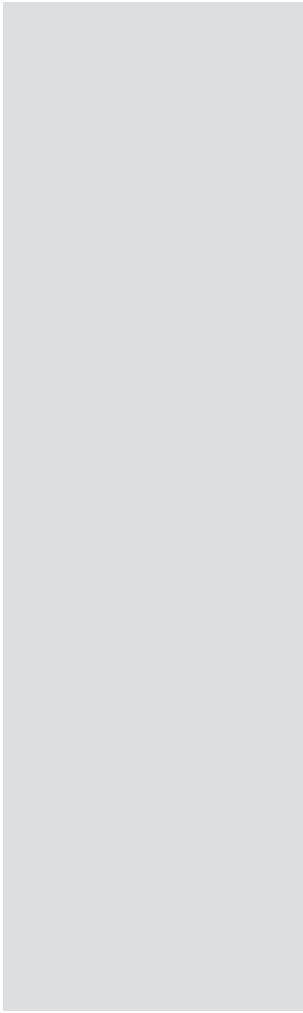
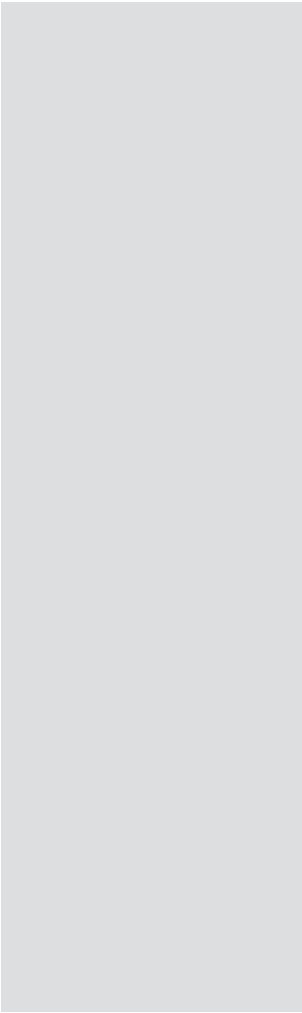
Eixo de acionamento duplo

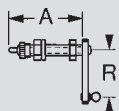
Botão para

Interruptores verticais/rotativos/de

Techn. Daten	Dados técnicos	
Thermoschalter /Thermoschutz	Interruptor de temperatura	
T-Stück	Conector em T	
Umlenkgestange	Vareta invertida	
Umlenklager	Pivot de retorno	
Untere Scheibe	Pára-brisas inferior	
VE = Vollentstürt	Totalmente suprimido	
Ventil (Rückschlagventil)	Válvula de sentido único	
Ventilator für Heizluft	Ventilador de ar quente	
Wascherteile	Acessórios do limpa-vidros	
Waschkontakt	Contacto do limpa-vidros	
Wischachse - Arm	Veio- braço da escova	
Wischarm	Braço escova	
Wischerschalter mit Intervall	Limpa-vidros com função intermitente	
Wischlager	Eixo do pivot	
Y-Stutzen	Conector em Y	







Rahmen

Lagerbolzen

Gestänge

Befestigungsteile

Wasserbehälter

PBA



LGL

CVO

CPB



Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

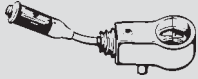
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlasschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



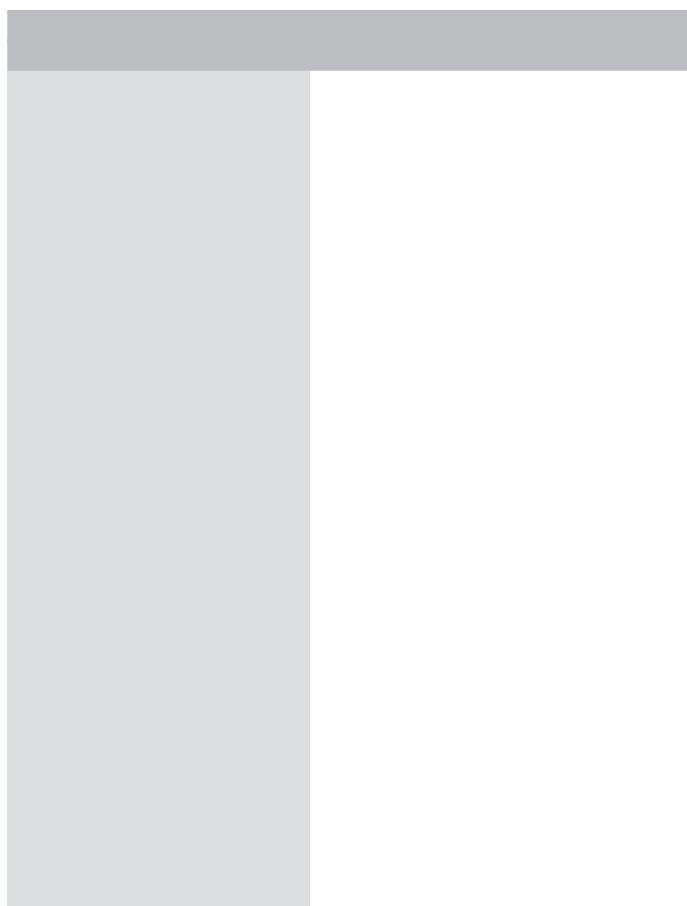
I		I	
Alle Frontlenker	Tutti veicoli con cabina avanzata	Intervall (wischen)	Intermittenza tergi
Am Wischblatt eingeclipst	Agganciato su braccio tergi	Je nach Ausstattung	Dipende d'alla dotazione
Befestigungsmutter	Dado di fissaggio	Kappe (mitbestellen)	Cappuccio (ordinare a parte)
Befestigungsteile	Componenti di fissaggio	Klammer (Schlauch)	Fermaglio (Graffetta)
BFS = Beifahrerseite	Lato passeggero	...Klammern je Arm	.. . Fermaglii (Graffette) per braccio
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	N' di ordine	Kleinteile	Piccoli pezzi
Blinkerschalter	Interruttore cambio direzione	Kugel	Sferico
Breites Fahrerhaus	Cabina larga	Kurbelplatte	Testa di bielia
Buchse	Boccola	Lagerbolzen	Perno di sostegno braccio guida
Buchse-Welle	Cannotto - Albero	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Anti-parasitario min.
Doppelklemmhebel	Doppia manovella con fissaggio per pinzamento del	LHD = Linkslenker	Guida sinistra
Duckbilldüse	Spruzzatore ""Duckbill"" (con ugello In silicone)	Lichthupe	Segnalatore ottico
Düse	Spruzzatore	li = links	Sinistra
Durchführung Wischlager	Passaggio acqua tra perno	Meterware	Materiale al metro
1-stufig/2-stufig	1 velocità/2 velocità	Mitbestellen	Da ordinare separatamente
Einzel-/Doppeldüse	Spruzzatore singolo/doppio	Mit Funkschalter	Con interruttore radio
Ersetzt durch ...	Sostituito da ...	Mit gesteuertem Blatt	Con spazzola azionata
Flache Ausführung	Versione piatta	Mit geteilter Windschutzscheibe	Con parabrezza diviso
		Mit offenem Fahrerhaus	Con cabina aperta

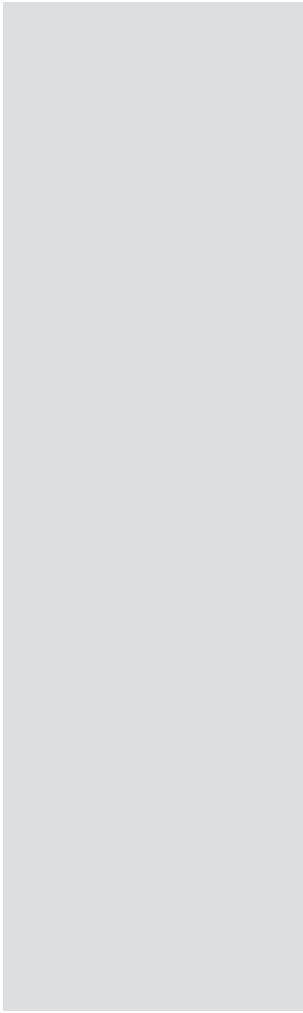
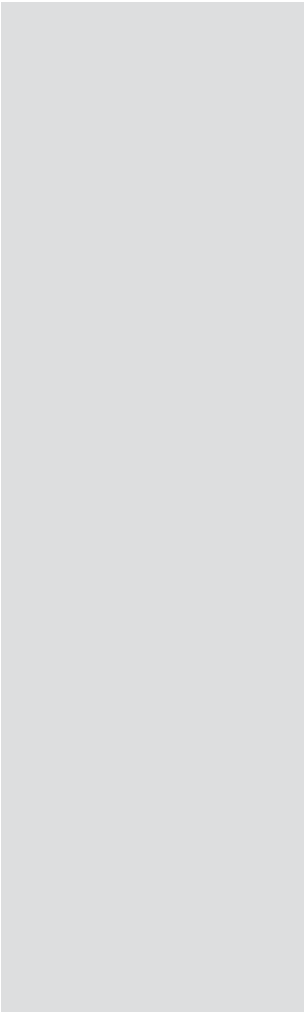
FS = Fahrerseite	Lato conducente	Mit _/ohne ...	Con .../senza ...
Führungsarm	Braccio guida	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Con lamiera di supporto
Für alle Arme	Per tutti i bracci tergicristallo	Mit Lichthupe	Con il segnalatore ottico
Für Horn	Per avvisatore acustico	Mit/ohne Kleinteile	Con/senza minuteria
Fusspumpe	Pompa a pedale	Mit/ohne Kurbel	Con/senza manovella motore
Gebogene Ausführung	Versione piegata	Mit/ohne Waschkontakt	Con/senza contatto lavavetro
Gelenkstange	Leva leveraggio	Mit Spoiler	Con spoiler/paletta deflettore
Gestange	Leveraggio	Mit Wascherteilen	Con componenti del lavacrystallo
Gestange cpl.	Leveraggio cpl.	Motor + Getriebe	Motore + cambio
GRA-Schalter	Interruttore Cruise controlli	Motor für Lüfterklappe	Motore per valvola areazione
Griff	Maniglia	Motor für Schiebedach	Motore per tettuccio apribile
Gummischlauch	Tubo di gomma	Motorkurbel	Manovella motore
Gummischlauch am Arm	Tubo di gomma al braccio	Motorwelle	Albero motore
Haken von unten eingehängt	Attaccare il gancio da sotto	Mutter 6-kt	Dado esagonale
Halter	Supporto	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Fendinebbia
Hebel für_	Leva per ...	Nicht für ..- Typen	Non per tipi ..
HW = heckwischen/-waschen	Tergilavalunetto	NSL = Nebelschluflicht	Retronebbia
Hersteller-Nr./N'	N° del costruttore	Nur Fahrerseite	Solamente per il lato conducente
Im Reiter einknöpfbar	Abottonabile sul corsoio	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Solamente per vv. ff.
Incl. Geber	Con trasduttore	Nur Stange	Solo asta
Incl. Montagerahmen	Con telaio di montaggio	Obere Scheibe	Vetro superior
Inneres Umlenklager	Supporto d'inversione interno	Ohne Kappe	Senza cappuccio
Instrumenten- Beleuchtung	Illuminazione strumentazione		



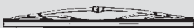
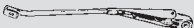
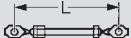
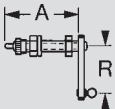
I		
Ohne Symbol	Senza simbolo	
?l Parkstellung rechts	Posizione di parcheggio destro	
Pumpe mit Geber	Pompa con sensore	
Rahmen mit Gestange	Telaio con leveraggio	
Re = rechts	Destro	
Reiter	Corsoio	
RHD= Rechtslenker	Giuda destra	
(für) Scheinwerferdüse	(per) ugello lavafari	
Scheinwerfer - Wischanlage	Impianto tergifari	
Schlauch	Tubo	
Siehe auch	Ved. anche	
Siehe Blatt ...	Ved. pagina	
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Ved. catalogo generale, parte ...	
Sonderausführung	Versione speciale	
Stutzen	Giunti	
Symbolplättchen separat mitbestellen	Ordinare separatamente inserti con simboli	
Tandemlager	Perno oscillante doppio	
Taste für	Tasto per	
Tasten- / Dreh- /Zuschalter	Interruttori basculanti-rotanti/-a tiro	

Techn. Daten	Caratteristiche tecniche	
Thermoschalter /Thermoschutz	Interruttore termico	
T-Stück	Distributore a T	
Umlenkgestange	Leverismi d'inversione	
Umlenklager	Supporto d'inversione	
Untere Scheibe	Vetro inferiore	
VE = Vollentstürr	Anti-parasitario completamente	
Ventil (Rückschlagventil)	Valvola antiritorno	
Ventilator für Heizluft	Ventilatore per riscaldamento	
Wascherteile	Pezzi per lavacrystallo	
Waschkontakt	Pulsante per lavacrystallo	
Wischachse - Arm	Perno - Braccio	
Wischarm	Braccio tergicristallo	
Wischerschalter mit Intervall	Interruttore tergicristallo con intermittenza tergi	
Wischlager	Perno oscillante braccio	
Y-Stutzen	Distributore a Y	







       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

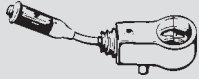
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlasschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



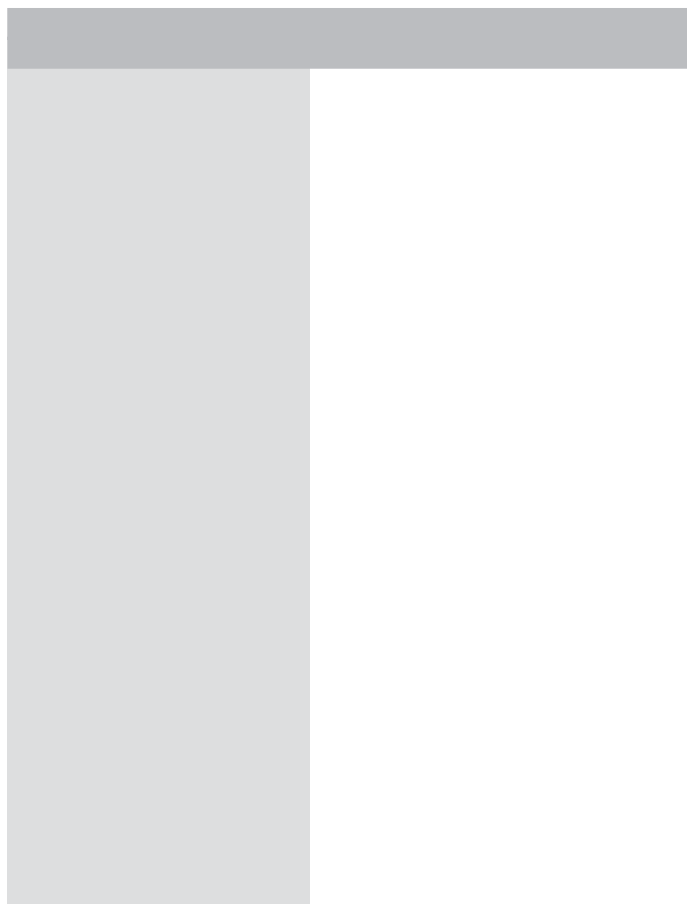
I		I	
Alle Frontlenker	Alle frontstuercabines	Intervall (wischen)	Interval
Am Wischblatt eingeclipst	Op wisserblad bevestigd	Je nach Ausstattung	Afhankelijk van uitrustingsniveau
Befestigungsmutter	Bevestigingsmoer	Kappe (mitbestellen)	Kap (separaat meebestellen)
Befestigungsteile	Bevestigingsmateriaal	Klammer (Schlauch)	Klem
BFS = Beifahrerseite	Passagierszijde	...Klammern je Arm	. . . klemmen per arm
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Bestelnummer	Kleinteile	Montagedelen
Blinkerschalter	Richtingsanwijzer schakelaar	Kugel	Kogel
Breites Fahrerhaus	Brede cabine	Kurbelplatte	Hevelplaat
Buchse	Bus	Lagerbolzen	Doorvoeras
Buchse-Welle	Bus - as	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Minimal ontstoord (alileen smoorspoel)
Doppelklemmhebel	Doble biela de fijcación	LHD = Linkslenker	Links gestuurd
Duckbilldüse	Duckbill sproeier	Lichthupe	Grootlichtschakelaar
Düse	Sproeier	li = links	Links
Durchführung Wischlager	Doorvoer wisserlager	Meterware	Per meter
1-stufig/2-stufig	1-traps/2-traps	Mitbestellen	Separaat meebestellen
Einzel-/Doppeldüse	Een/Tweegaats sproeier	Mit Funkschalter	Met radiobediening
Ersetzt durch ...	Vervangen door ...	Mit gesteuertem Blatt	Met gestuurd wisserblad
Flache Ausführung	Vlak model	Mit geteilter Windschutzscheibe	Met gedeelde voorruit
FS = Fahrerseite	Bestuurderszijde	Mit offenem Fahrerhaus	Met open cabine

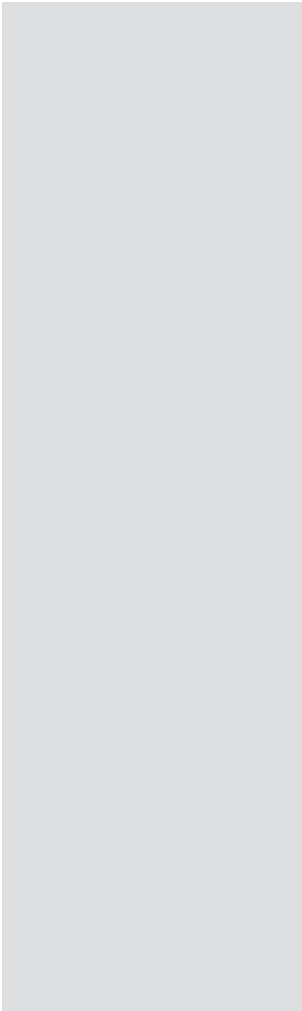
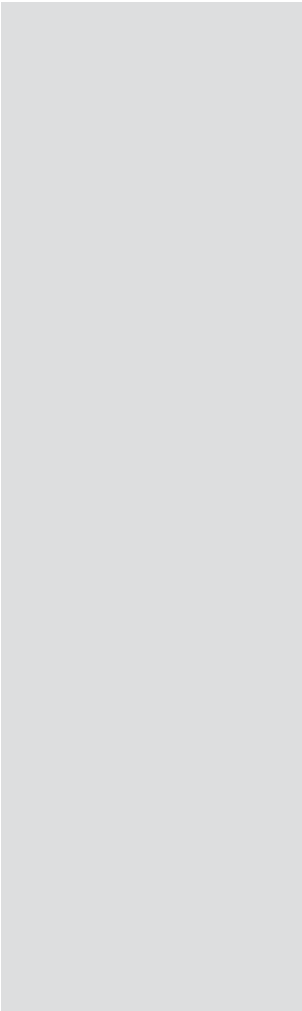
Führungsarm	Geleidearm	Mit _/ohne ...	Met .../zonder
Für alle Arme	Voor aile armen	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Met steunplaat
Für Horn	T.b.v. horn	Mit Lichthupe	Met grootlichtschakelaar
Fusspumpe	Voetpomp	Mit/ohne Kleinteile	Met/zonder bevestigingsmateriaal
Gebogene Ausführung	Gebogen model	Mit/ohne Kurbel	Met/zonder hevel
Gelenkstange	Verbindingsstang	Mit/ohne Waschkontakt	Met/zonder sproeicontact
Gestange	Stangenstelsel	Mit Spoiler	Met spoiler
Gestange cpl.	Stangenstelsel cpl.	Mit Wascherteilen	Met sproeierdelen
GRA-Schalter	Cruise control schakelaar	Motor + Getriebe	Motor + aandrijving
Griff	Greep	Motor für Lüfterklappe	Motor voor ventilatieklep
Gummischlauch	Rubber slang	Motor für Schiebedach	Motor voor schuifdak
Gummischlauch am Arm	Rubber slang op arm bevestigd	Motorkurbel	Motorhevel
Haken von unten eingehängt	Haak aan onderzijde bevestigen	Motorwelle	Motor as
Halter	Houder	Mutter 6-kt	6 kt moer
Hebel für _	Hevel voor	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Mistlamp
HW = heckwischen/-waschen	Wissen/wassen achterruit	Nicht für ..- Typen	Niet geschikt voor ..-typen
Hersteller-Nr./N'	Orgineel nummer	NSL = Nebelschluflicht	Mistachterlamp
Im Reiter einknöpfbar	Te bevestigen in beugel	Nur Fahrerseite	Alleen bestuurderszijde
Incl. Geber	Incl. sensor	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Alleen voor brandweerwagens
Incl. Montagerahmen	Incl. montageraam	Nur Stange	Alleen de stang
Inneres Umlenklager	Doorvoeras	Obere Scheibe	Bovenste ruit
Instrumenten- Beleuchtung	Instrumentenverlichting	Ohne Kappe	Zonder kap



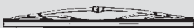
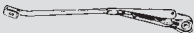
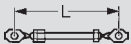
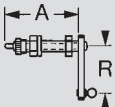
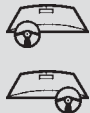
Ohne Symbol	Zonder symbool
?l Parkstellung rechts	Automatische afslag rechts
Pumpe mit Geber	Pomp met sensor
Rahmen mit Gestange	Compleet stangenmechaniek
Re = rechts	Rechts
Reiter	Bevestigingsbeugel
RHD= Rechtslenker	Rechts gestuurd
(für) Scheinwerferdüse	(tb.v.) koplampsproeier
Scheinwerfer - Wischanlage	Koplamp wisserinstallatie
Schlauch	Slang
Siehe auch	Zie ook
Siehe Blatt ...	Zie pagina
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Zie hoofdkatalogue, hoofdstuk ...
Sonderausführung	Speciale uitvoering
Stutzen	Verbindingsstuk
Symbolplättchen separat mitbestellen	Symbolinlegplaatje separaat meebestellen
Tandemlager	Tandem doorvoeras
Taste für	Tets voor
Tasten- / Dreh- /Zugschalter	Tuimel-/draai-/trekschakelaar

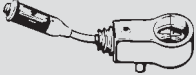
Techn. Daten	Technische gegevens	
Thermoschalter /Thermoschutz	Thermostaat	
T-Stück	T-stuk	
Umlenkgestange	Omkeer mechaniek	
Umlenklager	Doorvoeras	
Untere Scheibe	Onderste ruit	
VE = Vollentstürt	Complet ontstoord	
Ventil (Rückschlagventil)	Ventiel (terugslagventiel)	
Ventilator für Heizluft	Kachelventilator	
Wascherteile	Sproeidelen	
Waschkontakt	Sproeicontact	
Wischachse - Arm	Wisseras - Arm	
Wischarm	Ruitewisserarm	
Wischerschalter mit Intervall	Ruitewisserschakelaar met interval stand Y	
Wischlager	Doorvoeras	
Y-Stutzen	Y-stuk	







            		Wischblatt Wischgummi Wischarm Kappe Wischermotor Hebel Gelenkstange Wischlager Rahmen Lagerbolzen Gestänge Befestigungsteile Wasserbehälter	
      		PBA Frontwischenanlage Unten Oben Heckwischenanlage Scheibenwaschanlage Lenkstockschalter Tasten-/Dreh-/Zug-Schalter	
 			
			

Halter	Halter	FM
Wascherpumpe	Wascherpumpe	
Stutzen	Stutzen	BFM
Ventil	Ventil	
Düse	Düse	FBFM
Schlauch	Schlauch	R
Schlauchklemme	Schlauchklemme	L
Klammer	Klammer	M
Blinkerschalter	Blinkerschalter	RL
Fahrschalter	Fahrschalter	LR
	Lenkstockschalter	RM
Tempomatschalter	Tempomatschalter	LM
Zündanlasschalter	Zündanlasschalter	
	TastenSchalter	
DrehSchalter	DrehSchalter	
ZugSchalter	ZugSchalter	
Sonstige	Sonstige	

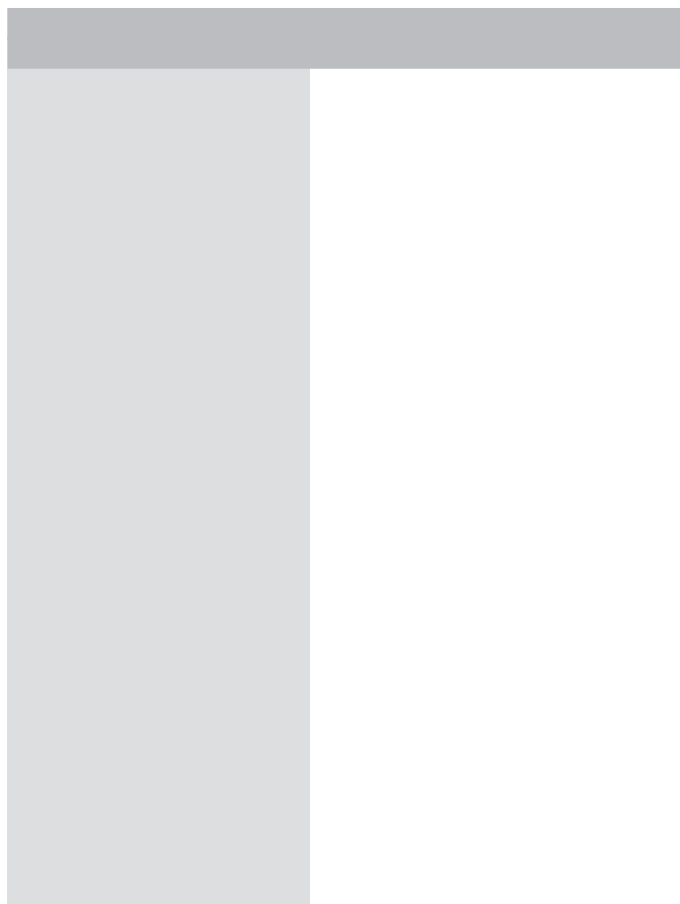


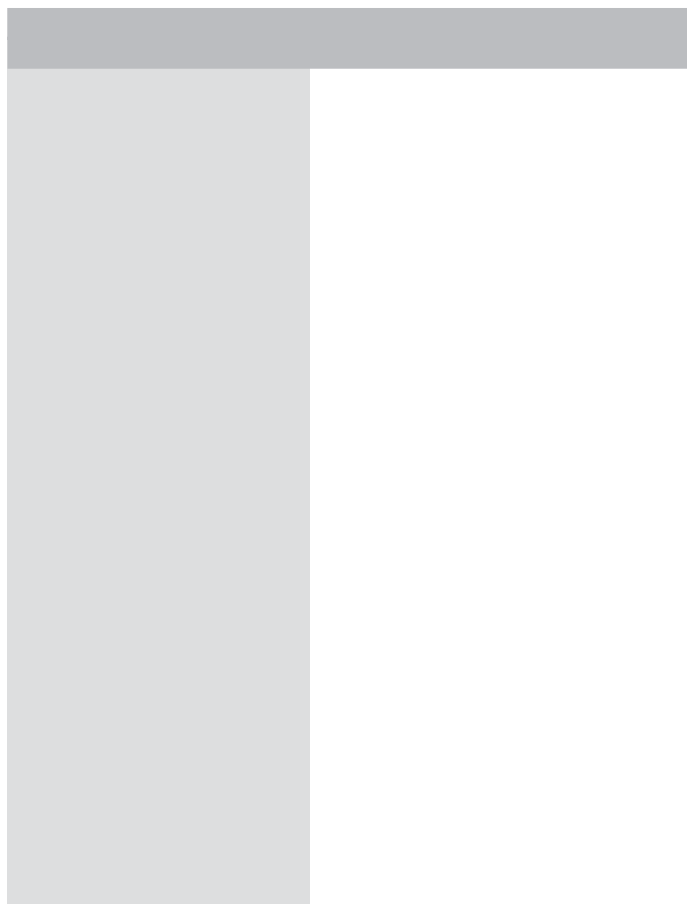
I		I	
Alle Frontlenker	Alle Frontlenker	Intervall (wischen)	Intervall (wischen)
Am Wischblatt eingeclipst	Am Wischblatt eingeclipst	Je nach Ausstattung	Je nach Ausstattung
Befestigungsmutter	Befestigungsmutter	Kappe (mitbestellen)	Kappe (mitbestellen)
Befestigungsteile	Befestigungsteile	Klammer (Schlauch)	Klammer (Schlauch)
BFS = Beifahrerseite	BFS = Beifahrerseite	...Klammern je Arm	...Klammern je Arm
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Kleinteile	Kleinteile
Blinkerschalter	Blinkerschalter	Kugel	Kugel
Breites Fahrerhaus	Breites Fahrerhaus	Kurbelplatte	Kurbelplatte
Buchse	Buchse	Lagerbolzen	Lagerbolzen
Buchse-Welle	Buchse-Welle	LE = leichtentstört (nur Drossel)	LE = leichtentstört (nur Drossel)
Doppelklemmhebel	Doppelklemmhebel	LHD = Linkslenker	LHD = Linkslenker
Duckbilldüse	Duckbilldüse	Lichthupe	Lichthupe
Düse	Düse	li = links	li = links
Durchführung Wischlager	Durchführung Wischlager	Meterware	Meterware
1-stufig/2-stufig	1-stufig/2-stufig	Mitbestellen	Mitbestellen
Einzel-/Doppeldüse	Einzel-/Doppeldüse	Mit Funkschalter	Mit Funkschalter
Ersetzt durch ...	Ersetzt durch ...	Mit gesteuertem Blatt	Mit gesteuertem Blatt
Flache Ausführung	Flache Ausführung	Mit geteilter Windschutzscheibe	Mit geteilter Windschutzscheibe
FS = Fahrerseite	FS = Fahrerseite	Mit offenem Fahrerhaus	Mit offenem Fahrerhaus

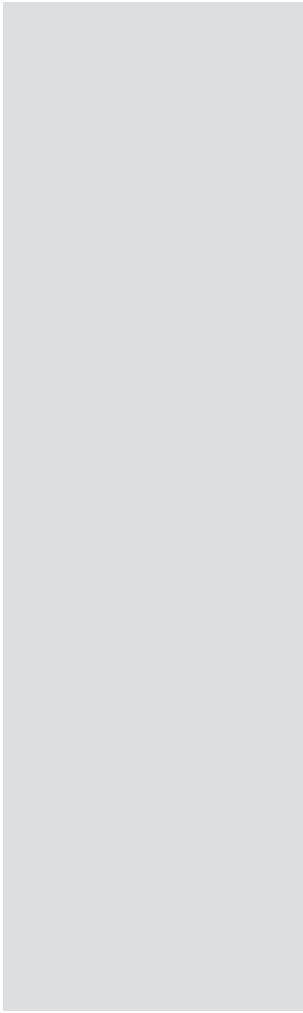
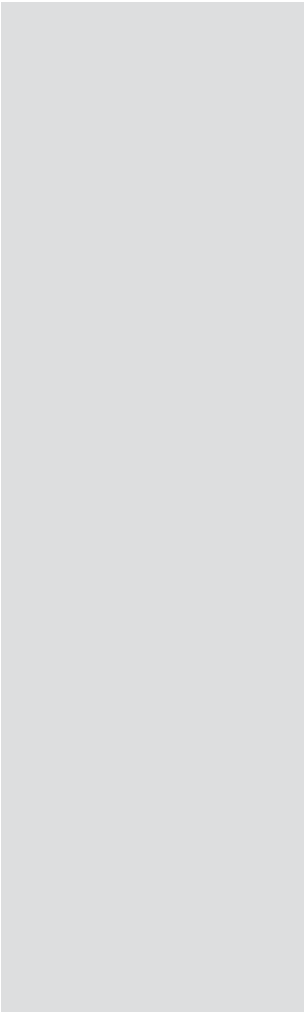
Führungsarm	Führungsarm	Mit _/ohne ...	Mit .../ohne ...
Für alle Arme	Für alle Arme	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Mit Halteblech/Befestigungsblech
Für Horn	Für Horn	Mit Lichthupe	Mit Lichthupe
Fusspumpe	Fusspumpe	Mit/ohne Kleinteile	Mit/ohne Kleinteile
Gebogene Ausführung	Gebogene Ausführung	Mit/ohne Kurbel	Mit/ohne Kurbel
Gelenkstange	Gelenkstange	Mit/ohne Waschkontakt	Mit/ohne Waschkontakt
Gestange	Gestange	Mit Spoiler	Mit Spoiler
Gestange cpl.	Gestange cpl.	Mit Wascherteilen	Mit Wascherteilen
GRA-Schalter	GRA-Schalter	Motor + Getriebe	Motor + Getriebe
Griff	Griff	Motor für Lüfterklappe	Motor für Lüfterklappe
Gummischlauch	Gummischlauch	Motor für Schiebedach	Motor für Schiebedach
Gummischlauch am Arm	Gummischlauch am Arm	Motorkurbel	Motorkurbel
Haken von unten eingehängt	Haken von unten eingehängt	Motorwelle	Motorwelle
Halter	Halter	Mutter 6-kt	Mutter 6-kt
Hebel für_	Hebel für...	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)
HW = heckwischen/-waschen	HW = heckwischen/-waschen	Nicht für ..- Typen	Nicht für ..- Typen
Hersteller-Nr./N'	Hersteller-Nr./N'	NSL = Nebelschluflicht	NSL = Nebelschluflicht
Im Reiter einknöpfbar	Im Reiter einknöpfbar	Nur Fahrerseite	Nur Fahrerseite
Incl. Geber	Incl. Geber	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Nur Feuerwehrfahrzeuge
Incl. Montagerahmen	Incl. Montagerahmen	Nur Stange	Nur Stange
Inneres Umlenklager	Inneres Umlenklager	Obere Scheibe	Obere Scheibe
Instrumenten- Beleuchtung	Instrumenten- Beleuchtung	Ohne Kappe	Ohne Kappe



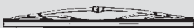
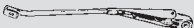
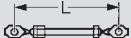
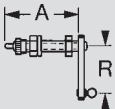
Ohne Symbol	Ohne Symbol
?l Parkstellung rechts	?l Parkstellung rechts
Pumpe mit Geber	Pumpe mit Geber
Rahmen mit Gestange	Rahmen mit Gestange
Re = rechts	Re = rechts
Reiter	Reiter
RHD= Rechtslenker	RHD= Rechtslenker
(für) Scheinwerferdüse	(für) Scheinwerferdüse
Scheinwerfer - Wischanlage	Scheinwerfer - Wischanlage
Schlauch	Schlauch
Siehe auch	Siehe auch
Siehe Blatt ...	Siehe Blatt ...
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Siehe Hauptkatalog Teil ...
Sonderausführung	Sonderausführung
Stutzen	Stutzen
Symbolplättchen separat mitbestellen	Symbolplättchen separat mitbestellen
Tandemlager	Tandemlager
Taste für	Taste für
Tasten- / Dreh- /Zugschalter	Tasten-/Dreh-/Zugschalter









       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

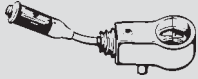
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlassschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



I		I	
Alle Frontlenker	Wszystkie modele z kabina podwyższana	Intervall (wischen)	Wycieranie czasowe
Am Wischblatt eingescipst	Montowany na wycieraczce	Je nach Ausstattung	Według wyposażenia
Befestigungsmutter	Przeciwnakretka	Kappe (mitbestellen)	Oslona (do zamówienia)
Befestigungsteile	Elementy montazowe	Klammer (Schlauch)	Zacisk
BFS = Beifahrerseite	Strona pasazera	...Klammern je Arm	Zatrask na ramieniu
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Numer referencji	Kleinteile	Akcesoria
Blinkerschalter	Przelacznik swiatel	Kugel	Okragle
Breites Fahrerhaus	Kabina wysoka	Kurbelplatte	
Buchse	Tulejka	Lagerbolzen	Nakretka osi
Buchse-Welle	Tulejka osi	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Tlumienie minimalne
Doppelklemmhebel	Lacznik podwójny	LHD = Linkslenker	Ruch prawostronny
Duckbilldüse	Dysza ruchoma	Lichthupe	Sygnalizacja swietlna
Düse	Spryskiwacz	li = links	Strona lewa
Durchführung Wischlager	Przewód przechodzacy przez walek	Meterware	Sprzedawane na metry
1-stufig/2-stufig	1-stopniowy/2-stopniowy	Mitbestellen	Do zamówienia
Einzel-/Doppeldüse	Dysza pojedyncza/podwójna	Mit Funkschalter	Ze sterowaniem radia
Ersetzt durch ...	Zamienione przez...	Mit gesteuertem Blatt	
Flache Ausführung	Typ płaski	Mit geteilter Windschutzscheibe	Szyba dzielona
FS = Fahrerseite	Strona kierowcy	Mit offenem Fahrerhaus	Z kabina otwarta

Führungsarm	Ramie prowadzące	Mit _/ohne ...	Z.../bez...
Für alle Arme	Do wszystkich typów ramion wycieraczek	Mit Halteblech/ Befestigungsblech	Z podkładka
Für Horn	Do klaksonu	Mit Lichthupe	Z/bez sygnalizacji świetlnej
Fusspumpe	Pompka nożna	Mit/ohne Kleinteile	
Gebogene Ausführung		Mit/ohne Kurbel	Z/bez korbowodu
Gelenkstange	Przegub	Mit/ohne Waschkontakt	Z/bez funkcji spryskiwania
Gestange	Ciegno	Mit Spoiler	Ze spoilerem
Gestange cpl.	Ciegno kpl.	Mit Wascherteilen	
GRA-Schalter	Przełącznik tempomatu	Motor + Getriebe	Silnik+skrzynia biegów
Griff	Uchwyt	Motor für Lüfterklappe	
Gummischlauch	Przewód gumowy	Motor für Schiebedach	Silnik szyberdachu
Gummischlauch am Arm	Przewód gumowy na ramieniu	Motorkurbel	Lacznik
Haken von unten eingehängt		Motorwelle	Walek silnika
Halter	Uchwyt	Mutter 6-kt	Nakretka szesciokatna
Hebel für_	Dzwignia do...	Nebelscheinwerfer (Nebellicht)	Przednie światła przeciwmgielne
HW = heckwischen/-waschen	Wycieranie szyby tylnej	Nicht für ..- Typen	Oprócz typu...
Hersteller-Nr./N'	Numer fabryczny	NSL = Nebelschluflicht	Tylne światło przeciwmgielne
Im Reiter einknöpfbar	Może być zamocowany na ramieniu	Nur Fahrerseite	Wyłącznie od strony kierowcy
Incl. Geber	Zawiera czujnik	Nur Feuerwehrfahrzeuge	Wyłącznie do wozów strażackich
Incl. Montagerahmen	Zawiera ramkę	Nur Stange	Tylko ciegno
Inneres Umlenklager		Obere Scheibe	Szyba górna
Instrumenten- Beleuchtung	Oświetlenie deski rozdzielczej	Ohne Kappe	Bez osłony



Ohne Symbol

?! Parkstellung rechts

Pumpe mit Geber

Rahmen mit Gestange

Re = rechts

Reiter

RHD= Rechtslenker

(für) Scheinwerferdüse

Scheinwerfer - Wischanlage

Schlauch

Siehe auch

Siehe Blatt ...

Siehe Hauptkatalog Teil ...

Sonderausführung

Stutzen

Symbolplättchen separat mitbestellen

Tandemlager

Taste für

Tasten- / Dreh- /Zugschalter

Bez symbolu

Prawa pozycja parkingowa

Pompa z czujnikiem

Ramka z ciegłem

Strona prawa

Wspornik

Ruch lewostronny

Spryskiwacz reflektora

Wycieraczki reflektorów

Przewód

Patrz także...

Patrz strona...

[Patrz katalog główny, czesc...](#)

Wersja specjalna

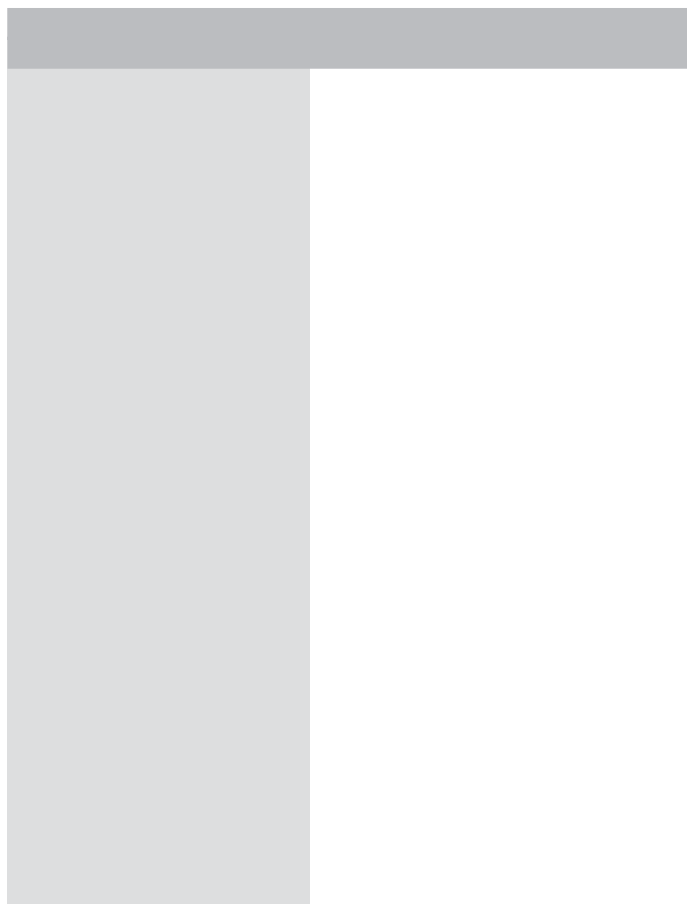
Złacze

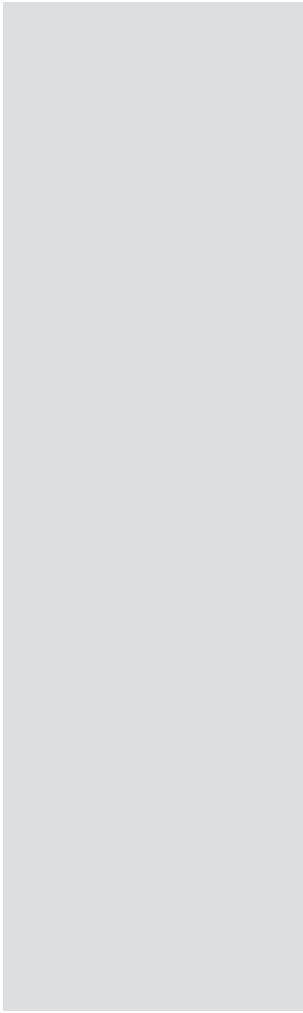
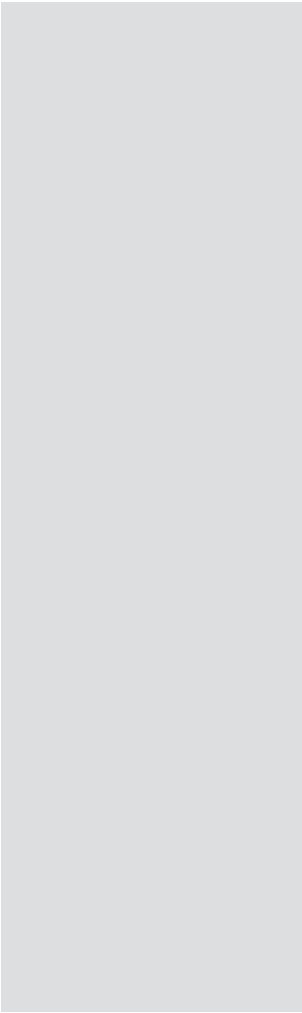
Podwójne łożysko

Przycisk do...

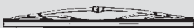
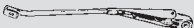
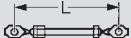
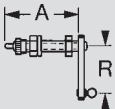
Przelaczniki/Wlaczniki

Techn. Daten	Informacje techniczne
Thermoschalter /Thermoschutz	Termostat
T-Stück	Złącze typu T
Umlenkgestange	Cięgno powrotne
Umlenklager	
Untere Scheibe	Szyba dolna
VE = Vollentstürt	Tłumienie pełne
Ventil (Rückschlagventil)	Zawór zwrotny
Ventilator für Heizluft	Dmuchawa ciepłego powietrza
Wascherteile	
Waschkontakt	Właczek wpryskiwaczy
Wischachse - Arm	Os ramienia wycieraczek
Wischarm	Ramię wycieraczki
Wischerschalter mit Intervall	Przełącznik wycieraczek z funkcją czasową
Wischlager	Os ramienia wycieraczek
Y-Stutzen	Trójnik







       Rahmen Lagerbolzen Gestange Befestigungsteile Wasserbehälter	PBA    LGL CVO CPB    

Halter

Wascherpumpe

Stutzen

Ventil

Düse

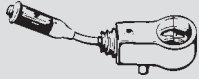
Schlauch

Schlauchklemme

Klammer

Blinkerschalter

Fahrschalter



Tempomatschalter

Zündanlasschalter



DrehSchalter

ZugSchalter

Sonstige

FM



BFM



FBFM

R

L

M

RL

LR

RM

LM



I		I	
Alle Frontlenker	Tüm burunsuz ticari araçlar	Intervall (wischen)	Zaman aralıklı silme
Am Wischblatt eingeclipst	Silecek süpürgesine takili	Je nach Ausstattung	Donanım olarak bağli olarak
Befestigungsmutter	Sabitleme somunu	Kappe (mitbestellen)	Kapak (ayrıca sipariş veriniz)
Befestigungsteile	Sabitleme parçaları	Klammer (Schlauch)	Klips
BFS = Beifahrerseite	Ön yolcu tarafı	...Klammern je Arm	Her koldaki klips adedi
Bestel-Nr. (Best.-Nr.) - N'	Sipariş numarası	Kleinteile	Küçük parçalar
Blinkerschalter	Sinyal anahtarı	Kugel	Küre
Breites Fahrerhaus	Geniş kabin	Kurbelplatte	Mil sonu
Buchse	Burç	Lagerbolzen	Dayanak
Buchse-Welle	Burç - Mil	LE = leichtentstört (nur Drossel)	Parazit önleyici (Bobin)
Doppelklemmhebel	Çift masalı mil	LHD = Linkslenker	Soldan direksiyonlu
Duckbilldüse	Ördek gagası meme	Lichthupe	Selektör
Düse	Meme	li = links	Sol
Durchführung Wischlager	Mil içinden geçişli	Meterware	Tekstil/Kumaş
1-stufig/2-stufig	Tek/çift konumlu	Mitbestellen	Ayrıca sipariş verin
Einzel-/Doppeldüse	Tek/çift meme	Mit Funkschalter	Radyo kumandası ile beraber
Ersetzt durch ...	Yerine üretilen parça:	Mit gesteuertem Blatt	Mesnet ile birlikte
Flache Ausführung	Yassı tip	Mit geteilter Windschutzscheibe	Bölünmüş cam
FS = Fahrerseite	Sürücü tarafı	Mit offenem Fahrerhaus	Açık sürüş kabinli

Führungsarm
Für alle Arme
Für Horn
Fusspumpe
Gebogene Ausführung
Gelenkstange
Gestange
Gestange cpl.
GRA-Schalter
Griff
Gummischlauch
Gummischlauch am Arm
Haken von unten eingehängt
Halter
Hebel für_
HW = heckwischen/-waschen
Hersteller-Nr./N'
Im Reiter einknöpfbar
Incl. Geber
Incl. Montagerahmen
Inneres Umlenklager
Instrumenten- Beleuchtung

Kilavuz kolu
Bütün kollar için
Korna için
Pedalli pompa
Kavisli model
Mafsalli mil
Baglanti
Baglanti kapagi
Hiz sabitleyici düğmesi
Kavrayıcı
Kauçuk hortum
Kol üzerinde kauçuk hortum
Arkadan takilmis kanca
Tutucu
..... İçin levye
Arka cam silme/yikama
Üretim numarası
Baglantiya takilabilir
Sensör dahil
Montaj çerçevesi dahil
Dahili geri getirme mili
Alet aydınlatması

Mit _/ohne ...
Mit Halteblech/ Befestigungsblech
Mit Lichthupe
Mit/ohne Kleinteile
Mit/ohne Kurbel
Mit/ohne Waschkontakt
Mit Spoiler
Mit Wascherteilen
Motor + Getriebe
Motor für Lüfterklappe
Motor für Schiebedach
Motorkurbel
Motorwelle
Mutter 6-kt
Nebelscheinwerfer (Nebellicht)
Nicht für ..- Typen
NSL = Nebelschluflicht
Nur Fahrerseite
Nur Feuerwehrfahrzeuge
Nur Stange
Obere Scheibe
Ohne Kappe

...ile/..... olmadan
Tutucu plaka ile birlikte
Selektörlü
Küçük parçali/parçasız
Kollu/Kolsuz
Yıkama islevli/islevsiz
Spoiler ile
Yıkama parçaları ile birlikte
Motor+ aktarma organlari
Havalandırma kapak motoru
Açılır tavan motoru
Motor manivelasi
Motor mili/saftı
6 köseli civata
Sis lambası
... tiplere uygun degil
Arka sis lambası
Sadece şöfor tarafı için
Sadece itfaiye arabaları için
Sadece baglanti
Üst ön cam
Kapaksız



I

Ohne Symbol	Isaretsiz
?! Parkstellung rechts	Park durumu-sag
Pumpe mit Geber	Müsirli pompa
Rahmen mit Gestange	Baglantili çerçeve
Re = rechts	Sag
Reiter	Destek
RHD= Rechtslenker	Sagdan direksiyon
(für) Scheinwerferdüse	Ön far yıkama memesi
Scheinwerfer - Wischanlage	Far silecek mekanizmasi
Schlauch	Hortum
Siehe auch	Bakiniz
Siehe Blatt ...	Bakiniz sayfa
Siehe Hauptkatalog Teil ...	Bakiniz ana katalog, bölüm
Sonderausführung	Özel yapim
Stutzen	Baglayici
Symbolplättchen separat mitbestellen	Sembol plakasini ayri siparis ediniz
Tandemlager	Çift yatak
Taste für	 düğmesi
Tasten- / Dreh- / Zugschalter	Manivela/Çekmeli/Dönmeli Anahtar

